imburgs agblad

Boerenbont

nsdag 30 november 1993 — 75e jaargang nr. 282.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Zakenrelatie ex-MVV-voorzitter gaf één seizoen financiële steun

Van de Biggelaar BV sponsorde FC Utrecht

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

AASTRICHT/UTRECHT - Het Aannemingsbedrijf Van de Biggelaar bv uit Velddriel heeft één seizoen, 1991/1992, FC Utrecht financieel gesteund. Om hoeveel geld het precies gaat, nog niet bekend. Van de Biggelaar is een zakenrelatie van de ex-MVV-voorzitter Bert Lieben.

Brabantse aannemer nam in 1988 bedrijf BLM van Bert Lieben 75 procent over. Hans van de Biggelaar is sindsdien toezichthouder directeur van BLM, Bert Lieben is adviseur van dat bedrijf, waarbij hij nog steeds voor de andere 25 procent eigenaar is. Hans van de Biggelaar was voorts de contactpersoon van Aannemingsbedrijf Van de Biggelaar bv als 'business-associate', zakenrelatie, naar FC Utrecht toe.

Van de Biggelaar begon met het sponsoren van de Domstedelingen in een periode die kort volgt na de wedstrijd MVV-FC Utrecht, waarvan de van fraude verdachte administrateur Wim K. beweert dat dat duel verkocht is.

BLM was volgens Wim K. de tussenschakel in de vermeende omkoping van FC Utrecht door MVV. K. heeft justitie erop gewezen dat BLM na de 'gekochte' wedstrijd van 16 juni 1991 een rekening van 19.500 gulden voor het aanleggen van een parkeerplaats achter het sponsorhome indiende. De parkeerplaats lag er toen echter nog niet, terwijl dat werk later - zoals deze krant zaterdag onthulde - gewoon door supporters werd verricht.

Het geld voor de parkeerplaats was in werkelijkheid bestemd voor FC Utrecht, zou de administrateur van MVV-directeur Ron Weijzen te horen hebben gekregen.

Zie verder pagina 19
● Vilé geeft sponsoring toe

De Noordierse kwestie blijft Groot-Brittannië bezig houden. Gisteren werd dominee Ian Paisley uit het Lagerhuis gezet.
PAGINA 3

En de vele bestuurders die met Joop van den Ende naar de musical Cyrano de Bergerac in New York gingen? Zo vroeg CDA-voorzitter Magielsen zich af tijdens een spreekbeurt over de vele corruptie-affaires.
PAGINA 13

Steven Rooks wil bij TVM sportieve revanche voor een verloren Festina-jaar. Hij weet zich daarbij gesteund door zijn vaste maat Gert-Jan Theunisse.
PAGINA 19

Fortunees Richard Sneekes, de enige buitenlander die het bij Locarno dit seizoen ver schopte.
PAGINA 21

Boze boeren beëindigen blokkades

DRIEBERGEN - In de loop van gistermiddag hebben boze Duitse boeren nagenoeg alle blokkades bij Nederlands/Duitse grensovergangen opgeheven. Dat was wat eerder dan aangekondigd, maar volgens de boeren was het doel bereikt: flink veel publiciteit over hun moeilijke situatie.

De grensovergangen werden zondagavond bezet. De Duitse boeren wilden daarmee protesteren tegen de maatregelen die de Europese Commissie heeft getroffen tegen de verspreiding van de varkenspest. Die zeer besmettelijke ziekte heeft de afgelopen weken enkele keren de kop opgestoken in Duitsland. Om de verspreiding tegen te gaan geldt in een groot aantal gebieden een vervoersverbod. De Europese Commissie koopt de varkens waarvan het vlees dan wordt ingeblikt en afgezet buiten de EU.

Overigens heeft dat ook negatieve gevolgen voor de Nederlandse Vleesindustrie, zo vreest het produktschap voor Vee en Vlees. De verwerking van verdachte varkens gebeurt door Duitse vleesbedrijven en dat zou concurrentievervalsend kunnen werken.

In totaal bezetten de Duitse boeren zondagavond zo'n 25 grensovergangen in Groningen, Drenthe, Overijssel en Gelderland. Vrachtverkeer werd tegengehouden, maar personenauto's konden bij de meeste overgangen gewoon doorrijden.

Zie ook pagina 4
● 'Hollandse varkens de zee in'

Weg uit Sarajevo

● *Een gewonde Bosniër lacht op een stretcher de vrijheid tegemoet. Hij wordt door Amerikaanse soldaten, samen met acht anderen en hun familieleden voor medische behandeling geëvacueerd naar de Verenigde Staten.*

Foto: AP

Akkoord over zoveelste 'laatste vredespoging'

GENÈVE - „De laatste kans is begonnen." Zo schetste een ietwat mismoedige minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken de zoveelste poging een einde te maken aan de rampzalige oorlog in Bosnië-Hercegovina.

Na een vaak harde confrontatie met de twaalf ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie aanvaardden de leiders van de Bosnische Serviërs, Kroaten en moslims gisteren de sommatie van Brussel om 'onverwijld' vrije doorgang te verlenen aan de internationale hulp en om op basis van het Europese plan te trachten 'spoedig' een politieke oplossing te vinden voor hun bloedige geschillen.

Dat plan, gebaseerd op de in september voorgestelde driedeling van Bosnië, neemt grotendeels de moslim-aanspraken over op meer gebied en vooral een eigen haven aan de Adriatische kust. Als de zegevierende Serviërs daartoe bereid zijn, stelt de Unie een 'geleidelijke opschorting' van de sancties in het vooruitzicht, en voor de Kroaten 'volledige' samenwerking met West-Europa bij hun wederopbouw.

De Servische reactie was in eerste instantie negatief. President Slobodan Milosevic van Servië eiste onmiddellijke opheffing van de sancties als voorwaarde van een overweging van de Europese voorstellen. Hij veegde bovendien de twaalf ministers de mantel uit voor een 'selectieve veroordeling van de Serviërs, die niets hebben misdaan'.

Na gesprekken onder vier ogen in de middag draaiden de Serviërs bij en de opgeluchte Belgische vicepremier Willy Claes kon als voorzitter bekendmaken, dat het vredesoverleg 'onmiddellijk, dat wil zeggen vanavond nog, wordt hervat op basis van het Europese plan'.

Aangezien niet alleen de president van Servië, Milosevic, diens Kroatische ambtgenoot Franjo Tudjman, maar ook de leiders van de drie Bosnische partijen met hun militaire commandanten naar Genève waren gekomen, maakten de twaalf ministers van de gelegenheid gebruik ook een belofte van beterschap af te dwingen voor het toelaten van de hulpkonvooien.

Nauwelijks elf dagen geleden hadden de leiders van de Bosnische moslims, Serviërs en Kroaten ten overstaan van VN-Vluchtelingencommissaris Sadako Ogata plechtig beloofd de hulpkonvooien geen strobreed meer in de weg te leggen. Maar volgens Ogata, die ook aan de conferentie deelnam, 'waren deze toezeggingen maar gedeeltelijk uitgevoerd'.

Dit keer beloofden ook de militaire leiders opnieuw beterschap, met uitzondering van de Servische generaal Mladic, die momenteel een offensief tegen de moslims bij Tuzla leidt en het in Genève dus liet afweten. Maar zijn politieke chef Radovan Karadzic tekende namens Mladic met de toezegging, 'dat hij over diens volledige volmacht beschikte'.

Cynische waarnemers in het Palais des Nations achtten deze 'allerlaatste vredespoging' al bij voorbaat 'de allerlaatste mislukking', zoals een Brits diplomaat het uitdrukte. Maar het is wel de eerste keer, dat de twaalf hun geloofwaardigheid op het spel zetten door zich collectief in het overleg te mengen. Lord Owen, die namens de Unie het hervatte vredesgesprek gaat leiden, zei, dat hij zich ditmaal 'gesterkt wist door de directe en persoonlijke bemoeienis van de Europese Unie' die trouwens volgende week maandag al een eerste rapport verwacht over het hervatte Geneefse overleg. Met dat al waagde ook de Belgische voorzitter zich niet aan voorspellingen. „De twaalf ministers staan klaar zo nodig opnieuw naar Genève te komen. Maar over de afloop kunnen wij momenteel niets zeggen."

PvdA in Senaat twijfelt over euthanasie

DEN HAAG - De kans dat de Eerste Kamer akkoord gaat met het euthanasievoorstel van het kabinet is gisteren kleiner geworden. Ten minste drie van de zestien PvdA-senatoren dreigen tegen het voorstel te stemmen nu minister Hirsch Ballin van Justitie vorige week gesuggereerd heeft een actiever vervolgingsbeleid tegen artsen te gaan voeren. Eerder leek het erop dat de hele PvdA-fractie akkoord zou gaan met het wetsvoorstel.

Het gaat de PvdA'ers vooral om de toezegging van Hirsch Ballin aan het CDA, dat justitie een registratie zal bijhouden van euthanasiemeldingen. Zo kan justitie ziekenhuizen en verpleeghuizen, artsen en regio's 'op het spoor komen' die wat betreft het aantal meldingen afwijken van het gemiddelde.

„De minister is vorige week veel te ver gegaan met deze handreiking aan het CDA. Als hij dit niet intrekt, stem ik tegen," aldus PvdA-senator Zijlstra.

Al langer was bekend dat ook verschillende CDA'ers tegen het voorstel dreigen te stemmen. Zij vinden in het voorstel te weinig waarborgen dat de strafbaarheid van euthanasie en hulp bij zelfdoding ook daadwerkelijk door justitie wordt gehandhaafd. Juist aan deze CDA'ers deed Hirsch Ballin zijn handreiking, die verschillende PvdA-ers nu te ver gaat.

Vandaag wordt het euthanasiedebat in de Eerste Kamer voortgezet.

max. -7º C

min. -1º C

KANS OP SNEEUW

Vanuit het westen nadert een, in betekenis afnemend, frontaal systeem. Op dat systeem is er vanavond kans op wat lichte sneeuw. Overdag zijn er flinke zonnige perioden maar op de nadering van dat frontale systeem neemt vanavond de bewolking toe. De aangevoerde lucht blijft vandaag nog koud en het kwik loopt vandaag dan ook langzaam op van -7 graden vanochtend tot rond het vriespunt vanmiddag. Ook vannacht is het met een temperatuur van -5 graden nog koud. De wind neemt vandaag toe tot matig, windkracht 4, uit zuidoostelijke richtingen.

Politie neemt 1500 kilo vuurwerk in beslag

...'wanneer stop jij eens met roken'...

ld-cd

Die Hochzeit des Camacho – Felix Mendelssohn; Anima Eterna, der Junge Chor Aachen & Chor Modus Novus en diverse solisten onder leiding van Jos van Immerseel; Channel Classics CCS 5593.

DOOR JOS FRUSCH

Een aanwinst voor de Mendelssohn-discografie, deze registratie van Camacho, een van de weinige opera's die Mendelssohn schreef. Het betreft een jeugdwerk – de componist was 16 jaar (!) toen hij de opera voltooide – met een libretto van Friedrich Voigts, dat betrekking heeft op een episode uit Don Quichotte van Cervantes.

In zijn woord vooraf noemt Jos van Immerseel deze opera 'de mogelijk briljantste opera ooit geschreven door een jeugdig componist'. De Belgische clavecinist en dirigent kan gelijk hebben. In Gamacho is hoorbaar dat een geniaal talent aan het werk is geweest. Met Carl Maria von Weber als grote voorbeeld heeft Mendelssohn een opera gecomponeerd met tal van mooie aria's en verrassende personenkarakterisering.

Van Immerseel geeft een vlotte en gedreven uitvoering van deze opera, met uitstekende bijdragen van een achttal jonge solisten en een uit twee formaties samengesteld koor. Jammer dat aan het levendige en spontane karakter van de uitvoering afbreuk wordt gedaan door de nogal troebele opname van het op authetieke instrumenten musicerende orkest Anima Eterna, dat van nature veel sprankelender klinkt dan in sommige delen van deze dubbel-cd te horen is.

Van Immerseels aanbeveling om deze opera met gesloten ogen te gaan zien, gaat wat deze opname betreft dan ook niet helemaal op.

Nieuwe prijs voor poëzie

HEERLEN – Het VSB-fonds stelt met ingang van 1994 een bedrag van 50.000 gulden voor een jaarlijkse poëzieprijs beschikbaar. Naast de AKO- en Librisprijzen voor proza van elk een ton wordt de VSB-poëzieprijs de hoogste literaire prijs voor dichtkunst in ons land.

Net als bij de AKO- en Librisprijzen worden eerst vijf genomineerden bekendgemaakt, aldus VSB-fondsdirecteur A. van de Beek. Dat gebeurt tijdens de eerstvolgende Boekenweek in maart. De uitreiking volgt in mei. Aan de uitgevers wordt verzocht voor 10 januari dit jaar verschenen bundels 'oorspronkelijke Nederlandstalige poëzie' op te sturen naar het secretariaat van de prijs. Dat wordt gevestigd in centrum De Rode Hoed in Amsterdam.

De jury bestaat uit voorzitter Hugo Brems, Wiel Kusters, Barber van de Pol, Agaath Witteman en de initiatiefnemer van de prijs Huub Oosterhuis. Rode Hoed-directeur Oosterhuis wil voorafgaand aan de prijsuitreiking een aantal bijeenkomsten met de genomineerden organiseren.

Het VSB-fonds is een stichting van de Verenigde Spaarbanken voor projecten van algemeen maatschappelijk belang. Behalve aan culturele instellingen geeft het fonds ook geld aan projecten op het terrein van gezondheidszorg, natuur, milieu, sport en educatie.

Liederen klinken als spontane opwelling

Kostelijk Concert Kokkelmans en Co.

DOOR MARIËLLE HINTZEN

MAASTRICHT – Bariton Frans Kokkelmans nam het grootste deel van het programma voor zijn rekening in het deels barok, deels romantisch concert van afgelopen zaterdag. In het Conservatorium van Maastricht gaf hij een pakkende vertolking van twee liederen van Hugo Wolf. Samen met sopraan Adrienne Coenegracht, (mezzo)sopraan Tony Suilen, tenor Detlev Beaujean en begeleider Raimond Janssen zong hij de 'Zigeunerliederen voor kwartet en piano' van Johannes Brahms met een originele visie. Met de twee cantates, 'Gott sei mir gnädig' van Zeutschner en 'Ich habe genug' van Bach, vormde het een afwisselend programma.

Kokkelmans en zijn pianist Raimond Janssen vertolkten 'Der Jäger' en 'Abschied' quasi losjes uit de pols. Als uit een spontane opwelling klonken de liederen speels maar sterk geprononceerd. De vermakelijke, bagatelliserende tekst van 'Abschied' rolde als Brechtiaans muziektheater de zaal in. Daarvoor moet de zanger als pianist en de pianist als zanger kunnen denken. Kokkelmans en Janssen deden dat zonder moeite, met naadloos aansluitende dictie en touché.

In de cantate van Bach zette Kokkelmans de recitatieven bezield neer. De bekroning van dat gevoel in de aria's bleef echter uit. In 'Ich freue mich auf meinen Tod' kwam de bariton na een mooi begin in de knel met de begeleiding van strijkers en orgel en verloor hij zijn soepelheid. Organist Ben Kerkhof leidde het geheel op vanzelfsprekende wijze, gesmeerd, maar kon niet voorkomen dat de strijkers de zanger overstemden. De hobo soliste had daar gelukkig geen last van. De op het laatste moment invallende Julia de Leeuw speelde expressief als een zanger en weefde haar concerterende partij fijntjes door de aria's van de bariton.

In de afsluiting met de 'Zigeunerliederen' van Brahms gaven de vier zangers een doorkijkje in de vele kleuren die ze als muzikale kameleon kunnen aannemen. In de elf korte sfeerdeeltjes pakten zij van het ene op het andere moment de meest uiteenlopende sferen op; introverte, fluisterende overpeinzingen tegenover uitbundig zwierende feeststemmingen. Kostelijk.

Sleeping Beauty



● *The Sleaping Beauty – de Schone Slaapster oftewel Doornroosje – wordt als het beste ballet van de Russische componist Peter Tsjaikovsky beschouwd. Het Nationale Ballet van Litouwen, een dansgroep van negentig mensen, brengt dit sprookjesballet drie keer in Limburg: volgende week dinsdag in de Stadsschouwburg van Heerlen, zondag 12 december in de Stadsschouwburg van Sittard en donderdag 16 december in de Oranjerie van Roermond.*

Afwisselend recital van Math Dirks

DOOR JOS FRUSCH

SITTARD – Het Franse chanson is een wel erg ruim begrip in de ogen van bas-bariton Math Dirks. De Susterse zanger presenteerde zondagmiddag in de Sittardse Stadsschouwburg een liederenprogramma dat onder de noemer van het Franse Chanson zowel kunstliederen van Duparc en Fauré, musicalmelodieën van Michel Legrand en – echte – chansons van Jacques Brel bevatte. Hoewel de vlag de lading dus niet helemaal dekte, kon het talrijk opgekomen publiek genieten van een afwisselend en goed opgebouwd recital.

Vaardig en alert begeleid door pianist Wim van Herk begon Dirks met drie liederen van Henri Duparc en vier liederen van Gabriel Fauré. In dit klassiek repertoire kwam zijn klassiek geschoolde stem goed tot haar recht. Ze is licht en soepel, glanzend in de hoogte en geconcentreerd wat betreft dramatische kracht. De nuancering die dit fijnzinnige repertoire vereist, stelde de zanger in staat op het gebied van kleuring, frasering en contrastering alles uit de kast te halen.

Dat werd met het tweede concertgedeelte, liederen van Legrand voor de film Yentl, beduidend minder. Met een kwartet van twee synthesizers, slagwerk en bas te veel op de voorgrond zong Dirks deze filmmuziek te veel op kracht, waardoor de souplesse in zijn stem – vooral in het hoge register – enigszins verloren ging.

Technisch gezien herstelde Dirks zich in het Brel-repertoire uitstekend, al bleek het voor de Susterse zanger moeilijk – ondoenlijk – de doorleefde uitvoeringen van Brel zelf en ook van Herman van Veen te doen vergeten. Dat lukt de ene keer (Le port d'Amsterdam, Bruxelles) beter dan de andere (Les Vieux, Marieke). Maar hij mag er wat mij betreft nog meer zijn hele ziel en zaligheid in leggen.

Zwaarmoedige Brahms van 'Sinfonuol'

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Het repertoire van amateur-symfonieorkesten is begrensd. Enerzijds vanwege de moeilijkheidsgraad van uit te voeren werken, anderzijds door de voorgeschreven bezetting. Wat het eerste betreft wordt er over het algemeen met succes het lichtere genre beoefend of men vertilt zich vaak behoorlijk aan de wat zwaardere exemplaren uit het grote symfonisch oeuvre. Wat het tweede betreft hebben Sinfonietta Geleen en het Universiteitsorkest Limburg, sinds ze in Peter Serpenti dezelfde dirigent hebben, elkaar regelmatig geholpen om een uitvoering van een bepaald werk te kunnen realiseren.

Het kon dus niet uitblijven. Om ook eens composities van het formaat van Brahms' Eerste Serenade uit te voeren, zijn beide orkesten onder de naam 'Sinfonuol' een samenwerkingsverband aangegaan, waarbij het dubbelorkest met zijn circa tachtig muzikanten ongetwijfeld het grootste (amateur)-symfonieorkest van onze provincie vormt.

Als opening van het concert, dat afgelopen weekeinde in de Maastrichtse Annakerk en in de Geleense Hanenhof te horen was, weerklonk de Ouverture Egmont van Ludwig van Beethoven. Het logge Sinfonuol-apparaat reageerde tot mijn verrassing gedisciplineer lijk en alert, zodat er zich een f energiek klinkende interpr van Egmont ontplooide. Bravo!

Veel minder overtuigend was d geleiding bij Tsjaikovski's Ro variaties voor cello en orkest. D zet van de blazers klonk zelfs Daardoor vielen de eerste, gla vere streken van de solist extr De Roemeense cello-prof Mirel Iancovici had zijn Sla temperament terecht thuisgel Hij speelde zijn partij gepast ga met veel aandacht voor het mu le detail.

Aan de details van de Serenade opus 11 van Johannes Brahms Peter Serpenti eigenlijk nog paar maanden kunnen schaven Serenade is een ingewikkelde binatie van het achttiende-eeu divertimento, zoals we dat Haydn en Mozart kennen, me voor Brahms typerende sym sche compactheid. Om het sp element te accentueren, moet je boven de noten staan. Dat was 'Sinfonuol' nog niet het g Ondanks enkele lichtvoetige menten in beide scherzi en men ten klonk de Serenade ee zwaar- dan blijmoedig. Er is nog veel werk aan de muzikale kel. Voor de muziek van Bra geldt immers: oefening, ba kunst.

Paul Huyts boeit zelden

DOOR MARIËLLE HINTZEN

HOENSBROEK - Lef had pianist Paul Huyts onbetwist, gezien het 'leeuwen'-programma dat hij zondagmiddag in kasteel Hoensbroek speelde. De Fantasie opus 17 in C van Robert Schumann, gevolgd door de Sonate in b van Franz Liszt en als sluitstuk de Schilderijententoonstelling van Modest Moussorgsky zijn zeker binnen één programma geen peuleschilletje.

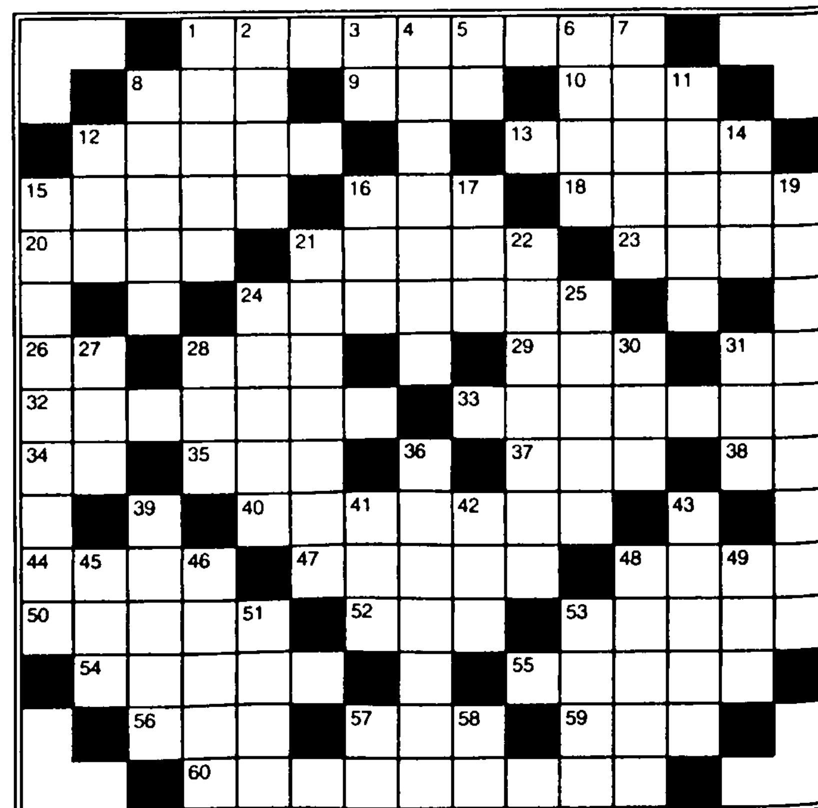
De uitvoering van Huyts getuigde van uithoudingsvermogen en virtuoze daadkracht. Verder was vooral het programma voor de pauze vlak qua verteltrant en slechts bij vlagen boeiend. In Schumann en de lange lap Liszt ontbrak het de interpretatie aan samenhang en een duidelijke scheiding van de muzikale lagen. Voor alles dient echter gezegd te worden dat het bespeelde instrument ook niet de eerste keuze van de pianist zal zijn geweest. Het baby-formaat Ibach-vleugel mag dan wel voldoen op een studentenflat, voor een concert met dit repertoire heeft hij echter een te petieterige klank, afgezien dan van het 'ballet van de kuikens'.

De klank van de vleugel viel er snel dood en was in al zijn regis ters metaalachtig.

Huyts zal het in de fantasie va Schumann wellicht gehinderd hebben. De veellagige opzet va het werk, met zijn veelvuldi kruisende stemmen was bepaal niet doorzichtig. De Heerlens pianist nam weinig tijd voor he 'uitzingen' van de muzikale fra ses en creëerde een onrustige kortademige sfeer. Ondanks de technische beheersing kwam de grote, vloeiende lijn van he werk niet tot zijn recht. Alhoe wel deze 'overspanning van he geheel' ook in Liszt te wensen overliet, bleek dit werk toch meer in de lijn van Huyts' dra matiek te liggen.

In Moussorgsky werd de ergernis over dat vleugeltje voor ondergetekende echter ondraaglijk. In 'de promenade' en de vette, vlezige klank van 'de ossewagen' deed het resultaat ronduit zielig aan en dat was hier duidelijk niet te wijten aan Huyts. De beslist gespeelde 'Gnomus' en de flitsend flair van Huyts in 'Het marktplein' konden dat jammergenoeg niet goed maken.

puzzel van de dag



P&P E1120

8	52	59	12	23	28	34	36	43	49	14	16	41	31	11

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** niets doen; **8** aanbieding; **9** vogel; **10** bijb. man; **12** perceel; **13** onderneming; **15** hijswerktuig; **16** sprookjesfig.; **18** privaat; **20** gast; **21** serpent; **23** wreed heerser; **24** werptuig; **26** bijwoord; **28** grootvader; **29** lichaam; **31** pers. vnw.; **32** kledingstuk; **33** bloem; **34** voorz.; **35** masker; **37** boom; **38** te weten; **40** komen; **44** heldendicht; **47** naderen; **48** telw.; **50** reisweg; **52** gesteente; **53** soldatenonderkomen; **54** hevige wind; **55** grond; **56** profeet; **57** onderricht; **59** grondsoort; **60** muziekterm.

VERTIKAAL: **1** gebladerte; **2** nobel; **3** gram; **4** deel van Scandinavië; **5** oosterlengte; **6** uniek; **7** schaatsen; **8** merkteken; **11** aker; **12** huisdier; **14** bloeiwijze; **15** voorz.; **16** sprookjesfig.; **17** titel; **19** vogel; **21** honkbalspeler; **22** gemunt; **24** verspieder; **25** vormen; **27** vertraging; **28** boom; **30** aanhanger; **31** meisjesnaam; **36** schoolvak; **39** gewelf; **41** diepte; **42** koor; **43** knaagdier; **45** visje; **46** sjaal; **48** beelddrager; **49** jong dier; **51** Ierland; **53** peulvrucht; **57** noot; **58** heilige.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 906

HORIZONTAAL: **1** ster; **4** lelijk; **8** wilg; **11** rijzig; **13** satijn; **15** af; **17** mal; **18** non; **19** rij; **20** gom; **22** laf; **24** roe; **25** das; **26** roef; **28** Epe; **30** raaf; **32** meel; **33** azuur; **35** bles; **37** ijl; **38** sap; **40** alt; **42** Lt.; **43** arm; **44** Oka; **45** e.k.; **47** ski; **49** ets; **51** p.a.; **52** Rome; **54** leest; **57** Amor; **59** pech; **61** sla; **62** kruk; **63** tin; **64** aap; **66** sol; **68** dek; **70** re; **71** rad; **72** het; **74** ra; **75** hagel; **77** sifon; **79** stam; **80** lotto; **81** puik.

VERTIKAAL: **1** shag; **2** er; **3** rijm; ... lila; **5** eg; **6** ijs; **7** kano; **8** wijn; **9** in; ... grijs; **12** zalf; **14** toer; **16** forel; **19** raf... **21** moe; **23** fez; **24** reu; **25** dal; **27** el... **29** put; **31** abt; **32** mijter; **33** april; ... raket; **36** staar; **39** aak; **41** lat; ... kopie; **47** sec; **48** vel; **50** sar; **51** po... ker; **53** men; **55** esp; **56** sas; **58** mud... **60** haag; **62** klef; **63** tros; **65** adel; **67** Ohio; **69** kalk; **71** ram; **73** top; **75** ha... **76** L.O.; **77** St.; **78** nu.

Winwoord: HOOGGEWAARDEERD

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad BV

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

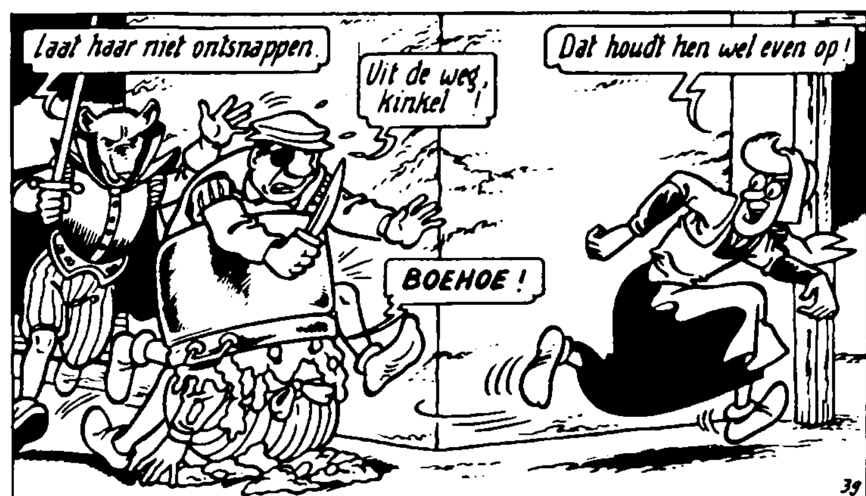
Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de pottenproever









recept

Bleekselderij met ham en kaas

DOOR HUUB MEIJER

Bewaar kookvocht van stengels en kook in met al het groen dat van de stengels is afgesneden. Zeef deze bouillon en gebruik het als basis voor lichtgebonden selderijsoep.

Benodigdheden voor 4 personen: 1 grote stronk bleekselderij, 8 plakken ham, boter, bloem, 2½ dl melk, 100 g geraspte belegen kaas, peper, zout en nootmuskaat, 2 el paneermeel.

Maak selderij schoon en snijd stengels in gelijke stukken (8-10 cm). Kook water met snufje zout en kook hierin selderij 8-10 minuten. Neem groente uit kookvocht en wikkel telkens enkele stukken in plak ham. Maak kaassaus door boter te smelten, bloem toe te voegen en beide al roerend 2 minuten laten 'zweten' Voeg al roerend melk erbij en stop met roeren wanneer een gladde saus is ontstaan. Voeg ongeveer driekwart van geraspte kaas toe en roer tot kaas is gesmolten. Breng op smaak met zout, peper en nootmuskaat. Schenk saus over selderij in ovenschotel en bestrooi met resterende kaas en paneermeel. Leg hier en daar flintertje boter en laat schotel in voorverwarmde oven van 200°C. -stand 4- in ca 20 minuten goudbruin kleuren.

● *De maan verdween gistermorgen in alle vroegte even in de schaduw van de aarde. Door het heldere weer was de maansverduistering goed te volgen. Op de bijgaande montage-foto is te zien hoe de maan langzaam verdwijnt. De foto's zijn genomen om de zeven minuten. Voor mensen die de maansverduistering hebben gemist is er pas weer over twee jaar een nieuwe kans.* Foto: AP

PvdA accepteert eigen bijdragen gezondheidszorg

DEN HAAG – De PvdA is bereid een systeem van eigen bijdragen in de gezondheidszorg te aanvaarden. De eigen bijdragen dienen volgens de PvdA aan een maximum gebonden te worden afhankelijk van de hoogte van het inkomen.

PvdA-kamerlid Van Otterloo heeft dit gisteren in de Kamer gezegd. Zijn CDA-collega Lansink noemde de gewijzigde opstelling van de coalitiegenoot 'winst'. Het CDA bepleit al langer een dergelijk systeem. Ook het kabinet staat er niet afwijzend tegenover.

Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) hield de Kamer voor dat een volgend kabinet veel meer geld nodig zal hebben voor de gezondheidszorg. Jaarlijks zal het budget met zo'n 1,8 procent (ruim 1 miljard gulden) moeten stijgen. Het huidige kabinet rekende met een stijging van 1,3 procent per jaar. Dat bleek echter te weinig.

De bewindsman voorspelde overigens nieuwe financiële tegenvallers in de zorg. Het gaat dan om de medicijnen en de uitgaven voor medisch specialisten. Concrete bedragen noemde de staatssecretaris niet.

Simons verdedigde zijn voorstel om verzekeraars die een klant een eigen risico aanbieden te belonen met een uitkering van 125 gulden per verzekerde. VVD en PvdA hebben daar grote moeite mee. Volgens de bewindsman gaat het om een tijdelijke maatregel. Een experiment om de defensieve houding van de verzekeraars te doorbreken.

Mevrouw Kamp (VVD) en Van Otterloo (PvdA) verweten de staatssecretaris gemeenschapsgeld te gebruiken om de kassen van de verzekeraars te spekken. Kamp betoogde dat de burger dan zelf maar een hogere nominale premie (vast bedrag per jaar) moet betalen. Simons wees dat om inkomenspolitieke redenen af.

Onder druk van de Kamer beloofde Simons een bezuiniging van 50 miljoen gulden bij de psychiatrische ziekenhuizen zo te verdelen dat instellingen die al problemen hebben worden ontzien. Extra uitgaven voor de thuiszorg (60 miljoen gulden) zullen vooral gedaan worden bij instellingen in de gezinsverzorging met lange wachtlijsten.

punt uit

● Kaping

Een vliegtuig van het Iraanse ministerie van Olie is gisteren tijdens een binnenlandse vlucht gekaapt en later in het Zuidiraakse Basra geland, waar de kaper zich na enkele uren overgaf. Het toestel had 35 passagiers en drie bemanningsleden aan boord. De kaper eiste asiel in Irak of enig ander land. Hij had zijn vrouw en vijf kinderen meegenomen tijdens de vlucht.

● Vechtpartij

De Rotterdamse politie heeft gisteravond bij het Hilton Hotel een confrontatie voorkomen tussen enkele tientallen demonstranten en leden van de Centrumdemocraten, inclusief kamerlid Janmaat. Leden van deze extreem-rechtse partij hadden onder een valse naam een zaal geboekt in party- en congrescentrum Engels, maar werden daar na een tip geweerd. Vervolgens trok de groep, zo'n twintig man groot, naar het Hilton, waar de demonstranten hen opwachtten. Politiemensen grepen echter bijtijds in.

● Aanrijding

Als gevolg van een aanrijding gisteravond op de Zeelandbrug zijn twee inzittenden uit een bestelauto geslingerd en in de Oosterschelde terechtgekomen. Eén van hen, een 21-jarige man uit Terneuzen, werd eind van de avond nog vermist. De bestuurder van de bestelbus, een 20-jarige inwoner van het Zeeuws-Vlaamse Philippine wist zwemmend, over een afstand van ongeveer 200 meter, de oever van Noord-Beveland te bereiken. Lopend op de Zeelandbrug is hij opgevangen door een hulpverleningswagen van de brandweer. Duikers en reddingsboten hebben de zoekactie naar de bijrijder omstreeks 21.30 uur beëindigd. Vanochtend wordt verder gezocht.

● Bedreiging

Een acteur van het Theater van het Oosten in Arnhem is bedreigd door een extreem-rechtse organisatie. De bedreiging in de vorm van een brief en een telefoontje houdt vrijwel zeker verband met de rol die deze acteur heeft gespeeld in de Ikonserie 'De bom tikt'. Deze serie ging over de denkbeelden van fascistische en nazistische organisaties en liet zien hoe jonge mensen zich daartegen kunnen wapenen.

● Vuurwerkbom

Een zelfgemaakte vuurwerkbom heeft gistermiddag twee kinderen van 12 en 13 jaar oud ernstig letsel toegebracht. De bom ontplofte op een galerij van de flat Kempering in de Amsterdamse Bijlmermeer en richtte ook de nodige materiële schade aan.

● Ontslagen

Bij Forum in Enschede verdwijnen circa 45 banen nadat het opera- en muziekgezelschap is opgedeeld in zelfstandige organisaties voor de nationale reisopera en een oostelijk symfonie-orkest. De inkrimping wordt uitgevoerd door zoveel mogelijk volledige arbeidsplaatsen te veranderen in parttime-functies. De opera gaat 60 arbeidsplaatsen omvatten. Het orkest zal uit 79 musici bestaan.

Kabinet dreigt bezuiniging van 225 miljoen mis te lopen

Sociale Zaken in de fout met kinderbijslag

N HAAG – Minister De Vries (Sociale Zaken) en zijn atssecretaris Wallage zijn in de fout gegaan met de kinderslag voor 1994. De bewindslieden zijn vergeten wettelijk te len dat de bijslag komend jaar niet met de inflatie meesn. Ook zijn ze vergeten te regelen dat een extra verhoging de bijslag voor het eerste kind op 1 januari 1994 niet door-

ster Kok (Financiën) heeft dit amer gisteren schriftelijk meeeld. In totaal dreigt de overheid door een bezuiniging van 225 en gulden mis te lopen. De en Wallage hadden de maatrein in een apart wetsvoorstel aan amer moeten voorleggen. Dat is echter nooit door Sociale n gemaakt. Ook in de ministeris het nooit opgevallen dat de tekst daar niet is voorgelegd.

rstel

wil nu proberen via een noodedure de fout alsnog recht te n. Hij heeft daartoe een nota wijziging gemaakt op het Belastingplan 1994. De Kamer moet dat belastingplan deze week behandelen. Over de kinderbijslag heeft men nog helemaal niet gesproken, ook niet in de schriftelijke voorbereiding van het debat over het belastingplan.

Kok heeft bewust voor de nota van wijziging gekozen omdat er anders een heel apart wetsvoorstel gemaakt had moeten worden. Dat zou nooit meer op 1 januari hebben kunnen ingaan. Kok verdedigt zich nu door te stellen dat de maatregelen inzake kinderbijslag steeds onderdeel hebben uitgemaakt van het inkomensbeeld 1994 en het financiële plaatje voor komend jaar.

Brandend verzet



● *Palestijnse kinderen kijken naar een brandende autoband in Khan Yunis op de bezette Gaza-strook. Na de begrafenis gisteren van fatah-activist Ahmed Abu Rish braken onlusten uit. Rish werd zondag gedood door Israëlische troepen.* Foto: AP

Premier Aruba laakt houding Nederland

ORANJESTAD – De Arubaanse minister-president Nelson Oduber heeft wederom zijn gal gespuwd over de houding van de Nederlandse regering. De weigering van minister Hirsch Ballin (koninkrijkszaken) geld beschikbaar te stellen voor de uitbreiding van de Arubaanse luchthaven is op Aruba slecht gevallen. Oduber noemt dit 'een aanslag op de Arubaanse democratie'.

De Arubaanse premier liet half november weten geen vertrouwen te hebben in Nederland, die in de afgelopen jaren een 'slechte en onbetrouwbare partner' is gebleken. Hij noemde als voorbeeld de kwestie van de hotelgaranties en het verzoek van Aruba om financiële hulp voor het afbouwen van de hotels. „Die Nederlandse hulp is er nog steeds niet," zei Oduber half november.

Voedende Paisley uit Lagerhuis verwijderd

Van onze correspondent

DEN – Dominee Ian Paisley is en uit het Lagerhuis gezet nadat hij de minister voor Noordierse n Mayhew van 'leugens' had t. Paisley, de leider van de ocratic Union Party, mag zich dagen niet in het Britse parlevertonen.

ley deed zijn uitval in een debat regeringscontacten met de Minister Mayhew moest het open weekeinde toegeven gede vele maanden contact te en onderhouden met de terorganisatie. Hij ontkende echonderhandeld te hebben.

hew produceerde een twintigtal umenten om zijn bewering te agen. In een van die stukken Sinn Fein (de politieke arm de IRA) dat de oorlog over was, dat de enige vraag nog was hoe ndigd kon worden zonder dat op een overgave zou lijken. Sinn leider Gerry Adams omschreef dit document echter als een vervalsing.

De minister kreeg de steun van de oppositiepartijen, die zich ervoor hoedden partijpolitieke munt te slaan uit de kwestie. Zelfs de Ulster Unionist Party, de grootste protestantse partij, onthield zich van al te felle kritiek.

Een boze Paisley eiste echter het ontslag van Mayhew en van premier Major. Hij wilde weten waarom de minister het in het verleden 'valse verklaringen' had afgelegd, een verwijzing naar eerdere ontkenningen dat er met de IRA was onderhandeld. Toen de parlementsvoorzitter hem vroeg zijn 'onparlementaire taal' terug te nemen, brieste Paisley: „Het waren niet slechts valse verklaringen, het waren regelrechte leugens." Daarop werd hij geschorst, een ongebruikelijke straf.

Zie ook pagina 4
● **Contact Britse regering en IRA stapje naar vrede**

Opnieuw brand in panden van allochtonen

ALMELO – In de Almelose wijk Kerkelanden is het afgelopen weekeinde opnieuw brand gesticht. Het vuur ontstond in de berging van een flatgebouw waarin buitenlanders wonen. De rook verspreidde zich in het trappenhuis. De brandweer kon erger voorkomen. Dit heeft de politie gisteren bekendgemaakt. Eerder deze maand brak in deze wijk onder verdachte omstandigheden brand uit in drie huizen van allochtonen.

Ook het confectie-atelier van een Armeniër, elders in Almelo, was het afgelopen weekeinde doelwit van brandstichting. Er werden resten van een molotov-cocktail aangetroffen. Het pand brandde uit. Op dezelfde wijze ontstond onlangs brand in twee confectie-ateliers van buitenlanders.

Leider 'Haviken El Fatah' in Gazastrook opgepakt

GAZA/JERUZALEM – De leider van de 'Haviken van El Fatah' van Jasser Arafat is gisteren aangehouden na een vuurgevecht met het Israëlische leger in het vluchtelingenkamp Rafah. Dit heeft een medewerker van El Fatah in de door Israël bezette Gazastrook meegedeeld.

Taysair Salah Mansour Bordeineh (24), die sinds maart vorig jaar gezocht werd, was de leider van de 'Haviken van El Fatah', een stoottroep binnen El Fatah, de belangrijkste stroming in de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO).Nog eens drie leden van de 'Haviken van El Fatah', wier naam of leeftijd niet is meegedeeld, zijn met de leider gearresteerd.

PLO-leider Jasser Arafat stelt 'Israël en de co-voorzitters van het vredesakkoord van Washington, de Verenigde Staten en Rusland' verantwoordelijk voor het mogelijk mislukken van het Palestijns-Israëlische vredesplan. De PLO-leider wees erop dat 'de datum 13 december, waarop het Israëlische leger een begin gemaakt moet hebben met de aftocht uit Jericho en de Gazastrook, heilig is en gerespecteerd moet worden'. Arafat sprak in Kopenhagen waar hij ruim een etmaal verblijft als onderdeel van een rondreis door Scandinavië.

Premier Jitschak Rabin van Israël heeft verklaard dat het 'de voorkeur kan verdienen' om de tenuitvoerlegging van het vredesakkoord met de PLO enkele weken op te schorten. „Het beste kunnen we komen tot een heldere, verduidelijkte versie van de overeenkomst die al getekend en bezegeld is." Voordeel daarvan is volgens de Israëlische premier dat 'men bij de tenuitvoerlegging misverstanden zoveel mogelijk kan vermijden'. De eerste-minister sprak dit uit tegenover de commissie voor Buitenlandse Zaken en Defensie van de Knesset, het Israëlische parlement.

In de Egyptische steden Cairo en El Arish is het overleg tussen Palestijnse en Israëlische delegaties hervat over de nadere invulling van het Palestijnse zelfbestuur in, om te beginnen, Jericho en de Gazastrook. Van beide zijden is toegegeven dat de besprekingen nagenoeg in een impasse verkeren. Israël en de PLO zijn het onder meer niet eens over de vrijlating van Palestijnse gevangenen in Israëlische gevangenissen en over mate waarin Israël zich militair moet terugtrekken uit Jericho en de Gazastrook.

Maffiabazen voor rechter in superproces

PALERMO – Het superproces n de maffiatop in Italië is teren begonnen. Vijftien opstukken, onder wie de baas bazen Salvatore 'Toto' Rilstaan terecht in de gevangevan Palermo.

risten menen dat de uitkomst de rechtszaak het voorbevan de maffia zal bepalen. of de organisatie zal zich herellen na de tegenslagen van afgelopen jaar of de dagen van het geweldadige archaïsche broederschap zijn geteld, menen zij.

De speciale rechtszaal in de Ucciardone-gevangenis, waar in de kelders enkele van 's werelds gevaarlijkste criminelen huizen, was volgepakt met belangstellenden die de openingsverklaringen wilden volgen.

Hoewel de sfeer deed denken aan het massaproces tegen maffiosi in 1986 - voor wie de zaal, een ware vesting, indertijd was gebouwd - waren slechts Riina en drie anderen aanwezig. Sommigen zoals Michele Greco, die volgens informanten tot de intieme kring van de maffiabazen behoorde, maakten gebruik van hun recht om weg te blijven.

Hongerstakers verlaten opvangcentrum

UTRECHT – De zestien asielzoekers die vanaf vrijdag in hongerstaking zijn in de Isabellakazerne in Den Bosch, hebben het centrum gisteravond verlaten. Volgens directeur J. Geerts zijn de asielzoekers vrij om te gaan waar ze willen en kunnen ze niet worden tegengehouden. De asielzoekers waren in hongerstaking gegaan omdat ze een andere huisvesting wilden. De Isabellakazerne had naar hun mening te weinig voorzieningen.

De asielzoekers uit onder andere Iran en ex-Joegoslavië zijn mogelijk op weg naar het opvang- en onderzoekscentrum in Eindhoven. Daar hebben ze na hun komst naar Nederland eerst gewoond en is hun asielprocedure in behandeling genomen. In afwachting daarvan werden ze naar het tijdelijke opvangcentrum in Den Bosch gebracht.

Somalische sleutelfiguren ontbreken op conferentie

ADDIS ABEBA – Zonder twee sleutelfiguren in de Somalische burgeroorlog is gisteren in Addis Abeba een conferentie begonnen over het beëindigen van het geweld in dit land in de Hoorn van Afrika. De Ethiopische president liet in zijn toespraak doorschemeren dat het geduld van de wereld met Somalië dreigt op te raken.

Waarnemers verwachten weinig meer dan mooie woorden van de drie dagen durende conferentie in de Ethiopische hoofdstad, waaraan westerse donorlanden, hulporganisaties, partijen in de Somalische burgeroorlog en de regio's van Somalië meedoen. Maar omdat op de bijeenkomst 'van de laatste kans' (voor Somalië) de hoofdrolspelers generaal Mohammed Farah Aidid en 'interim-president' Ali Mahdi Mohammed ontbreken, zijn waarnemers zeer somber over het nut ervan.

President Meles Zenawi van Ethiopië gaf de Somaliërs aan de conferentietafel èn de kemphanen die in Mogadishu waren achtergebleven te verstaan dat het geduld van de wereld opraakt nu de facties alsmaar blijven vechten. Hij riep ze op om middellijk vrede te sluiten.

Telefoonsex aan banden

DOOR BOB KROON

BERN – De Zwitserse telefoonsex-industrie wordt bedreigd door een financiële ramp, nu de PTT onder dwang van de federale autoriteiten een verplichte pin-code heeft ingevoerd voor elektronische erotiek.

Het 'roze nummer' 156, vergelijkbaar met de Nederlandse 06-nummers, werd vorige week overstelpt door hijgers, die nog even wilden profiteren van de laatste dagen van anonieme lotsverbondenheid met hun telefonische partners.

Officieel heet het dat het codesysteem is ingevoerd 'ter bescherming van minderjarigen', het enige wettelijke argument, dat de regering kon hanteren. Een meer realistische verklaring is dat kantoren en bedrijven steen en been klaagden over astronomische telefoonrekeningen, omdat steeds meer werknemers seksuele recreatie bedreven op kosten en in de tijd van de baas.

Telefoonsex werd in Zwitserland veel later populair dan in Nederland, vermoedelijk omdat 'erotiek in het rasperige Schwytzerdeutsch als een koude douche overkomt', zoals de franstalige 'Nouveau Quotidien' van Lausanne het sarcastisch uitlegde. Desondanks heeft de elektronische sex Zwitserland stormenderhand veroverd, – ook al zijn de advertenties hier duidelijk minder expliciet dan in Nederlandse bladen.

Als Europees distributieland heeft Nederland zich trouwens bij deze dienstverlening niet onbetuigd gelaten, want in Duits-Zwitserse regio's is naar officieuze schattingen 40 procent van de industrie in handen van Hollandse sexbazen. Een in Zwitserland woonachtige Hagenaar wist als freelance-ondernemer via het nummer 156 in drie maanden meer dan een ton binnen te halen.

Zulke zelfstandigen zijn door de nieuwe maatregel zwaar getroffen want de elektronische pincode apparatuur vergt een investering van minstens 15.000 gulden. Grotere telefoonsexbedrijven als Roboy bij Montreux menen, dat de nieuwe maatregel de omzet met de helft zal drukken, want voor een pin-code moeten de vaste en niet-vaste klanten uiteraard hun identiteit prijsgeven. De cijfercode moet op instructie van de 'gastvrouw' op de telefoon worden ingetoetst of mondeling doorgegeven, wat ondanks de beloofde discretie de drempelvrees niet weinig zal verhogen.

Ondanks felle protesten van Duitse milieubeweging

Franse onderzoekers gaan 'kernrampje' veroorzaken

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – Als alles volgens plan verloopt, vindt er donderdag een 'mini-kernramp' plaats in het Zuidfranse plaatsje Cadarache. Onderzoekers van het Institut de Protection et Sureté Nucléaire (IPSN) zullen daar op het terrein van Frankrijks grootste nucleaire onderzoekscentrum bewust de koelwatertoevoer van een mini-kernreactor stopzetten. Het gevolg: De reactor raakt oververhit, splijtstofstaven met uranium barsten open en smelten en geven hun radioactieve inhoud vrij.

Het klassieke scenario van een kernramp, kortom. Een ramp zoals die zich in het groot in 1979 voltrok in de Amerikaanse centrale Three Mile Island bij Harrisburg.

Maar wie na het bovenstaande denkt dat er in Zuid-Frankrijk sprake is van grote paniek of massaal protest, heeft het volledig mis. Alleen twee burgemeesters van omliggende plaatsen protesteerden, vergeefs, tegen het opzienbarende experiment en de Franse Groenen hebben het afgekeurd omdat het volgens hen 'weggegooid geld' is, aangezien kernenergie wat de Groenen betreft de toekomst niet heeft.

De Duitse milieubeweging daarentegen heeft de afgelopen maanden felle campagnes gevoerd tegen de proef die niet alleen nutteloos, maar ook gevaarlijk zou zijn. Een deel van de Duitse milieubeweging heeft zelfs opgeroepen tot een boycot van Siemens, een van de bedrijven die bij het wetenschappelijk experiment betrokken is.

Volgens woordvoerster Mireille Lacharme van het IPSN, dat voor het welslagen van de mini-kernramp verantwoordelijk is, snappen de Duitse milieuactivisten niet waar het om gaat. „Van enig gevaar is geen sprake. Het gaat om een puur wetenschappelijk experiment op zeer kleine schaal. Van een ontploffing zal geen sprake zijn en we hebben het proces van het begin tot het einde onder controle," zo verzekert ze.

Veiligheid

Het doel van het onderzoek is na te gaan wat nu precies de gevolgen zijn van een ernstig ramp in een drukwaterreactor, het meest gebruikte reactortype ter wereld. Een echte ramp bij Harrisburg heeft de wetenschap weliswaar al heel wat gegevens opgeleverd, maar die zijn niet altijd even exact omdat men pas geruime tijd na de ramp aan de slag kon. Het belang van de nieuwe ramp die in Cadarache gepr... ceerd wordt, is dat de deskundi... van seconde tot seconde ku... volgen wat er precies gebeurt... een reactorkern oververhit raakt.

Rondom de zorgvuldig in dikke stalen en betonnen caissons ver... te mini-reactor (schaal 1 op 5000) daartoe een enorm scala aan m... apparatuur aangebracht. „Tot ... toe zijn de theorieën over versp... ding van radio-activiteit vrij... geheel gebaseerd op wiskund... modellen. Via deze proef hopen ... aan de weet te komen in hoev... die modellen exact zijn," aldus ... charme.

Het kernrampje in Cadarache, ... overigens de eerste in een serie ... totaal zes kleine nucleaire catas... phes die de kerngeleerden de ... mende jaren in het onderzoeks... trum willen veroorzaken. Tot ... zal er jaarlijks een ander ramps... nario worden uitgetest in de m... reactor. Experimenten waar de ... ternationale wetenschappelijke ... reld veel geld voor over heeft, ... blijkt. Voor het totale programm... het lieve sommetje van ruim ... miljoen gulden uitgetrokken. G... dat afkomstig is van de EG, m... ook de Verenigde Staten, Cana... Frankrijk en Korea. De hoogte ... de kosten hangt volgens het IP... nauw samen met de draconis... veiligheidseisen die de Franse a... riteiten aan de experimenten ... len.

Donderdag weten de Fransen of ... heren wetenschappers er in ... slaagd zijn het kernrampje tot ... zorgvuldig ingepakte reactorkern ... beperken. Enkele honderden jo... nalisten uit diverse landen zijn ... genodigd om het verloop van ... ramp van nabij te volgen. Zowel ... het onderzoekscentrum te Cada... che als in het hoofdkwartier van ... IPSN bij Parijs zal het experime... via een reeks televisieschermen ... rechtstreeks te volgen zijn. Als ... onverhoopt toch iets mis gaat, ... de wereld daar heel wat van ... verslag van krijgen. Uit Parijs ... willicht ook uit Cadarache.

Londen lijkt van Noord-Ierland af te willen

Contact Britse regering en IRA stapje naar vrede

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDEN – „Mijn maag zou er van omdraaien," sprak premier Major enkele weken geleden toen de vraag werd opgeworpen of de Britse regering met de IRA moest onderhandelen. Maar het afgelopen weekeinde werd de natie weer eens herinnerd aan de observatie van Benjamin Disraeli, een van Majors illustere voorgangers, dat politici eigenlijk leugenaars zijn. Op 22 maart van dit jaar stuurde Major een topambtenaar naar Londonderry voor een onderhoud met Martin McGuinness, de man die volgens de Britse inlichtingendienst de godfather van de IRA is.

Een leugentje dus, maar de vraag is vooral: was het een leugentje om bestwil?

De commentaarschrijvers in de zondagsbladen stapten tamelijk achteloos over het leugentje heen. In plaats daarvan hadden zij zalvende woorden over een nakende vrede. „Een mijlpaal in de geschiedenis van Noord-Ierland," noteerde de Observer, de krant die het nieuws had onthuld. En: „Een historische kans die we niet mogen missen."

De tijding dat de Britse regering gedurende vele maanden in contact heeft gestaan met de IRA, brengt de premier danig in verlegenheid maar niet in gevaar. Geen der oppositiepartijen zal er een halszaak van maken, al was het alleen maar omdat zij waarschijnlijk op de hoogte waren van de geheime contacten.

Pogingen van de Britse regering om vrede te stichten in Noord-Ierland waren de afgelopen jaren gericht op het bij elkaar brengen van de 'fatsoenlijke' politieke partijen in de provincie. Die pogingen waren echter gedoemd te mislukken omdat de slachtingen werden aangericht door de 'onfatsoenlijke' partijen (de IRA en de protestantse terreurgroepen UVF en UFF).

Het besluit een communicatiekanaal te openen naar de IRA getuigde dan ook van enige realiteitszin. En hoewel de contacten in juni werden beëindigd, lijkt een staakt-het-vuren nog steeds binnen handbereik. De IRA heeft haar oude eisen, zoals een onvoorwaardelijke aftocht van het Britse leger, laten varen. En zelfs zou de IRA bereid zijn om de protestantse meerderheid in Noord-Ierland het recht van veto te geven over een eventuele overeenkomst met de Britse regering.

Om de IRA tot een wapenstilstand te brengen zou de Britse regering een 'gebaar' moeten maken. Dat gebaar zou een verklaring van premier Major kunnen zijn waarin hij het recht erkent van het Ierse volk op zelfbeschikking.

Zo'n wapenstilstand zou het begin kunnen zijn van een proces dat in Israël heeft geleid tot erkenning van de PLO en in Zuid-Afrika tot het einde van de apartheid. Het lijdt nauwelijks nog twijfel dat de Britten af willen van Noord-Ierland, dat hen jaarlijks 10 miljard gulden kost.

In hun euforie dreigen de commentaarschrijvers echter een detail over het hoofd te zien: de protestanten. De Britten mogen dan van Noord-Ierland af willen, dat wil nog niet zeggen dat Noord-Ierland van de Britten af wil.

Zelfs als een deel van de protestantse meerderheid gewonnen zou kunnen worden voor een compromis, zoals Iers-Britse soevereiniteit voor de provincie, is er altijd nog het probleem van de gewelddadige minderheid. De protestantse doodseskaders, die dit jaar meer slachtoffers maakten dan de IRA, hebben naar schatting 200 actieve leden die worden gesteund door enkele duizenden waarderdragers. Anders dan de IRA, die zich onthoudt van zuiver sectarische moorden, zijn de protestantse doodseskaders bereid om katholieken te vermoorden uitsluitend om hun geloof.

Volgens sommige commentatoren zullen UVF en UFF, zoals de protestantse paramilitairen zich noemen, vanzelf de wapens neerleggen als de IRA haar terreurcampagne staakt. UVF en UFF, zeggen zij, zijn primair ontstaan als reactie op het IRA-geweld.

Maar die beoordeling zou wel eens wat al te naïef kunnen zijn. Pogingen om de regering in Dublin een stem te geven in het Noordierse kapittel, zijn in het verleden altijd door de protestanten leiders verijdeld. Onderhandelingen met de IRA gaan nog verder, en zullen door UVF en UFF waarschijnlijk worden opgevat als een vrijbrief voor enige etnische zuiveringsacties naar Servisch voorbeeld.

Het zal dan ook wel enige tijd duren voordat er echt vrede in Noord-Ierland zal heersen.

Onverzettelijk



● *Duitse boeren verzamelen zich rond een kampvuurtje bij de grens in Nieuwe Schans. Sinds zondagavond blokkeren de Duitsers zo'n 25 grensovergangen uit onvrede met het Europese landbouwbeleid.* Foto: ANP

Duitse boeren kwaad op Nederlandse collega's

'Hollandse varkens de zee in'

Van onze redactie binnenland

DENEKAMP – Woedend zijn ze, de Duitse boeren die de grens bij Denekamp afsluiten. Die woede geldt niet alleen de volgens hen te strenge Europese regelgeving, maar vooral hun Nederlandse collega's. De profiteren van de varkenspest in Duitsland door volop vlees te leveren. De een zijn dood, is de ander zijn brood. „We rijden gewoon door richting Oldenzaal en verder, dan staan we in tijd van aan de Noordzee en dan jagen we die domme Hollandse varkens de zee in," aldus een razende Duitse actievoerder.

Overal langs de grensovergang branden kampvuren in bakken langs de weg en vooraan bij de grens is een grote stapel strobalen in brand gezet. Koud is het wel buiten het bereik van de vuren, maar niemand schijnt zich daar echt aan te storen. De restaurants aan de grens doen goede zaken, want om zich te warmen of wat te eten of te drinken willen de actievoerders wel over de grens komen.

De boeren debatteren druk met elkaar en met omstanders die willen luisteren over de inzet van hun protest. „De EEG, ja. Willekeur van ambtenaren, NEE!," staat op een groot spandoek te lezen.

Politieagenten en Grenzschutzbeambten proberen het af en toe stapvoets doorkomende personenwagenverkeer er door te loodsen. Twee agenten doen verwoede pogingen om een rondjes rijdende tractor te laten stoppen en zo de weg vrij te maken voor enige auto's. Als het de boer op de trekker te lang duurt, geeft hij gas en rijdt de agent tegen de benen. Die reageert daarop boos en met een luide schreeuw sommeert hij de boer de kant van de weg op te zoeken. Het loopt met een sisser af.

Een andere agent vraagt een jonge automobilist uit het grensstadje Nordhorn of hij per se over de grens moet. „Ja, ik moet naar mijn meisje," antwoordt de knaap. „Dan kun je niet meer terug later op de avond," schudt de agent zijn hoofd en laat de jongen verder door.

Aan de Nederlandse kant begint het aantal vrachtauto's en de frustraties van de chauffeurs toe te nemen. Chris Kweens uit Veghel staat er met zijn truck met Snickers voor Rusland even bij te kijken. „Vanavond hoorde ik op het nieuws dat er wat loos was boven Nieuweschans. Ik ben maar doorgereden. Een uur later hoorde ik dat ook de Poppe en Schoonebeek dichtzaten, maar dat ze bij Denekamp de mensen zonder vlees wel doorlieten. Dat valt dus tegen. Nu moet ik van mijn baas terug naar Arnhem om het daar te proberen."

„Iedere week rijden wij zo'n honderd vrachten van die Snickers naar Rusland, dat is dus een behoorlijke schade. Had ik dit geweten, dan was ik mooi thuisgebleven. Ik ben bij Gildehaus geweest, bij de A-1 en nu in Denekamp, alles zit potdicht. En mijn baas geeft nu nog toe dat hij het geweten heeft ook. Ik wist van niks."

Kort na zijn vertrek wordt gemeld dat ook Arnhem inmiddels dicht is. Later wordt Kweens, samen met zo'n tien andere truckers gezien in een lange file wagens door het kerkdorp Lattrop, op zoek naar een grensovergang. Een bereidwillige gids loodst het konvooi vervolgens veilig via een zandweggetje en een grensovergang Duitsland in. Zij zijn er langs gekomen, maar elders staan de mensen in groten getale te wachten.

Kankerpreventie werkt niet

Van onze redactie binnenland

UTRECHT – Veel mensen weten wel hoe ze kanker moeten voorkomen, maar zij houden zich niet aan de adviezen. Er gaapt een diepe kloof tussen het gedrag van het publiek en de wetenschappelijk aangetoonde mogelijkheden om kanker te voorkomen door een gezonde leefstijl.

Dat concludeerden het afgelopen weekeinde ruim vijftig deskundigen uit 24 landen tijdens een Europese studiebijeenkomst over gedrag en kankerpreventie in Amsterdam. De bijeenkomst was georganiseerd door de Nederlandse Kankerbestrijding en de Internationale Unie voor Kankerbestrijding.

Veel mensen blijken nogal eens de kop in het zand te steken als het over kanker gaat. Zij weten dat er een risicovolle leefwijze op na houden, maar gaan er toch mee door. Gezond leven geeft nog niet de garantie dat men van kanker gevrijwaard zal blijven, luidt hun redenering. Of andersom: niet iedereen die ongezond leeft, krijgt kanker. Bovendien is in een groot aantal landen de belangstelling voor kankerpreventie gering.

De in Amsterdam aanwezige deskundigen vinden dat buitengewoon triest. Aangetoond is immers dat de ziekte bij drie kwart van de patiënten die aan kanker overlijden het gevolg is van hun leefwijze. Mogelijk zou de helft van alle kankergevallen voorkomen kunnen worden als iedereen de adviezen om kanker te voorkomen zou opvolgen.

De kankerbestrijdingsorganisaties menen dan ook dat er behalve de gangbare algemene voorlichting, ook acties ontwikkeld moeten worden die speciaal gericht zijn op gedragsverandering bij specifieke groepen. Om geld beschikbaar te krijgen voor wetenschappelijk onderzoek en opleiding op dat gebied, zouden overheden en de betreffende organisaties best wat ruimhartiger mogen zijn, vonden de deelnemers van de bijeenkomst in Amsterdam.

Duitse politie vreest nieuwe aanslag Koerden

OSNABRUCK – De politie ... Duitsland vreest dat het recent ... verbod op activiteiten van de Koe... dische Arbeiderspartij PKK nieu... aanvallen van militante Koerden ... uitlokken. Hermann Lutz, hoo... van de politievakbond GdP meen... dat veiligheidsdiensten de contro... op Koerdische activiteiten en org... nisaties moeten verscherpen.

De Duitse regering verbood vrijda... de PKK en 35 verwante groepen... gen, drie weken na gecoördineer... Koerdische aanvallen op Turks... vestigingen in Duitsland en elders in West-Europa.

In het dagblad Neue Osnabrück... Zeitung spreekt Lutz de vrees ... dat de PKK in de komende weke... zal proberen met spectaculaire a... ties aan te tonen dat ze ondanks ... ban nog steeds in staat is toe ... slaan. Overigens heeft de PKK ... kend betrokken te zijn bij de jong... ste aanslagen, die aan een Turks... een restaurant in Wiesbaden het ... ven heeft gekost. Maar het Koerdi... sche Nationale Bevrijdingsfront ... politieke vleugel van de PKK, ... klaarde wel dat het verbod de ... de ten opzichte van Duitsland ... aanwakkeren.

Gisteren zetten Koerden de in het ... weekeinde begonnen protestacties ... in Frankfurt en Mannheim voort. ... Enkele honderden betogers hielden ... het Koerdistan-centrum in Frank... furt bezet uit protest tegen de slu... ting van het gebouw. In de nacht ... van zondag op maandag maakte de ... politie in Keulen een einde aan een ... menselijke blokkade van 500 Koer... den.

Een groep Britse vakbondsfunctio... narissen heeft maandag opgeroepen ... Turkije als vakantieland te boycot... ten. Bij een recent bezoek aan een ... Koerdisch dorp werd de twaalfkop... pige delegatie 26 uur lang door de ... Turkse politie vastgehouden. Bo... vendien hadden veiligheidstroepen ... op delegatieleden geschoten en ge... probeerd hen te intimideren.

„Mijdt het oord als de pest omdat u ... anders een vreselijk, obsceen reg... me steunt," zei vakbondsfunctiona... ris Alan Brooke tijdens een pers... conferentie in Londen na terugkeer ... uit het zuidoosten van Turkije. Hij ... vergeleek Turkije met Zuid-Afrika ... ten tijde van de apartheid. De groep ... meldde dat Koerden in Turkije ... blootstaan aan systematische ver... volging, folteringen en moord. Het ... dorp Agilli in de buurt van Diyarba... kir is volledig platgebrand, consta... teerde de delegatie. In de stad ... Batman werden in de nacht dat de ... Britten er verbleven, negen mensen ... gedood.

Industriebond FNV komt met voorstellen

Plan voor 190 extra banen bij Unilever

[...]TERDAM – De Industrie[...]d FNV is bereid de salarisei[...] bij Unilever te matigen in [...] voor 150 extra banen en [...]tig arbeidsplaatsen voor jon[...]n. Dit blijkt uit de voorstel[...]brief van de bond voor de [...]nende cao-onderhandelingen. [...] cao geldt voor circa zesdui[...]d werknemers van het voe[...]middelenconcern.

[...] bond wil wel keiharde garan[...] dat de door de werknemers [...]alde arbeidsplaatsen een [...]vend karakter krijgen. De in[...]triebond zoekt het daarom niet in uitbreiding van het productiepersoneel, maar in specifieke functies als afvalcoördinator, koffiejuffrouw, parkeerwachter, buitenschoolse kinderopvang, service-werkzaamheden en coördinator bedrijfsvervoer. Onderhandelaar H. van der Windt geeft toe dat sommige functies 'in eerste instantie wat vreemd, misschien wel lachwekkend' overkomen, maar dat niemand kan ontkennen dat het verzinnen van dit soort mogelijkheden kansen biedt voor het verruimen van de werkgelegenheid.

In een poging het banenbestand bij Unilever uit te breiden, vindt de bond verder dat Unilever zich actief moet inzetten om het werken in deeltijd te bevorderen. Onder de huidige omstandigheden vindt de industriebond het ook verdedigbaar om veertig jongeren die onder de jeugdgarantiewerk vallen op basis van een 32-urige werkweek aan een baan te helpen.

Ultimatum bonden van tafel geveegd

GAK-leiding tegen werktijdverkorting

AMSTERDAM – De directies van het GAK en van de zelfstandig opererende bedrijfsverenigingen laten zich bij de reorganisatie van hun instellingen niet van de wijs brengen door het ultimatum dat de vakbonden gisteren hebben gesteld. De reorganisatie gaat ten koste van zo'n 5500 banen. Naar schatting 1650 medewerkers hangt een gedwongen ontslag boven het hoofd. De bonden dreigen met acties als de Kring van Directeuren van de bedrijfsverenigingen hun niet tegemoet komt.

De gezamenlijke bonden menen dat invoering van een vierdaagse werkweek ontslagen kan voorkómen. „Dat zou een structurele maatregel zijn voor het oplossen van een tijdelijk probleem," zo zegt de onderhandelaar namens de werkgevers, H. van Endt.

Afgezien daarvan vindt Van Endt het ook een operatie die – op de voorwaarden van de bonden – veel te duur zou uitvallen voor bedrijfsverenigingen. Het personeel zou niet een evenredig deel van het loon hoeven inleveren, meent de vakbeweging. Zij wil wel de voor 1994 al overeengekomen salarisverhoging inzetten. Daardoor zouden de werkgevers nog 100 miljoen gulden voor hun rekening moeten nemen.

In de opinie van de Kring van Directeuren zou een algemeen in de bedrijfsverenigingen ingevoerde vierdaagse werkweek afbreuk doen aan de cliënt-gerichte manier van werken. Ze zou bovendien het gevaar inhouden dat in bepaalde onderdelen van het bedrijf tekorten aan personeel ontstaan. Zo zijn de aantallen artsen en arbeidsdeskundigen maar nauwelijks toereikend. Op individuele basis wil de Kring van Directeuren wel praten over zaken als deeltijdbanen. Daarbij kunnen de directies zelf beoordelen of zij aan wensen daartoe tegemoet kunnen komen of dat zij die verzoeken met het oog op eventuele schaarste aan bepaald personeel moeten afwijzen.

De bedrijfsverenigingen (waarvan er veertien door het GAK hun administratie laten verzorgen) komen te ruim in hun jas te zitten doordat veel van hun werk komt te vervallen of door andere instanties wordt overgenomen. De Ziektewet wordt binnenkort zo veranderd dat de bedrijfsverenigingen er nauwelijks bemoeienis meer mee hebben. En grote brokken van het werk dat zij aan de WAO hadden, worden overgeheveld naar de sociale diensten van de gemeenten.

munt uit

● China

China gaat honderd van zijn meest winstgevende grote en middelgrote bedrijven vennootschappen met een beperkte zelfstandigheid maken. De maatregel is bedoeld om de krakende staatssector te hervormen. Volgens de China Business Times komen honderd bedrijven met lage schulden, een goed bestuur en hoge doelmatigheid voor de plannen in aanmerking. De bedrijven moeten zijn gelegen in de kuststrook. Een deel zal zelfs in staat worden gesteld een beroep te doen op de openbare kapitaalmarkt door middel van een aandelenemissie.

● Carlton

Carlton Communications heeft gisteren een bod van 624 miljoen pond (f 1,78 miljard) uitgebracht op het rivaliserende Britse commerciële televisiestation Central Independent. Mocht het bod positief worden ontvangen, dan ontstaat daarmee de grootste onafhankelijke station in Groot-Brittannië. Carlton heeft al 19,1 procent van de aandelen Central in zijn bezit.

● Oost-Duitsland

De orderontvangst van de Oostduitse industrie is in september met 23,9 procent gestegen ten opzichte van augustus. Vergeleken bij september 1992 nam de instroom van nieuwe opdrachten toe met 19,7 procent.

● Olieprijs

Middle East Economic Survey (Mees), het toonaangevende tijdschrift voor de olie-industrie, gaat ervan uit dat de olieprijs de komende maanden verder zal dalen. Het blad ziet de prijs per vat (159 liter) de komende tijd schommelen tussen de tien en vijftien dollar. Gisterochtend werd in Londen voor een vat Brent-olie 14,20 dollar betaald.

[A]andelen in één dag bijna 4 procent in waarde gedaald

[B]eurs Tokio in vrije val

[TOK]IO – De aandelenkoersen zijn gisteren in Tokio tot het laag[...]unt van dit jaar gedaald. De Nikkei-index kelderde met [...] punten tot 16.078,71 yen. Deze daling van bijna 4 procent [...] gevolg van het lozen van moeilijk verkoopbare aandelen. [...]specialisten verwachten op korte termijn geen soelaas van [...]ering in de vorm van een extra stimuleringspakket. Ieder[...]acht met spanning af hoe ver de aandelen deze week nog [...]n zakken.

[...]herpe koersval begon vorige [...], nadat grote bedrijven hun [...]rlijks financieel verslag had[...]kend gemaakt. Meer dan 60 [...] van het Japanse bedrijfsle[...] winsten drastisch dalen of [...] met verlies. En over het al[...] heerst groot pessimisme [...] rest van het jaar, tot maart [...]e Nikkei-index verloor vori[...]k 1.214 punten.

[...] zette het grote aanbod van [...]ers de prijzen verder onder [...] Bedrijven verkochten aande[...] aan contanten te komen. Zij [...] de komende weken winter[...]en aan hun werknemers uit[...], een bedrag dat gemiddeld [...]taat aan vijf maanden salaris. [...]laars probeerden termijnde[...]'s kwijt te raken. Individuele [...]erders verlieten de beurs [...] de aandelen nog verder [...]

[...]te verkoopdruk is ongewoon [...]e tijd van het jaar. Bedrijven [...]en meestal tegen het einde [...] belastingjaar, in maart, hun [...] om hun boekhouding op [...]ken, maar „het doemdenken [...]terk dat iedereen bang is te [...] zijn," zei Kathy Matsui van Barclays de Zoete Wedd Securities.

De president van de Bank van Japan, Yasushi Mieno, kon de val in aandelenprijzen niet tegenhouden. Hij liet vorige week tijdens een persconferentie doorschemeren dat de centrale bank ingrijpt wanneer de beurs drastisch zal dalen. Maar Japans centrale bank heeft niet veel speelruimte. Het disconto is al op een historisch laag peil van 1,75 procent. Het probleem ligt bij de commerciële banken. Zij zitten met een berg ongedekte leningen, een erfenis van de zeepbel-economie van de jaren tachtig. Vorige week maakten de banken bekend dat, ondanks massale afschrijvingen, die berg het afgelopen jaar verder is gegroeid.

Ook van de kant van de regering valt niet veel te verwachten. Premier Morihiro Hosokawa liet vandaag weten de beurs nauwlettend in het oog te houden, maar gaf geen duidelijkheid over een mogelijke interventie van de regering. „De politici hebben het te druk om de nieuwe wetten over politieke hervormingen door het Hogerhuis te krijgen," aldus Isao Takahashi, aandelenhandelaar voor James Capel Pacific Ltd. in Tokio.

● *Grote paniek op de beursvloer in de Japanse hoofdstad Tokio als de koersen op de beurs fors kelderen.* Foto: AP

[Vo]orzitter op ledenvergadering in Treebeek

[C]NV laakt schrappen [v]an ouderenregeling

Van onze redactie economie

[TREE]BEEK – Voorzitter D. [...]ra van de Industrie- en [...]ngsbond CNV deed gister[...] tijdens een ledenvergade[...] Treebeek een oproep aan [...]er De Vries van Sociale Za[...] Werkgelegenheid om de [...]emde ouderenrichtlijn te [...]voortbestaan. De minister [...] regeling per 1 januari stop[...] Terpstra vreest dat dit [...]ate ernstige gevolgen' zal [...]

Met name dit jaar hebben zeer veel inkrimpende bedrijven van de regeling gebruik gemaakt om oudere werknemers bij voorrang te ontslaan, met een goede financiële tegemoetkoming. In Limburg maakten onder andere NedCar en DSM daar gebruik van.

Minister De Vries vindt dat de regeling haaks staat op het beleid om zo veel mogelijk ouderen op de arbeidsmarkt te houden. Daarom wil hij dat bij bedrijfsinkrimpingen voortaan een dwarsdoorsnede van het personeelsbestand wordt ontslagen. Terpstra vreest echter dat dan de jeugdwerkloosheid zal stijgen. Hij wijst erop dat tien jaar geleden de ouderenrichtlijn juist werd ingevoerd om de stijging van de jeugdwerkloosheid te stoppen. De regeling heeft [...] werklozen een halt toe te roepen.

Bovendien zullen werknemers tussen de 45 en 55 jaar, die nu door de ouderenregelingen vaak aan het werk kunnen blijven, in de nieuwe situatie ook in de ww terechtkomen. En dan ligt, volgens Terpstra onvermijdelijk de bijstand in het verschiet, want mensen tussen 45 en 55 jaar vinden maar heel moeilijk ander werk. Terpstra: „We krijgen te maken met een grote groep mensen vanaf 45 jaar die zeer langdurig werkloos zal zijn en ook bij het aantrekken van de economie geen werk zal vinden."

Sabena breidt samenwerking met Delta uit

BRUSSEL – Sabena gaat de samenwerking met Delta Airlines uitbreiden. De Belgische nationale luchtvaartmaatschappij exploiteert vanaf medio januari samen met Delta de dienst Brussel-New York. De beide ondernemingen vliegen al vanaf juni gezamenlijk op Atlanta. Volgens een woordvoerder bespaart Sabena, dat toch al op kleintjes moet letten, hiermee kosten. Sabena levert het vliegtuig, Delta de bemanning. Delta is de op twee na grootste Amerikaanse maatschappij en ook partner van Swissair, dat met KLM, SAS en Austrian in „Alcazar" wilde samenwerken. Alcazar sprong af op de keuze van de toekomstige Amerikaanse partner: Swissair wilde Delta niet laten vallen en KLM Northwest Airlines niet.

Produktie melk en boter blijft dalen

GENEVE – De produktie van melk en boter blijft dalen. Dit jaar zal de wereldproduktie naar verwachting één à twee procent krimpen, [...] het [...] zoeksbureau van de Gatt (Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel) maandag bekendgemaakt. Daarmee wordt de negatieve lijn, die begin dit decennium is ingezet, doorgetrokken.

In het jaarlijkse onderzoek naar de internationale zuivelmarkt meldt het instituut tegelijkertijd dat de produktie van melkpoeder en kaas blijft stijgen door een toeneming van de vraag. Het rapport, door de Gatt gemaakt voor de zestien leden van het internationale zuivelakkoord [...], schrijft de afname van de melkproduktie toe aan de ontwikkelingen in de voormalige communistische landen en de overheidsplannen voor de reductie van zuiveloverschotten in Europa en Canada.

De IDA, opgericht in 1979, omvat alle landen van de Europese Unie en de meeste andere zuivelproducenten, behalve de Verenigde Staten. Doel van het akkoord is een grote en vrije markt te creëren voor zuivelprodukten onder stabiele marktomstandigheden.

In 1992 bedroeg de totale melkproduktie 518 miljoen ton, twee procent beneden het niveau van 1991. De produktie van koemelk daalde met drie procent tot 455 miljoen ton, de boter- en margarineproduktie met 2,5 procent tot 7,60 miljoen ton. Tegen de achtergrond van de afnemende vraag voorzien de onderzoekers in 1993 een verdere daling van de boter- en margarineproduktie met nog eens twee procent tot 6,89 miljoen ton. De melkconsumptie is in de hele wereld sinds 1980 met slechts één procent gestegen tot 153 miljoen ton in 1992. Volgend jaar wordt een stijging voorzien met nog eens één procent.

beurs

[K]LM

[AMS]TERDAM – Op een zwaar ver[...] Amsterdamse effectenbeurs [K]LM gisteren goed gevraagd in [...]kt. Buitenlandse vraag en [...]angkopen door de profes[...] handel konden het fonds f [...]nhoog brengen tot een slot [...]1,60.

[...]dam wist gisteren niet goed [...] tussen de positieve ontwik[...]n in de Verenigde Staten en [...]gatieve sentiment in Japan. [...]evolg was een richtingloze [...] waarin winstnemingen de [...]en van diverse fondsen fors [...] weer lieten afglijden. De [...]dex sloot uiteindelijk met [...]lies van 0,61 punt op 381,03 [...] de koersindex algemeen, [...] de internationale fondsen [...]er meewegen, 1,50 punt la[...]igde op 262,10.

[...]ale omzet bedroeg maandag [...] miljard, waarvan f 867 mil[...] aandelen en f 1,86 miljard [...]bligaties.

[...] aandelen moest Unilever uit[...]met een gulden verlies op [...] genoegen nemen, na eerder [...] dag een winst van f 1,10 te [...] gekend. Koninklijke Olie [...]rtegenover een, zij het negatief [...]abiel beeld zien. De lage olie[...]van rond de 14 dollar per vat [...] geruchten over een aanpas[...] het dividendbeleid aan het [...]resultaat, zorgden uiteinde[...]or een verlies van f 2,50 op f [...]

[...]edlloyd was de mooie tijd na [...]mistische geluiden van vori[...]ek voorbij. Winstnemingen [...]e de koers met f 2,40 tot [...]lsevier zag twee kwartjes van [...]ers vervliegen tot f 152, [...] op de dag nog onveranderd [...]ben genoteerd.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	70,20	69,80
ABN Amro A.in F.	88,80	88,80
ABN Amro L.Gr.F.	178,30	178,40
ABN Amro Obl.Gr.f.	208,00	208,10
Aegon	99,50	100,30f
Ahold	44,90	45,00
Akzo	178,50	177,40
Alrenta	263,50	263,80
Amev cert.	84,50	83,80
Bols Wes. c.	40,50	40,50
CSM cert.	67,80	67,70
Dordtsche Petr.	181,20	178,40
DSM	101,30	100,60
Elsevier	152,50	152,00
Fokker cert.	21,80	21,80
Gist-Broc. cert.	50,10	50,10e
Heineken	201,10	200,50
Heineken Hold.	178,80	178,00
Hoogovens nrc	41,40	41,00
Hunter Douglas	72,30	69,80
Int.Ned.Gr. c.	82,50	83,10
KLM	39,90	41,60
Kon. KNP BT	41,10	40,50
Kon. Olie	193,70	191,20
Nedlloyd	55,40	53,00
Océ-v.d.Gr.	50,80	50,50
Pakhoed cert.	48,80	48,30
Philips	38,20	38,10
Polygram	73,60	73,80
Postb.Beleggf.	64,80	64,80
RG Florente F.	130,90	131,00
Robeco	116,90	115,50
Rodamco	50,20	58,60
Rolinco	118,00	115,70
Rorento	95,80	96,30
Stork	38,30	37,00
Unilever cert.	214,90	213,90
Van Ommeren nrc	41,00	41,50
Ver.Bezit VNU	149,00	149,30
Wolters-Kluwer	106,00	105,30

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 100,10-100,20 (100,30)
Kon.Olie 190,50-191,00 (191,20)
Philips 38,10-38,30 (38,10)
Unilever 214,00-215,50 (213,90)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	55,50	56,50b
ABN AmroHld.prf.c.	6,40	6,30
ABN Amro pref.	70,80	69,90
ACF-Holding c.	55,60	54,70
Ahrend Groep c.	122,80	122,80
Asd Options Tr.	11,00	11,00
Asd. Rubber	2,90	2,95
Ant. Verff.	360,00	-
Atag Hold. cert.	137,40	137,00
Athlon Groep	59,00	61,00
Athlon Groep nrc	58,50e	59,00
Aut.Ind.R'dam	64,00	-
BAM Groep	108,50	108,50
Batenburg	136,50	-
Beers	109,00	109,20
Begemann Groep	44,80	44,60
Belindo	314,00	314,00
Blydenst.-Will.	25,80	26,50
Boer De Winkelb.	72,00	71,70
Boraumy Wehry	117,50	115,50
Boskalis c.	46,00	45,80
Brast Beheer	27,20	26,80
Breevast	9,90	9,90
Burgman-Heybroek	1500,00	1500,00
Calvé-Delft pref	890,00	890,00
Calvé-Delft cert	1410,00	1400,00
Cap Volmac	21,90	21,60
Cindu Intern.	105,00	-
Claimindo	312,60	313,00
Content Beheer	21,20	21,20
Credit LBN	35,00	35,40
Crown v.G. cert.	135,50	136,50
CSM	67,90	67,50
Delft Instrum.	18,40	18,50
Dorp-Groep	36,00	36,50
Draka Holding	35,80	35,70
Econosto	24,10	23,90
EMBA	170,00a	-
Eriks Holding	87,50	87,50
Flexovit Int.	54,50	54,00
Frans Maas cert.	45,50	46,90
Fugro McClelland	38,30	38,90
Gamma Holding	100,50	98,50
Gamma pref.	6,20	6,30b
Garzarelli $	11,80	-
Getronics	41,40	41,60
Geveke	27,00	26,00
Giessen-de N.	319,50	324,00
Goudsmit	20,80	20,80
Grolsch cert.	41,80	41,80
GTI-Holding	155,00	152,80
Hagemeyer	118,00	118,00
HAL Trust B	17,00	17,00
HAL Trust Unit	17,00f	17,00
HBG	264,00	264,00
Hes Beheer c	20,50	19,00
Heijmans	47,00	45,00
Hoek's Mach.	77,50	77,50
Holl.Sea S.	0,18	0,18
Holl. Ind. Mij	53,00	51,70
Hoop Eff.bank	9,90	9,90
Hunter D.pref.	2,00	-
IHC Caland	41,00	40,60
Internat.Muell.	78,00	78,00
Int.Ned.Groep	8,11	8,11
Kas-Associatie	58,20	58,20
Kempen & Co	12,20	12,20
Klene Holding	91,70	-
Kondor Wessels	41,80	41,80
KBB	103,90	103,50
Kon. Sphinx	38,50	38,50
Koppelpoort	402,00	402,00
Krasnapolsky	157,00	-
Landré & Gl.	44,00	44,00
Macintosh	55,50	54,50
Maxwell Petr.	163,00	160,50
Moeara Enim	1578,00	1552,00
M.Enim OB-cert.	20700,00	20600,00
Moolen Holding	34,10	33,80
Mulder Boskoop	38,50	-
Multihouse	2,00	2,00
Naeff	415,00	-
NAGRON	72,90	72,90
Nat. Inv. Bank	101,00	100,70
NBM-Amstelland	13,50e	13,80
NEDAP	51,50	53,00
Nedcon Groep	55,30	55,80
NKF Holding	161,00	162,00
Ned.Part.Mij	49,00	48,70
Ned.Springst.	5150,00	5150,00
Norit	18,90	19,10f
Nutricia GB	138,20	136,00
Nutricia VB	138,20	136,50
Nijv.-Ten Cate	91,10	90,90
OPG cert.	49,00	50,00
Orco Bank cert.	92,60	92,50
OTRA	286,00	283,00
Pirelli Tyre	13,90f	13,70
Polynorm	121,00	122,00
Porc. Fles	20,70	21,00
Randstad	54,80	56,00
Reesink	88,00	88,00
Rothmans Int.	4,20	4,20
Roto Smeets Boer	34,00	34,20
Samas Groep	47,00	45,80
Sarakreek	13,20	13,20
Schuitema	1670,00	1670,00
Schuttersveld	37,50	37,00
Smit Intern.	25,30	25,20
St.Bankiers c.	16,60	16,50
Stad Rotterdam c	43,60	43,60f
Telegraaf De	130,50	131,00b
Textielgr.Twente	76,50a	78,00a
Tulip Computers	14,60	14,60
Tw.Kabel Holding	187,00	187,00a
Ubbink	82,00b	86,00
Union	42,10	41,60
Vereenigde Glas	475,00	472,00
Volker Stevin	68,80	68,80
Vredestein	12,70	12,70
Wegener	100,00	100,00
West Invest F.	11,00	11,00
West Inv.F. wb	76,50	75,00a
Wolters Kluwer	426,00	423,00
Wyers	22,80	22,50

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	95,90	94,50
ABN Amro Amer.F.	78,50	78,00
ABN Amro Eur. F.	83,80	84,80
ABN Amro Far EF.	72,90	70,50
ABN Amro Neth.F.	109,60	109,60
ABN Amro rent.div	159,80	159,90
Aegon Aandelenf.	46,30	46,90
Aegon Spaarplus	5,20b	-
Aldollar BF $	31,70	31,70
Alg.Fondsenbez.	261,50	260,50
Alliance Fund	10,00	10,00
Amvabel	107,10	107,70
Asian Cap.F.$	60,70	59,80
Asian Tigers F.	110,00	108,90
Asian Select. F.	109,50	107,50
Austro Hung. F.	7,00	7,00
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	3,60	3,60
CL Aandelenfonds	100,50	100,50
CLN Obl. Div. F.	119,70	119,80
CLN Obl.Waardef.	133,40	133,50
Delta Lloyd Inv.	33,80	33,20
DP America Gr.F.	36,10	35,70
EGF Investm.	150,50	150,50
EMF Rentefonds	87,20	87,20
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,50	19,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	10,60
Envir.Growth F.	44,50	44,50
Esmeralda part.	40,40	40,00
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	107,40	107,40
EMS Income Fund	103,00	103,00
EMS Offsh. Fund	108,60	108,60
EOE Index Fnd	412,00	411,00
Euro Growth Fund	58,30	58,00
Euro Spain Fund	8,00	7,90
Far East Sel.F.	82,50	81,90
Gim Global	68,80	68,60
Groeigarant	1,35	1,35
Holland Fund	88,00	88,70
Holl. Eur. Fund	58,50	58,90
Holl. Obl.Fonds	147,50	147,70
Holl. Pac. Fund	128,50	126,50
Holl. Sel.Fonds	102,80	103,00
Hooge Huys Hypf.	135,50	135,40
ING Bnk Dutch Fnd	59,30	59,50
ING Bnk Geldm.Fnd	58,91	58,91
ING Bnk Glob.Fund	54,70	54,90
ING Bnk Oblig.Fnd	39,00	39,00
ING Bnk Spaard.F.	105,50	105,60
ING Bnk Rentegr.F	137,50	137,60
ING Bnk Vastg.Fnd	28,00	27,80
Innovest	68,00	68,20
Interbonds	542,00	545,00
Intereffekt 500	28,00	27,80
Intereffekt wt	33,90	31,00
Investa part.	80,00	80,00
IS Himal.Fund $	14,30	14,00
Jade Fonds	209,80	206,30
Japan Fund	18,30	17,00
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	-
Korea Pac.Tr. $	10,90	-
Leveraged Cap	64,00	64,00
Liquirent	53,10	53,15
Mal.Capital F.$	15,70	15,70
Mees Obl.Div.F.	130,50	130,90
Mexico Income F.	22,40	22,50
Mondibel	82,70	82,80
Nat.Res.Fund	78,50	79,00
New Asia Fund	10,80	10,70
Nomura Warr. F.	0,18	0,19
Obam, Belegg.	319,70	318,70
OAMF Rentefonds	15,75	15,80
Orange Fund	24,80	24,90
Pac.Dimensions	130,50	130,50
Pac.Prop.Sec.F.	40,40	40,00
Pierson Rente	130,50	130,70
Postb.Aand.f.	58,90	59,00
Postb.Obl.f.	55,00	55,00
Postb.Verm.gr.f.	63,80	63,80
Rentalent Bel.	176,70	176,70
Rentotaal NV	41,00	41,00
RG America F.	137,50	137,50
RG Divirent F.	54,30	54,40
RG Europe F.	124,00	124,20
RG Nettorente F.	102,80	102,80
RG Pacific F.	131,70	128,40
RG SP Groen	64,70	64,80
RG SP Blauw	64,00	64,10
RG SP Geel	62,00	62,00
Rodin Prop.$	78,00	-
Rolinco cum.p	94,50	94,10
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,00
Sci/Tech $	16,40	16,40
Suez Liq.Grf.	195,80	195,90
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	213,80	208,00
Trans Eur.Fund	87,80	87,80
Transpac.F.	331,00	322,00
Uni-Invest	19,60	20,00
Unico Inv.Fund	78,80	79,50
Unifonds DM	33,00	33,00
Vaste Waard.Ned	60,00	60,00
VastNed	115,70	116,30
VIB NV	55,40	54,50
VSB Mix Fund	61,80	61,80
VSB Obl.Gr.f.	113,70	113,60
VSB Rente Fonds	114,70	114,90
WBO Intern.	77,80	77,50
Wereldhave NV	116,50	116,30
Yen Value Fund	89,00	86,50
ZOM Florida F.$	24,00	-
Zonnespectrum	9,50	9,50

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	31,00	30,80
ABF	117,10	117,70
ASN Aandelenf.	53,20	53,60
Austria Global	1105,00	1105,00
Besouw Hold.	31,30	30,30a
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
Comm.Argeus F.	98,80	99,00
Comm.Benacus F.	90,60	90,80
Comm.Cen F.	100,90	101,00
De Drie Electr.	13,90	13,90
Delta Ll.Dollarf.	60,10	60,30
Delta Lloyd ECU	63,00	63,10
Delta Lloyd Mix	73,50	73,00
Delta Lloyd Rent	66,60	66,80
Dico Intern.	74,00	74,00
DOCdata	3,40f	3,00f
Ehco-KLM Kleding	30,50	30,50
E&L Belegg.1	88,20	88,50
E&L Belegg.2	80,30	80,40
E&L Belegg.3	114,70	114,00
E&L Belegg.4	80,00	80,90
E&L Kap.Rente F.	120,50	120,60
German City Est.	31,90	31,70
Gouda Vuurvast	63,50	63,50
Groenendijk	34,80	34,80
Helvoet Holding	25,50	25,80
Inter/View Eur.	3,00	3,00
Management Share	1,20	1,20
Neways	5,00	5,00
Ohra Aand.F.	64,50	64,00
Ohra Liq.GrF.	53,10	53,10
Ohra Obl.Df.	60,70	60,80
Ohra Obl.Grf	57,00	57,10
Ohra Onr.G.F.	67,10	67,00
Ohra Totaal F.	61,80	61,90
Pan Pac. Winkel	3,00	3,00
P & C Groep	105,00	105,00
Pie Medical	3,70	3,70
Pitcher	44,00	44,20
Satcom Hold.	16,50	16,50
Simac Techniek	11,20	11,20
Suez Gr.Fund	53,00	53,00
VHS Onr. Mij	3,30	3,30
Welna	30,50	30,50
Wereldhave	4,30	-
Wolff	54,00a	54,00

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Artu Biologicals	4,00	4,50
Bergh. Pap.	46,00	45,20
Free Record	25,20	24,70
Gelderse Pap.	56,10	56,10
Grontmij	68,00	68,50
Holland Col.	53,00	53,00
Kühne+Heitz	30,40	30,00
LCI Comput.Gr.	1,90	2,00e
Melle, van nrc	65,00	64,20
Nedschroef	50,20	50,50
Ordina Beheer	18,70	18,70
Sligro Beheer	74,00	73,70
Vilenzo	38,00	38,00
Welna	30,50	30,50
Weweler	17,30	17,30

Wall Street

Wall Street	v.k.	s.k.
allied signal	72¼	71¾
amer.brands	34¼	34⅝
amer.tel.tel	56⅞	54⅞
amoco corp	53¼	52⅝
asarco inc.	20	19¼
bethl. steel	17½	17⅝
boeing co	39⅝	39
can.pacific	16⅝	16⅛
chevron	85¾	85½
chiquita	11	10⅝
chrysler	50⅝	53
citicorp	36	35¾
cons.edison	31⅝	31½
digit.equipm.	37¼	36⅝
dupont nemours	48⅛	48
eastman kodak	61⅝	61⅝
exxon corp	63¾	61¾
ford motor	61¼	61⅝
gen. electric	98½	98
gen. motors	55⅞	54⅝
goodyear	41⅝	42
hewlett-pack.	74¼	72⅝
int. bus.mach.	56	54⅝
int. tel.tel.	91	89
klm airlines	20⅝	21½
mcdonnell	107⅝	100⅝
merck co.	34½	33⅝
mobil oil	75¼	75
penn central	31	31
philips	19⅝	20
primerica	40	40
royal dutch	100	99⅝
sears roebuck	56	54
sfe-south.pac.	20	19⅝
texaco inc.	63⅞	63⅝
united techn.	61⅝	61⅝
westinghouse	14⅛	14⅛
whitman corp	15¾	15¾

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,880	1,980
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,15	5,45
canad.dollar	1,380	1,500
deense kroon (100)	26,70	29,20
duitse mark (100)	109,00	113,00
engelse pond	2,72	2,97
finse mark (100)	31,45	33,95
franse frank (100)	30,85	33,60
griekse dr. (100)	0,68	0,86
hongkong dlr.(100)	21,75	25,75
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,30	12,00
jap.yen (10.000)	172,00	178,00
noorse kroon (100)	24,30	26,80
oost.schill. (100)	15,60	16,19
port.escudo (100)	0,90	1,17
spaanse pes. (100)	1,26	1,46
turkse lira (100)	0,0105	0,0175
zweedse kr. (100)	21,25	23,75
zwits.fr. (100)	125,50	130,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,92825-1,92875
antill.gulden	1,0700-1,1000
austr.dollar	1,2600-1,2700
belg.frank (100)	5,3105-5,3155
canad.dollar	1,44375-1,44625
deense kroon (100)	28,315-28,365
duitse mark (100)	112,185--112,2250
engelse pond	2,8485-2,8535
franse frank (100)	32,515-32,565
griekse dr. (100)	0,7830-0,8330
hongk.dollar (100)	24,8750-25,1250
ierse pond	2,6800-2,7000
ital.lire (10.000)	11,335-11,385
jap.yen (10.000)	176,300-176,400
nwzeel.dollar	1,0440-1,0540
noorse kroon (100)	25,835-25,885
oostenr.sch. (100)	15,9580-15,9820
port. escudos (100)	1,0770-1,1170
spaanse pes. (100)	1,3700-1,3800
zweedse kr. (100)	22,865-22,915
zwits.frank (100)	128,325-128,375
e.c.u.	2,1555-2,1605

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	263,00	262,10
id excl.kon.olie	253,70	253,20
internationals	259,90	257,20
lokale ondernem.	280,00	280,30
id financieel	225,20	225,40
id niet-financ.	312,80	313,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	406,70	404,40
id excl.kon.olie	385,00	384,30
internationals	419,30	415,00
lokale ondernem.	390,00	390,00
id financieel	371,00	372,00
id niet-financ.	420,00	419,50

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	130,00	130,10
internation	130,70	128,70
lokaal	137,90	137,20
fin.instell	171,10	171,10
niet-financ	131,70	130,90
industrie	133,10	132,20
transp/opsl	108,00	108,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22,900-23,500, vorige 23,000-23,600, bewerkt 25,100 laten, vorige 25,200 laten
Zilver onbewerkt 250-320, vorige 250-320, bewerkt 380 laten, vorige 380 laten.

Dow Jones

Industrie
3.677,00
- 6,15

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	j96	52,50	234	13,30a	18,00
abn amro	c	o97	65,00	274	13,00a	12,30
amev	c	jan	80,00	158	3,00	3,20
dfl	p	dec	190,00	206	1,00	0,90
dfl	p	mrt	185,00	300	2,00a	1,00
dfl	p	sep	200,00	300	11,00a	11,10
eoe	c	dec	380,00	300	8,50	8,00
eoe	c	dec	385,00	106	5,00	5,50
eoe	c	dec	390,00	600	4,00	3,50
eoe	c	jan	380,00	164	14,00	13,30
eoe	c	jan	400,00	200	5,40	4,70
eoe	p	dec	360,00	247	1,50	1,20
eoe	p	dec	370,00	178	2,80	2,00
eoe	p	dec	375,00	179	4,00	3,70
eoe	p	dec	380,00	300	5,70	5,50
eoe	p	jan	370,00	328	5,70	3,50
goud	c	feb	400,00	100	4,70	3,50
hoog	c	jan	45,00	270	1,90a	1,00
hoog	p	jan	40,00	227	2,40	2,30
ing	c	jan	80,00	600	4,50	5,30
ing	c	apr	85,00	223	4,30	4,40
klm	c	dec	40,00	604	1,20	2,50
klm	c	dec	42,50	156	0,60a	1,10
klm	c	jan	37,50	177	3,00	5,00
klm	c	jan	40,00	406	2,20	3,30
klm	c	jan	42,50	330	1,10	1,00
klm	c	apr	40,00	162	3,50	4,70
klm	c	o96	30,00	154	15,30a	17,00
klm	c	o96	40,00	223	9,00	10,70
klm	p	dec	40,00	180	1,30	0,70
klm	p	jan	37,50	232	1,30a	0,80
klm	p	apr	36,00	214	1,30	1,00
nedl	c	apr	60,00	264	3,90	3,00
olie	c	dec	185,00	371	3,30a	1,50
olie	c	jan	190,00	200	8,70a	6,50
olie	c	jan	195,00	413	6,00a	4,20
olie	c	jan	200,00	361	3,30	2,50
olie	c	jan	220,00	155	0,80a	0,70
olie	c	apr	210,00	1220	3,50	2,80
olie	p	jan	185,00	237	4,90	6,50
olie	p	apr	190,00	1126	4,80	6,00
phil	c	jan	40,00	215	1,10	1,10
phil	c	apr	42,50	205	1,50	1,40
phil	c	o96	30,00	1561	10,20	10,10
top5	c	dec	600,00	276	16,70	15,50a
top5	p	dec	600,00	372	5,00	6,00a
unil	c	jan	195,00	153	22,00	21,50
unil	c	jan	220,00	424	4,00	4,00
unil	c	apr	210,00	107	14,00	14,00
x004	c	m96	-	200	4,35a	4,35

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Nederland 1

Avro/NCRV/KRO
07.00 **Journaal.**
07.07 **Alles kits.** Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 **Vrouwtje Theelepel.**
07.35 **Breakfast club.**
08.00 **Journaal.**
08.07 **Boggle.**
08.32 **I love Lucy.**
09.00 **Journaal.**
09.05 **Via Ria.** Herh.
09.57 **Uitz. politieke partijen: GPV.**
10.00 **Total work out.**
10.16 **Bolke de beer.**
10.25 **Rikkie de raaf.**
10.35 **Casper and his friends.**
10.59 **(TT) In kort geding.** Herh.
11.24 **Candid camera.** Herh.
11.44 **Dingbats.** Herh.
12.10 **Wetenswaardevol met Wubbo Ockels.** Herh.
12.32 **2 Vandaag.** Herh.
13.00 **(TT) Journaal.**
13.07 **Lolapaloeza.** Herh.
13.53 **Reiziger in muziek.** Herh.
14.53 **Lopende zaken.** Herh.
15.23 **Mr. Magoo.**
15.33 **The wonder years.** Herh.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.10 **Wildlife international.** Natuurfilmserie. Afl.: Canada: Jonge dieren.
16.39 **Via Ria.** Talkshow over doorwerken na je 65ste.
17.35 **Boggie.** Woordspel.
18.03 **Paperclips.** Muziekclips.
18.15 **Sesamstraat.** Afl.: Blazen.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Magazine.
18.59 **Growing pains.** Amer. comedyserie. Afl.: Maggie's brilliant career.
19.26 **(TT) Sex met Angela.** Praatprogramma voor jongeren over sex en alles wat er mee te maken heeft.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.26 **(TT) Eline Vere.** 3-delige Nederlandse serie. Afl. 1. Bron: Naar de roman van Louis Couperus.
21.22 **Televizier.** Actualiteitenrubriek.
22.03 **Rondom tien.** Praatprogram.
22.49 **L.A. Law.** Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Zo long.
23.38 **Orde op zaken.** Magazine over geld- en beurszaken.
00.08-00.13 **Journaal.**

Nederland 2

Veronica/Tros
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.59-15.00 **Het vragenuurtje.** Wekelijks verslag van het vragenuurtje in de Tweede Kamer.
15.28 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.35 **The world of survival.** Natuurfilmserie over de leefwijze van diersoorten over de hele wereld.
Afl. 13: Half geit, half antiloop.
16.05 **Samson.** Kinderprogramma.
16.45 **Club Veronica TV.** Gevarieerd jongerenmagazine.
17.20 **Foreign affairs.** Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie. Afl. 42.
17.45 **De staatsloterij show op lokatie.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **2 vandaag.** Actualiteiten.
18.41 **Sportjournaal.**
18.51 **Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.**
19.00 **Stop de strop met Robert ten Brink.** Woordspel.
19.30 **Melrose Place.** Amerikaanse serie. Afl.: Alison in de zevende hemel.
Alison maakt promotie en gaat samenwerken met Amanda Woodward. Samen moeten ze een reclamecampagne voor mannenondergoed opzetten, en Alison zorgt er voor dat Jo daarvoor de fotosessie met Rex Weldon mag doen.
20.20 **(TT) All you need is love.** Dating-show.
21.35 **Die 2: Nieuwe koeien.** Satirisch sportmagazine met Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.05 **(TT) In de Vlaamsche pot.** Nederlandse comedyserie. Afl.: Sinterklaas.
22.35 **Tour of duty.** Amerikaanse oorlogsserie. Afl. 3: Een nieuwe verblijfplaats. Herh.
23.30 **Financieel management.**
Afl. 4: Resultatenverbetering op korte termijn.
00.00 **Schrijven van gedichten en verhalen.** Voorlichtingsprogramma.
00.05-00.10 **Journaal.**

Nederland 3

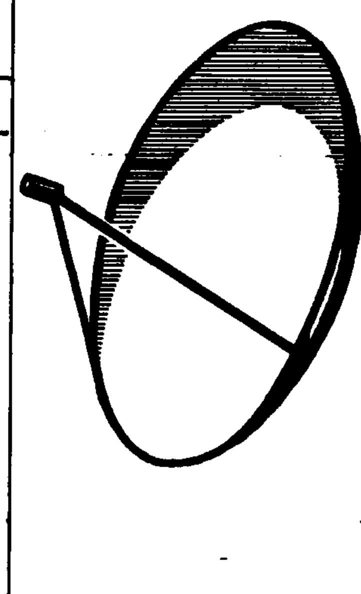
VPRO/Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
10.00-10.25 **Warreltaal.** Afl. 17.
14.00-14.20 **Skiednis II: De Hyper keamer.**
17.30 **Villa achterwerk: Verhalen van de zwarte kraai.** Serie verhalen. Afl.: Van de bedelares die koud bloed had. Herh.
Aansl.: Vol gas. Avonturenprogramma rond onverwachte gebeurtenissen.
18.00 **Journaal.**
18.19 **Comedy op 3: All in the family.** Amerikaanse comedyserie. Herh.
18.45 **Dr. Magoo.** Tekenfilm.
18.53 **(TT) Lingo.** Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.21 **Van gewest tot gewest.** Regionaal magazine met aandacht voor ontwikkelingen en gebeurtenissen in de regio.
19.55 **De connaisseur.** Cultuurquiz.
20.28 **Suite 215.** Serie. Afl.: Année Jalouse.
De oud-acteurs Eddy en Madeleine werken mee aan een documentaire over een voorstelling waarmee zij dertig jaar geleden furore meemaakten. Madeleine voelt echter dat de confrontatie met het verleden te veel leed naar boven zal halen.
21.02 **Cyrano on Broadway.**
Documentaire over de diverse fasen in de totstandkoming van de première van de Nederlandse musical van Joop van den Ende die op 21 november in New York plaatsvond. Het proces wordt gevolgd van auditie tot en met de Broadway première, en de grootscheepse publiciteitscampagne tot en met de allesbepalende recensies.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma.
23.00 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
23.15 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.20 **Roerend goed.** Wekelijks cultuurmagazine.
00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

06.00 **Hei elei kuck elei.**
06.30 **RTL Classique.** Concert.
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.05 **Scooby Doo.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.35 **Eigen huis en tuin.** Uitgebreidere aandacht voor een aantal onderwerpen. Herh.
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.06 **The bold & the beautiful.** Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.35 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 **As the world turns.** Serie.
10.50 **Sons & daughters.** Herh.
11.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.25 **Clip van de dag.**
11.30 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.00 **Home improvement.** Herh.
13.30 **Showtime.** Herh.
14.00 **Gezondheid.** Herh.
14.30 **General Hospital.** Amerikaanse soapserie rond een ziekenhuis.
15.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
15.20 **Santa Barbara.** Amer. soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.** Magazine met het 600-spel en het progr.-overzicht.
18.35 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Weer.** Door: John Bernard.
20.00 **Goede tijden, slechte tijden.**
20.30 **Hunter.** Amer. politieserie.
21.25 **Ooggetuige.** Reportage over Nederlandse soldaten die opgeleid worden om in januari VN-taken in Bosnië uit te voeren.
22.15 **Ursul de Geer.** Praatprogram.
23.05 **Naked under capricorn.** Australische miniserie uit 1988. Afl. 2.
00.00 **The Oprah Winfrey show.**
00.45 **As the world turns.** Herh.
01.30 **General Hospital.** Herh.
02.15 **De thuiswinkel**
02.45 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.55 **Felix the cat.** Tekenfilmserie.
17.05 **Tropical heat.** Detectiveserie.
18.00 **RTL Zes uur nieuws.**
18.15 **Family ties.** Comedyserie.
18.40 **Miami Vice.** Politieserie.
19.30 **Paradise Beach.** Serie.
20.00 **Hearts afire.** Amerikaanse romantische comedyserie.
20.30 **Het voorprogramma.** Inleiding op de speelfilm van vanavond.
20.40 **Hidden agenda.** Engelse thriller uit 1990 van Ken Loach.
Vier leden van een mensenrechtenorganisatie staan, in het begin van de jaren tachtig, rustig te kijken bij het voorbijgaan van een muziekfanfare. Ze hebben net twee weken onderzoek gedaan naar de handel en wandel van de Britse veiligheidsdienst. Ingrid Jesner is één van die leden, net als haar vriend Paul, die in Amerika advocaat is. Ze staan op het punt weer terug te gaan naar de Verenigde Staten, als Paul een vreemd telefoontje krijgt. Paul maakt een afspraak met de beller, maar wordt op weg daar naartoe vermoord. Het Britse parlement is niet rouwig om zijn dood, omdat ze menen dat er met hem een terrorist is doodgegaan. Er ontstaat een enorme publiciteitsgolf, die de regering ertoe dwingt een onderzoek in te stellen. Peter Kerrigan leidt dat onderzoek, maar stuit op enorm veel tegenstand van de kant van veiligheidsdiensten.
22.30 **Tévépuré.**
Programma waarin Jan Lenferink het beste, het slechtste, het gekste en het leukste nieuws van tv en uit de kranten schift, kookt, gratineert en in de pan gooit. Gasten: Voormalig nieuwslezer Fred Emmer, presentator 'Vroege Vogels' Ivo de Wijs en schrijfster Yvonne Kroonenberg.
23.30 **V extra.** Het late RTL 5-nieuwsbulletin, met extra aandacht voor achtergronden en het financieel-economische nieuws.
00.00 **De draagmoeder.**
Braziliaanse telenovella over de problemen rond het draagmoederschap.
00.30-01.00 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.



RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. **16.20** Nouba nouba. Kinderprogramma. **17.20** Parker Lewis (Can't lose). Amerikaanse jeugdserie. **17.45** Promo 96 (Class of 96). Amer. serie. **18.15** L'empire des médias. Spelprogr. rond de media. **18.50** Servi chaud. Gevarieerd magazine. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.10** Double 7. Spelprogramma. **21.30** Jours de guerre. Maandelijkse serie over België tijdens de Tweede Wereldoorlog. Afl.42. **22.35** Atmosphère. Cultureel magazine. **23.35** Weerbericht en laatste nieuws. **23.55-24.00** 24 H sur les marchés. Beursberichten.

Sports 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.11** Zie RTBF/La Une. **21.26-21.51** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. Canadese serie. **13.30** Pole sud. Roemeense speelfilm uit 1991. **15.30** Divan. Serie gesprekken. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. **16.25** Comment ca va. **16.50** Kookrubriek. **17.00** Jongerenmagazine. **17.40** Modemagazine. **18.10** Questions pour un champion. Spelprogr. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Des chiffres et des lettres. Spelprogr. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Repères. Magazine. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Envoyé spécial. Magazine met reportages. **23.10** Literair magazine. **00.35** Nieuws. **01.00** Frou-Frou. Humoristisch magazine. **01.55** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **02.30** Enjeux-le point. Herh. **03.25** Kiosk. Herh. **03.40** Géopolis. Herh. **04.25** Vis à vis: Le sida. Herh. **05.20** Eurojournal. Europees nieuws. Met Franse ondertitels.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Cuori senza etá. Serie. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** Padri in prestito. Serie. **13.00** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di. **14.00** Uno per tutti. Familieprogr. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.15** Nancy sonny and Co. Serie. **18.45** Il pianeta Totó, **19.40** Almanacco del giorno dopo. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Magnifiche sei. Speelfilm. **23.30** Alfred Hitchcock presenta. film. **00.00** Nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al Parlamento. Aansl.: Nachtprogram.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Newshound. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. Talkshow. **13.55** Regionaal nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** XYZ. Quiz. **15.15** ■ Miracle of Morgan's Creek. Amer. komedie uit 1944. **16.50** Tales of the tooth fairies. **16.55** Moomin. **17.20** Spacevets. **17.35** It'll never work. **18.00** Newsround. **18.10** Byker Grove. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Toeristisch magazine. **20.30** EastEnders. **21.00** Children's hospital. **21.30** Sportquiz. **22.00** nws. **21.30** Budget statement by the Conservative Party. **22.40** Between the lines, politieserie. **23.30** Omnibus. Portret van de turbulente levenswandel v[...] Britse popzanger Boy George. [...] (■+●) A matter of life and death[...] gelse speelfilm uit 1946. **03.15**[...] BBC Select. **04.15-04.45** BBC S[...] **05.00-05.30** BBC Select.

BBC 2

07.40 ■ Betrayal from the east. A[...] speelfilm uit 1945. **09.00** Brea[...] news. **09.15** Westminster Daily. P[...] mentair nws. **10.00** Soviet 192[...] Afl.: Moscow. **10.05** Schooltv. [...] Movable feasts. **11.15** Schooltv. [...] The Brollys. **14.35** Crystal Tipps[...] Alistair. **14.40** Health E. Vandaag[...] ontwikkelingsfasen van een ba[...] **15.00** nws. Aansl.: Schooltv. **15.1**[...] tumn budget 93. **18.00** Autumn bu[...] 93. Vervolg. **19.00** Phar Lap. A[...] speelfilm uit 1983. **20.45** Assign[...] Serie. **21.30** Food and drink. [...] Wild palms. Amer. serie. **22.50** 4[...] nutes. Afl.: Girl friends. **23.30** Bu[...] statement by the Conservative P[...] **23.40** Newsnight. **00.25** The late s[...] **01.00** Human rights, human wr[...] **01.10** See hear! **01.40-01.55** E[...] Ballet van de Nieuwzeelandse ch[...] graaf en danser Douglas Wright t[...] van zijn vrienden die aan AIDS g[...] ven zijn. **03.00-05.00** Night s[...] Teaching today.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Golf. [...] Skiën. Wereldbeker. Herh. **12.00** [...] sport. Rac-Rally. **13.00** Europees [...] bal. **14.00** Handbal. WK voor vro[...] **15.00** Eurofun. **15.30** Motorspor[...] percross Indoor. **17.00** Amer. fo[...] NFL-wedstrijd: Indianapolis - San[...] go. **18.30** Europees voetbal. [...] Eurosportnews. **20.00** Handbal. [...] voor vrouwen. Live. **22.00** Bo[...] **23.00** Snooker. World Classics. [...] Golf. **01.00-01.30** Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory. Religieus progr. [...] Super shop. **06.30** Eur. busine[...] day. **06.45** Business tonight. [...] European business today. **07.30** [...] nightly news. **08.00** ITN world ne[...] ve. **08.30** NBC nightly news. [...] Super shop. **12.00** CNBC World [...] ness. **12.30** West of Moscow. O[...] ropees zakennieuws. **13.00** T[...] Actualiteitenrubriek. **14.30** Fina[...] nieuws. **18.00** Today. Actualitei[...] briek. **19.00** ITN World news. **19.**[...] the air. **20.00** African sancutuary. [...] The language of elephants. **21.0**[...] brokaw report. **22.00** ITN World [...] **22.30** CNBC/FT business today. [...] Market wrap. **23.00** Europees [...] en popnieuws. **23.30** Media TV. [...] Real personal. Talkshow. **00.30** [...] network news. **01.00** Later with[...] Costas. Talkshow. **01.30** Dante. [...] serie. Afl.: Feline traveller. **02.00** [...] news Europe. Chineestalig [...] **04.00-05.30** ■ Cause for alarm. [...] speelfilm uit 1951.

MTV

07.00 Dance day. Met om: **07.00** [...] ke on the wild side. **10.00** Ingo. [...] Greatest hits. **14.00** Simone. **16.3**[...] report. **16.45** At the movies. [...] News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial [...] **18.00** The soul of MTV. **18.30** [...] non-stop. **20.00** Sports. **20.30** [...] wanted. **22.00** Greatest hits. **23.0**[...] report. **23.15** At the movies. [...] News at night. **23.45** 3 from 1. [...] Hit list UK. **02.00** Marijne van der [...] **03.00-07.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met [...] **07.30** Moneyline. **08.00** World wid[...] date. **08.30** World report. **09.45** [...] newsroom. **11.30** World report. [...] Business morning. **13.30** Bus[...] day. **14.30** Business Asia. **15.00** [...] King live. **17.30** CNN & Co. [...] NewsHour. **20.00** World busine[...] day. **21.00** Intern. hour. **22.45** [...] sport. **23.00** World business toda[...] date. **23.30** Showbiz today. **00.0**[...] world today. **01.00** Moneyline. [...] Crossfire. **02.00** Prime news. [...] Larry King live. **05.30** Showbiz to[...]

Duitsland 1

05.55 **Käpt'n Blaubär.**
06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Dallas.** Afl.: Wer ist Jack Ewing? (herh.).
09.45 ●● **Tele-Gym.** Ochtendgym.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Auslandsjournal.**
10.45 **ZDF-info Gesundheit.** Vandaag: Beroerte.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 ●● **Die Superhitparade der Volksmusik.** Volksmuziekprogr.
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Floris Zapp Zarapp.**
14.30 **Janoschs Traumstunde.**
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **baff.** Scholierenmagazine.
15.30 **Boing!** Familiespelshow.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Familienjournal.** Magazine.
16.30 **Hey, Dad!** Austr. comedyserie.
17.00 **Tagesschau.**
17.05 **Punkt 5 - Länderreport.**
17.15 **(TT) Empty nest.** Comedyserie.
17.40 **Regionale informatie.**
17.50 **Tagesschau-Telegramm.**
17.55 **Feuer und Flamme,** serie.
18.25 **Marienhof.** Serie.
18.50 **Tagesschau-Telegramm.**
18.55 **Grossstadtrevier,** serie.
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **(TT) Auf eigene Gefahr.** Duitse serie. Afl.8: Der Staatsbesuch.
21.04 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.05 ●● **Pleiten, Pech & Pannen.** Progr. rond homevideo's.
21.30 **Globus.** Natuurmagazine.
22.05 **(TT) Golden Girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Auch Grossmutter haben den Blues.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 ●● **Boulevard Bio.** Talkshow.
00.00 **Miami Vice.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Jenseits des Gesetzes.
00.45 **Tagesschau.**
00.50 ●● **Griff aus dem Dunkel** (Night must fall). Engelse speelfilm uit 1963 van Karel Reisz.
02.25-02.30 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Dezembertag.

Duitsland 2

05.55 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Der Griff nach dem Himmel.** Documentaireserie over de geschiedenis van de luchtvaart. Afl.5 : Die Schnellsten ihrer Zeit. (herh.).
14.30 **Roda Roda Geschichten.** Serie korte verhalen met Peter Weck in de hoofdrol. Met om:
14.30 **Puma - Das Geständnis.** Het verhaal van een ontrouwe echtgenoot die bijna in flagranti betrapt wordt door zijn vrouw. Aansl.: Der Psychiater. Een psychiater moet als deskundige een rapport opstellen over een vermoedelijke moordenaar.
14.55 **Gesundheits-Tip.** Medische tip.
15.00 **Heute.**
15.03 **Kinderstudio.** Met om:
15.03 **Die Biene Maja.** Tekenfilm.
15.30 **Lisa und Paul.** Tekenfilmserie.
15.35 **Flop-Show.** Kindermagazine.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.08 **Heute-Schlagzeilen.**
16.09 **Die Simpsons.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Liebe und Intrige.
16.35 **Die Simpsons.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Bühne frei für Marge.
17.00 **Heute, sport en weerbericht.**
17.15 ●● **Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.05 **(TT) Die Leute von St. Benedikt.** Serie. Afl.: Fast ein Skandal. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Zwei Münchner in Hamburg.** Duits-Oostenrijkse serie. Afl.: Labskaus und Weisswürst'.
20.15 **Naturzeit.** Natuurmagazine. Vandaag: Lebendes Licht - Leuchtsignale im Tierreich.
21.00 **Frontal.** Magazine.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Der Tod im Traum.** Documentaire over de dood en symbolen daarvan in dromen. Afl. uit de serie Kontext.
23.00 **Die aktuelle Inszenierung: Minna von Barnhelm.** Blijspel van Gotthold Ephraim Lessing.
01.00 **Heute.**
01.05-02.50 ■ **Mr. Moto und der Dechungelprinz** (Mr. Moto takes a chance). Amerikaanse speelfilm uit 1938 van Norman Foster.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym Yoga. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** ARD-Morgenmagazin. **09.55** Aktuelles aus dem Videotext. **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben. Afl.144. **12.30** Report. **13.15** Sportprogr. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Inselreportagen II. Afl.5. **15.00** FensterPlatz. **16.00** WAS. Sociaal-econ. magazine. **16.30** Cursus wiskunde. **17.00** Hallo Spencer. **17.30** Neues vom Süderhof. Afl.9: Die Affen sind los. **18.00** West 3 aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Vermisst. **18.45** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Heiter bis ulkig. Spelshow. **20.15** 1000 Hertz. Actueel live-magazine. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Reporter. Afl.: Reportage over het terrorisme in Ulster. **21.45** Die unschlagbaren Zwei. Afl.5. **22.30** Der Himmel über Europa. Afl.1. **23.00** Song of the exile. Hongkongs-Taiwanese speelfilm uit 1990. **00.35** Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Schooltelevisie. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltelevisie. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Landesschau treffpunkt. **15.45** Landesschau - ebbes. **16.15** Alles, was Recht ist. **17.00** Cursus wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Fury - Die Abenteuer eines Pferdes. **18.00** Fury. Vervolg. **18.23** Philipp. Kinderserie. Afl.: Aller Anfang ist schwer. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. Kinderprogramma. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Zeit für Tiere. Dierenmagazine. (herh.). **19.05** Hallo, wie geht's? Medisch magazine. **19.19** Heute abend in Südwest 3. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Schlaglicht. Politiek magazine. **20.50** Jetzt schlägt's Richling. **21.00** Nachrichten. **21.15** Debüt im Dritten: Wounded faces. Duitse speelfilm uit 1991 van Norbert Lechner. **22.40** Teleglobus. Buitenlandmagazine. **23.10** Denkanstösse. Overdenking. **23.15** Weisser Fleck. **00.00** Schlussnachrichten. **00.15** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.00** Ironside. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** 227. **11.00** Der Preis ist heis. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light. **13.20** Santa Barbara. **14.10** Days of our lives, soapserie. **15.00** Ilona Christen. Thema: Gegensätze ziehen sich an. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Mütter ohne Kinder. **17.00** Who's the boss? **17.30** Family ties. **18.00** No one but you /Tu o nadie. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Columbo: Death lends a hand. Amer. thriller uit 1971. **21.45** Quincy, M.E.. **22.45** Dirk Bach Show. Sketches. **23.15** Gottschalk. Aansl.: RTL aktuell. **00.00** Law and order. **01.00** Family ties. **01.40** Who's the boss? **02.10** Explosiv - Das Magazin. **02.40** Hans Meiser. **03.40** Ilona Christen. **04.35** Ironside. **05.30** The bold and the beautiful.

SAT 1

05.15 The young and the restless. **06.00** Ontbijttv met früh ran. **09.10** Neighbours. **09.35** Trapper John, M.D. **10.25** Bonanza. **11.15** 5 mal 5. **11.40** Glücksrad. **12.25** The young and the restless. **13.10** Trapper John, M.D. **14.10** Neighbours. **14.40** Bonanza. **15.40** Star Trek: The next generation. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale progr.'s. **18.30** 5 mal 5. **18.58** Wetternews. **19.00** Newsmagazin. **19.18** täglich ran. **19.30** Glücksrad. **20.15** Die Goldene Schlagerparade. **21.10** K - Verbrechen im Fadenkreuz. Misdaadmagazine. **22.00** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! Woordspel. **23.00** Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. **23.40** Electric Blue. Engelse erotische serie. **00.20** Mann-o-Mann. Spelshow. Herh. **01.10** Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert (Star Trek: The next generation). Amer. sf-serie. Herh. **02.00** Riskier' was! Woordspel. Herh. **02.25** Hunter. Amer. misdaadserie. Herh. **03.15** K - Verbrechen im Fadenkreuz. Misdaadmagazine. Herh. **04.00** Der Bergdoktor. Duitse familieserie. Herh. Aansl.: programma-overzicht.

België/TV 1

14.00 **Schooltelevisie.** Met om:
14.00 **Wereldoriëntatie: Atomium.**
14.30-15.00 **Savagery and the American Indian.** Afl.2.
16.45 **Family pictures.** Canadese jeugdserie. Afl.: Miss Manitoba.
17.10 **Draaimolen.** Kindermagazine.
17.25 **Sssports.** Afl.: Golf.
17.40 **Dag Sinterklaas.** Jeugdserie.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.334.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Afl.824.
18.35 **Top score.** Spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours). Afl.1249.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Dag Sinterklaas.** Jeugdserie.
20.10 **De drie wijzen.** Quiz.
20.50 **Op de afspraak.** Talkshow met eminente gasten uit binnen- en buitenland.
21.50 **Annemie en Laurens.** Korte film in het kader van de Kom op tegen kanker-actie.
22.05 **I.Q.** Quiz met denk- en kennisvragen.
22.40 **Vandaag en sport.**
23.05 **Programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.** Praatprogramma. Vandaag gesprekken met auteurs over hun zojuist verschenen boeken.
00.05-00.10 **Coda.** Oiseaux tristes van Ravel, uitgevoerd door Jan Michiels, piano.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltv:** Savagery and the American Indian. Afl.3.
19.30 **Het capitool** (Capitol). Afl.667.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Niveau 4: Cordon bleu.** Culinair magazine.
20.25 **Kijk uit!** Verkeerstips.
20.30 **De Poolse keuken,** serie. De jongste geschiedenis van Polen aan de hand van de levensverhalen van vier Poolse vrouwen. Afl.2.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00-23.35 **De honden** (Les chiens). Franse speelfilm uit 1978 van Alain Jessua. Met: Gérard Depardieu e.a.

TV FILMS VIDEO

BBC 1
15.15 The miracle of Morgan's Creek (USA, 1944). Prachtkomedie van Preston Sturges, met Betty Hutton die een wild feestje bezoekt en negen maanden later niet weet wie de vader van haar baby is.

BBC 2
19.00 Phar Lap (Australie, 1983). Jeugdfilm over beroemd Australisch renpaard. Regie van Simon Wincer, met Tom Burlinson.

RTL5
20.40 Hidden Agenda (Engeland, 1990). Uitstekende politieke thriller van Ken Loach, over een rechtlijnige Britse inspecteur die in Noordierland de rol van het Engelse leger bij de moord op een mensenrechtenactivist uitzoekt. Hij merkt dat z'n collega's de zaak letterlijk met alle geweld in de doofpot willen stoppen. Knap scenario en erg spannend, met mooie rollen van Brian Cox, Frances McDormand en Brad Dourif.

België/TV 2
22.00 Les chiens (Frankrijk, 1978).

● Gerard Depardieu en Nicole Calfan in de Franse thriller 'Les chiens'. (België/TV 2 - 22.00 uur).

Thriller van Alain Jessua, met Gerard Depardieu, Victor Lanoux, Nicole Calfan.

Huisarts komt in het geweer tegen fokker van bloeddorstige honden.

Duitsland 3 West
23.00 Wu nien-chen (Taiwan, 1990). Briljant drama van Ann Hui, waarin de regisseuse haar jeugdjaren belicht. Ze keert na haar studie in Londen terug naar China voor het huwelijk van haar zus. Daar botst ze met tradities. Met Lu Hsiao-fen, Maggie Cheung.

BBC 1
00.20 A matter of life and death (Engeland, 1946). Uitstekende film van eigenzinnig koppel Powell en Pressburger, over een piloot die meent tijdens de Tweede Wereldoorlog ten onrechte te zijn gestorven en die in de hemel een pleidooi voor het door hem geleide leven houdt. Met David Niven, Kim Hunter.

Duitsland 1
00.50 Night must fall (Engeland, 1964). Matige thriller van Karel Reisz over een enge barkeeper in een landhuis met drie vrouwen. Met Albert Finney, Susan Hampshire, Mona Washbourne.

Duitsland 2
01.05 Mr. Moto takes a chance (USA, 1938). Uit de indertijd zeer populaire detectivereeks met Peter Lorre als exotische speurder. Hij ontdekt een munitieopslagplaats in de jungle van Indo-China. Regie van Norman Foster.

Super Channel
04.00 Cause for alarm (USA, 1954). Aardige psychothriller van Tay Garnett, met Loretta Young (de latere Hotlips), die in paniek raakt nadat zij van moord op haar echtgenoot wordt beschuldigd.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten.). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.04 Veronica Nieuwsradio (vervolg). 19.04 TROS Interaktief. 20.04 TROS Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Album. 22.04 Limelight. 23.04-24.00 Bluefunk 'n soul.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Een goede morgen met Cherry Duyns. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Filharm. ork. Radio France. 12.05 Ochtendconcert II: Muz. voor cello en piano. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.15 Middagconcert. La Traviata, opera van Verdi. Koor en ork. van de Scala Milaan o.l.v. Riccardo Muti met sol. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Klassiek in vogelvlucht. 20.02 Avondconcert. Muz. voor viool en piano. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Händel. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Het gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Ontmoetingen in de natuur met Gied Jaspars; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat; 12.50 Het Niek Stein-archief; 13.10 De documentaire; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 D'66. Om 18.00 Nieuws. KRO/RKK: 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Britse en Amerikaanse literatuur. 21.30 Russisch voor beginners. 22.00 Como Dice: Spaans voor beginners. 22.30 Pronto? 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenland rubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen, met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met nieuws en achtergronden. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, Zien en Vragen. 14.00 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Groene Golf, natuur en milieuprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival.
17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal (6.30, 7.00. 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met een goede raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws 22.10 De Nachtwacht. Stemmig muziekprogramma om de nacht in te gaan. 23.30-06.00 Nachtradio (nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 W[...] den Tag; 6.45 Hörergrussl[...] 7.15 Verantstalltungstips; Presseschau). 9.10 Gut Auf[...] (Tips und Musik à la carte. [...] BRF Aktuell). 13.00 Presse[...] 13.05 Musikbox. 16.05 Pop[...] 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles [...] Tage. 18.35 Klassik Musikjou[...] 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De [...] met Bart, Bart van leeuwen. [...] Koffiekringen, Jan de Hoop. [...] Goedemiddag, Nederland, [...] Jacobs. 14.00 De Goudmijn[...] van de Putte. 16.00 Vrijheid [...] heid met Ron Bisschop. 19.00 [...] Zeven Uur Show. 22.00 De G[...] mijn. 24.00-05.00 RTL Night[...]

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nie[...] 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en [...] nieuws). 8.55 Morgenand[...] 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikp[...] jon (10.00 Nieuws). 12.00 Nie[...] 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut au[...] legt. (met om 13.00 Mitmensch[...] 14.00 Nieuws en 14.05 Sach[...] Wirtschaft). 15.00 Café-Konz[...] 16.05 Heimatmelodie. 17.00 [...] Tag um fünf. 17.07 Musikexp[...] (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein W[...] 19.30 Ohrenbär, voor de kinder[...] 20.00 Nieuws. 20.05 Zwisch[...] Broadway und Kudamm. 21[...] Musik zum träumen. (22[...] Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nacht[...] express (elk heel uur nieuws).

Bold and Beautiful tegenhanger soapserie Tros/Veronica

Drastische aanpassing van programma's RTL4 en 5

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – RTL4 en 5 gooien de programmering van beide zenders eind deze maand drastisch om. Op RTL4 wordt vooral in de vooravond (18.30 tot 20.00 uur) flink geschoven met programma's. RTL5 moet vanaf 20.00 uur een compact en samenhangend blok worden dat start met een uitgebreid nieuwsbulletin. Op die manier hopen de commerciëlen hun positie op de televisiemarkt te verstevigen.

De flinke verschuivingen in de vooravond-programmering van RTL4 lijken rechtstreeks bedoeld om tegenwicht te bieden aan de komst van de nieuwe Nederlandse soapserie Onderweg naar morgen, die Tros en Veronica vanaf januari 1994 elke werkdag om half acht gaan uitzenden. „De huidige vooravond op RTL4 baart ons de meeste zorgen," zo laat programmadirecteur Bert van der Veer weten. In oktober 1992 was het marktaandeel op dat tijdstip 30 procent. Dit jaar zakte het aandeel naar 27,3 procent.

„RTL Club is een weke plek," geeft Van der Veer toe. Dat programma maakt plaats voor een dagelijkse aflevering van Ooggetuige (20 minuten), waarin de verhalen van mensen in crisissituaties centraal staan. Om half zeven volgt het Rad van Fortuin. Het RTL Nieuws van half acht verhuist naar 19.00 uur, waarna The Bold and The Beautiful om half acht de lucht in gaat en zo direct concurreert met de Tros/Veronica soapserie. Goede Tijden Slechte Tijden blijft op acht uur. De veranderingen op RTL4 worden per 20 december doorgevoerd.



● *Ischa Meijer: zijn talkshow – voortaan elke werkdag – wordt tien minuten korter.*



● *The Bold and The Beautiful (op de foto de cast) zal bij RTL tezelfdertijd te zien zijn als de nieuwe soapserie 'Onderweg naar morgen'.* Foto's: KIPPA

Nieuws

Terwijl Goede Tijden op 4 start, begint op hetzelfde tijdstip op 5 een nieuw nieuwsbulletin met Michiel Bicker Caarten. Directe concurrentie dus voor het Acht Uur Journaal van de NOS.

Het programmaschema van RTL5 ziet er na 1 januari heel anders uit. „We hadden te veel pulp tussen de parels. Het pakket was wellicht te gevarieerd," aldus Van der Veer. De meest verrassende verschuiving is wellicht I.S.C.H.A. Het praatprogramma van Ischa Meijer is vanaf januari elke werkdag om 22.15 te zien en wordt ingekort van 50 naar 40 minuten. Volgens Bert van der Veer is dat een poging om Ischa te redden. „Hij scoort nu een gemiddelde kijkdichtheid van 1,1 procent. Zo kunnen we hem niet handhaven."

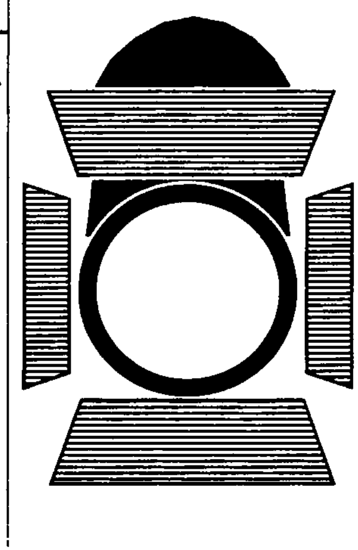
Dan maar méér Ischa in plaats van minder lijkt tegenstrijdig. „Het is een tactiek. Nu bieden we mensen elke dag op een vast tijdstip I.S.C.H.A. Zo kunnen kijkers zich niet meer vergissen."

Ischa Meijer wordt elke avond vooraf gegaan door een kwartier Sport. Het programma Week X Week Y van Henk Terlingen en Loretta Schrijver verdwijnt. Terlingen gaat naar het dagelijks kwartiertje sport. De informatieve programma's krijgen meer ruimte op RTL5.

Met het verwerven van de uitzendrechten van het tennistoernooi op Wimbledon heeft RTL5 een sterke troef in handen. Ook de US Open is in 1995 en 1996 bij RTL5 te zien. Plaatsvervangend algemeen directeur Ruud Hendriks liet weten tevreden te zijn over de eerst resultaten van RTL5, dat begin oktober van start ging.

„We hebben 5,1 miljoen kabelaansluitingen, terwijl we uitgingen van 4,2 miljoen." Ook de reclame-inkomsten zijn volgens Hendriks boven verwachting. „We hadden voor het vierde kwartaal van dit jaar gerekend op 15 miljoen gulden en dat is 25 miljoen geworden," aldus Hendriks. Aan de hand van kaartjes en statistieken toont Hendriks aan dat RTL5 als doelgroepzender (jongeren, mannen en hoger opgeleiden) van de grond is gekomen. „Meer dan de helft van de kijkers is jonger dan 35 jaar, er kijken meer mannen dan vrouwen en we hebben meer kijkers uit de AB-categorie dan de CD-groep."

Het marktaandeel van RTL5 ligt inmiddels op 7,6 procent. Ook dat getal stemt Hendriks tevreden ondanks de zware taak om voor het eind van het jaar het geplande marktaandeel van 10 procent te halen.



Stichting Broadcast Producenten Limburg bundelt krachten

Producenten doen mee in race om regionale tv

DOOR JOS VAN DEN CAMP

HEERLEN – Elf Limburgse televisieproducenten willen al hun kennis en kunde inzetten in het belang van de toekomstige regionale televisie in deze provincie. Ze hebben daartoe een stichting opgericht die ze Broadcast Producenten Limburg (BPL) noemen.

Tot nu toe is voor deze professionele producenten geen rol weggelegd in de totstandkoming van Limburgse televisie. Interlokale Televisie Limburg (ITL) en de lokale omroepen zijn voornemens hun krachten te bundelen om samen met Omroep Limburg datzelfde doel te bereiken. Morgen installeren ITL en de lokale omroepen een raad die tot doel heeft te komen tot een samenwerking op het gebied van de programmering.

In 1995 wil men in Limburg beginnen met televisieuitzendingen van eerst één uur per week, later mogelijk uitgebreid naar één uur per dag.

Nu voegen de elf professionele produktiebedrijven, werkend volgens officiële normen, van Tegelen tot Maastricht zich daarbij.

De televisiemakers willen een lid van hun stichting afvaardigen in het bestuur van ITL zo lang ze zich kunnen blijven herkennen in de doelstelling van ITL en Omroep Limburg. Belangrijkste doel van de nieuwe stichting is natuurlijk de boot in de toekomst niet te missen en een graantje in de nieuwe organisatie mee te pikken. Officieel heet het: „We willen een belangengemeenschap met de zendgemachtigden aangaan die tot doel heeft hen continu te laten beschikken over goede programma's en een producersnetwerk dat de hele provincie bestrijkt."

Om geen onduidelijkheid te laten bestaan over welk project op het gebied van regionale televisie in Limburg BPL nu steunt, meldt ze zich vooral te willen inzetten voor de in voorbereiding zijnde stichting Tele-Visie Limburg (TVL). Daaraan wil men zowel gezamenlijk als individueel alle kennis en kunde beschikbaar stellen, evenals de technische hulpmiddelen, de programmatische capaciteit en de mankracht. Op commerciële basis natuurlijk.

Weense avond met Da Capo en Marco Bakker

HEERLEN – Het Heerlens Salonorkest Da Capo begeleidt vandaag opnieuw Marco Bakker tijdens een Weense avond, die vanaf 20.00 uur in de stadsschouwburg van Heerlen wordt gehouden. Al eerder stond het salonorkest onder leiding van Ernest Frissen samen met Marco Bakker op het podium tijdens een bruisende theatershow in 1991. Dat was eveneens in Heerlen. Aan de Weense avond, met een knipoog naar opera en musical, wordt straks ook meegewerkt door de Belgische sopraan Katrien Gallez. Overigens heeft Marco Bakker Da Capo ook uitgenodigd om hem te begeleiden op zijn nieuwe cd, die in februari wordt opgenomen. Voor vanavond zijn nog kaarten (32,50 gulden) verkrijgbaar aan de kassa van de Heerlense schouwburg.

'Als alles goed gaat pak ik in februari de draad weer op'

Corry Konings terug bij ontdekker Pierre Kartner

Van onze rtv-redactie

DEN BOSCH – Het meest opmerkelijke van haar nieuwe cd? Corry Konings zingt voor het eerst sinds lange tijd weer eens een lied van haar ontdekker Pierre Kartner. Een lied dat letterlijk op haar lijf geschreven is want het gaat over zwanger zijn. De 42-jarige Brabantse zangeres is momenteel hoogzwanger. Zo rond de kerstdagen wordt de gezinsuitbreiding verwacht. Haar fans kunnen rekenen op een geboortekaartje. Als ze tenminste alle adressen terug kan vinden.

Ze straalt. Het aftellen naar de geboorte van haar tweede kind is begonnen. Corry Konings heeft zojuist haar voorlopig laatste optreden gegeven en geniet nu van het zwangerschapsverlof. Als alles goed gaat, pakt ze in februari volgend jaar de draad weer op. „Ik wil dan rustig beginnen," zo spreekt ze uit ervaring. „Na de geboorte van mijn dochtertje ben ik te vroeg weer gaan optreden. Daar krijg je een enorme terugslag van; je blijft er jaren moe van."

De hernieuwde samenwerking met Kartner kwam eigenlijk heel toevallig tot stand. Haar cd 'Morgen komt alles goed' was al kant en klaar. Maar er stond geen nummer op waarmee Corry Konings met haar dikke buik promotie kon doen voor het album. „Totdat Pierre Kartner belde en zei: ik heb nog wat liggen. Toen ik het nummer 'Een wonder' hoorde, was ik meteen verkocht. Ik heb hem niet gevraagd om een lied over mijn zwangerschap te schrijven, maar zijn lied kwam als geroepen."

Ze is verknocht aan het nummer. „Sommige mensen vinden het wat kleffig. Ik hoor ook veel goede reacties. De melodie is zo prachtig en de tekst is op mijn lijf geschreven. Pierre en ik zijn elkaar destijds vrij snel uit het oog verloren wat betreft het samen platen maken. Hij heeft het zo druk en schrijft voor zoveel artiesten. Ik vind het hartstikke mooi dat we nu weer eens iets samen gedaan hebben. Dit soort dingen moet je niet dwingen; ze moeten spontaan gebeuren."

Drie jaar lang hebben de fans moeten wachten op de opvolger van 'Leven en laten leven'. Van dat album werden meer dan 200.000 exemplaren verkocht. Een bijzondere prestatie in ons kleine landje. „Je moet niet te veel stil staan bij dat soort cijfers en je vooral niet schuldig gaan voelen wanneer een volgende cd minder verkoopt," legt de zangeres uit. „Dat kan gewoon niet in Nederland. Alleen BZN haalt met elke plaat dat soort gigantische verkopen. BZN staat dan ook op eenzame hoogte."

Ongelukkig voelt ze zich over het tijdschip waarop haar nieuwe album op de markt kwam. „Rond deze tijd komen er zoveel nieuwe cd's uit. Als ik dat had geweten, had ik liever wat langer gewacht. Nu krijgt mijn cd, maar ook die van anderen, niet echt een kans. Het aanbod is op dit moment overdreven groot." Toch moest ze iets van zich laten horen, beseft ze. „Het lijkt er op dat je je in Nederland elke keer opnieuw moet waarmaken. Ben je een tijdje niet op de televisie geweest, dan denken de mensen dat je gestopt bent. Ook al heb je in die tijd vier opgetreden in het land."

Hit of geen hit, Corry heeft altijd nog zo'n twintig optredens per maand. „Je moet dat ritme blijven houden. Artiesten die zo af en toe eens optreden, moeten steeds weer opnieuw beginnen. Dat kost veel meer energie." Ook wanneer haar tweede kind er straks is, wil ze regelmatig op de bühne staan. „Het aantal optredens overdag valt over een heel jaar genomen best mee. Dus kan ik overdag aandacht geven aan mijn kinderen."

Het wachten is nu of haar tiende solo-album de zo gewenste hits gaat opleveren. „Een grapje in het vak is, dat als Frits Spits jouw plaat draait je zeker niet in de hitlijsten komt. Hetzelfde geldt ook voor platen die met een Edison bekroond worden. Of er op deze cd een hit staat? Ik weet het niet. Bij het uitzoeken van het materiaal ga je af op je eigen gevoel. Wij kunnen niet uitmaken of een bepaald liedje gaat scoren. Dat bepaalt het publiek."



● *De 42-jarige Corry Konings is momenteel hoogzwanger. Zo rond de kerstdagen wordt de gezinsuitbreiding verwacht.* Foto: GPD

Engelstalig

Extra moeilijkheid voor Nederlandstalige artiesten is het gebrek aan televisieprogramma's waarin ze hun nieuwe albums kunnen promoten. „Er is niks op dat gebied. Bij programma's als 'All you need is love' kom je er gewoon niet tussen. Ze willen allemaal Engelstalige artiesten. Omdat ze denken dat die meer niveau hebben. Die vooroordelen kom je ook tegen bij mensen die bedrijfsfeesten organiseren. Een goede sfeer kweken op zo'n feest doe je niet alleen met Engelstalige teksten. Daar komt veel meer bij kijken."

Haar invloed bij het maken van de nieuwe cd was groot. Corry zocht de liedjes uit en had een stevige vinger in de pap bij de arrangementen van Paul Natte en de eindproduktie van Bert Schouten. „Ik ben eigen baas wat liedjes betreft," zegt ze resoluut. „Ik heb het liedje 'Blijf altijd bij me' opgenomen, hoewel de platenmaatschappij dat niet zag zitten. Ze vond het niet bij mij passen. Het is juist goed om eens iets te laten horen dat men niet van jou verwacht."

„Waarom zou ik niet eens een of ander house-nummer opnemen," vervolgt Corry Konings. „Eigenlijk zou je als artiest moeten kunnen zeggen: ik doe alles, van disco tot blues en soul. Natuurlijk moet je stem dat wel kunnen. Soms denk ik wel eens: ik ga alles zélf doen. Wanneer je de zaken in eigen handen houdt, kun je ook tegen jezelf schelden als het niet goed is. Nu moet ik soms tegen een ander schelden. En dat valt niet mee."



● *De groep 'Big Joe'.*

Nieuwe cd van Big Joe bij Omroep Limburg

SITTARD – Nummers uit de zojuist verschenen cd 'Big Joe – Specially for you' zullen op maandag 20 december te beluisteren zijn in het programma van Omroep Limburg. De programmamakers van deze omroep hebben dan tevens live een uitgebreid interview met de muzikanten van deze groep, die onlangs haar vijftiende verjaardag vierde.

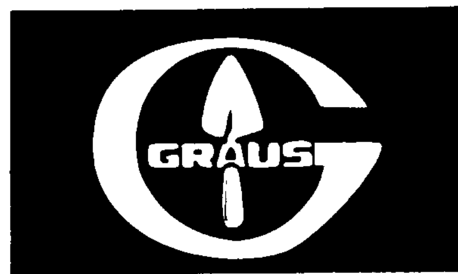
Millecam met eigen show bij RTL4

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Een nieuw gezicht bij RTL4 is Sylvia Millecam. Zij krijgt bij het commerciële station een eigen comedyshow De Sylvia Millecam Show. De eerste aflevering staat in maart 1994 gepland.

De show is gebaseerd op de Mary Tyler Moore Show, die aan het eind van de jaren 60 en in de jaren 70 heel populair was in Amerika. Sylvia Millecam kruipt in de huid van Sylvia de Jong, produktie-assistente bij een lokaal televisiestation. Edwin de Vries tekent voor de regie.

Tineke de Nooy en Koos Postema zijn weliswaar geen nieuwe gezichten, maar krijgen wel nieuwe programma's. Tineke gaat vanaf 4 maart elke week een live-programma presenteren over paranormale zaken. Koos Postema krijgt naast Klasgenoten een nieuw programma in het tweede kwartaal van 1994. Over dat programma is verder nog niets bekend.







F. Bolkestein (VVD)

A.W. Paulis (CDA) J.F.B. van Rey (VVD)

Politici zien de gevolgen van de accijnsverhoging.



Wie verrast u met de beste wensen?

Familie:

Buren:

Collega's:

De enige echte beste wensen voor

Vrienden en vriendinnen:

Oeps...:

De decembermaand staat weer te beginnen. De maand waarin iedereen elkaar met de beste wensen verrast, natuurlijk met de decemberzegel!*

Vanaf vandaag is hij weer te koop bij uw postkantoor en de wenskaartenverkoper. De decemberzegel kost maar 55 cent. En dat scheelt u dus maar liefst 15 cent per kaart.

Decemberzegels zijn alleen verkrijgbaar in velletjes van 20 stuks. En wie minimaal drie velletjes tegelijk [illegible] krijgt [illegible] setje wenskaarten cadeau (zolang onze voorraad strekt). Deze kaarten kunnen ingekleurd worden, of u kunt erop kwijt waarom u juist die ene persoon het beste wenst.

Het is misschien een goed idee om nu alvast deze pagina in te vullen. Dan weet u in ieder geval zeker dat u zo meteen [illegible].

*De decemberzegel is geldig op losse kaarten en kaarten in een open envelop die u vóór 31 december 1993 binnen Nederland verstuurt. Deze mogen echter niet groter zijn dan 16,2 x 23,5 cm en/of zwaarder dan 50 gram. Na deze datum is de decemberzegel geldig als gewone zegel van 55 cent. Vergeet u niet de juiste postcode te gebruiken? Alvast bedankt.

De decemberzegel is vanaf vandaag verkrijgbaar.

Wij zorgen ervoor. ptt post

imburgs agblad egionaal

insdag 30 november 1993

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

latform: meer druk op Kamer

Alternatief plan voor rijksdiensten

HEERLEN – Het rijk kan gemakkelijk enkele duizenden nieuwe overheidsbanen in Zuid-Limburg creëren. Daarvoor is volgens het Platform Rijksdiensten Oostelijk Zuid-Limburg alleen de politieke wil nodig. Het Platform zal de Tweede-Kamerfracties binnenkort een alternatief scenario aanbieden.

Het plan is in januari klaar, maar een aantal ingrediënten is nu al bekend. Zo vindt het Platform dat de afdeling Europese statistieken van het CBS in Heerlen dient te komen, niet in Voorburg.
Ook als de hypotheekafdeling van het ABP eventueel fuseert, moet het hoofdkantoor van dat fusiebedrijf in Heerlen blijven. Na de fusie van het GMD met de ECD dient de hoofdzetel in Kerkrade te blijven en Defensie moet het beroepspersoneel vanuit Kerkrade werven en selecteren.

De Heerlense burgemeester Jef Pleumeekers en de Kerkraadse wethouder Hub Bogman zijn teleurgesteld in de Haagse reacties op een eerdere brandbrief. Die had het Platform, waarin ook de vakbonden zitting hebben, gestuurd omdat Oostelijk Zuid-Limburg 37 procent van de banen bij overheidsdiensten moet inleveren. De landelijke bezuinigingsnorm bedraagt slechts tien procent.
„In de Tweede Kamer gebeurt veel, weinig met onze signalen, we zijn absoluut ontevreden. In Den Haag wil men het grote banenverlies hier blijkbaar niet als een serieus probleem zien," stelt Pleumeekers.

Vorige week pleitten diverse fracties in de Tweede Kamer voor het behoud van rijksbanen in Limburg. „Dat was een lippendienst voor de publieke tribune. Toen de bussen uit Limburg weg waren, hoorde je daar niemand meer over."

Ook de boodschap van premier Ruud Lubbers dat het spreidingsbeleid beëindigd is, valt niet goed. „De spreiding van rijksdiensten is wel degelijk structureel bedoeld. Nu worden die diensten juist weer terug gehaald naar de Randstad. Het is toch te gek voor woorden dat een klein land als Nederland niet decentraal te besturen zou zijn," fulmineert Pleumeekers.

Sinds het Platform in september een groot symposium hield over het wegvloeien van rijksdiensten uit Zuid-Limburg, is de situatie alleen nog maar verslechterd, betogen Bogman en Pleumeekers.
Zo zal Defensie al vanaf 1995 nog slechts op vrijwillige basis mensen oproepen voor militaire dienst. Er is dan in Kerkrade minder werk te doen. En in 1995 loopt ook de garantie van 'geen gedwongen ontslagen' bij het ABP af.

Maij vraagt Waalse minister om opheldering

Luiks bedrijf loosde giftige stof in Maas

HEERLEN – Het ten zuiden van Luik gevestigde bedrijf Prayon-Rupel is waarschijnlijk de veroorzaker van de vervuiling van de Maas met di-isopropylether. Dat zegt de Stichting Reinwater in Amsterdam, een actiegroep die ijvert voor schoner oppervlaktewater. Prayon-Rupel ontkent elke betrokkenheid.
„Tegelijk met de stof di-isopropylether is tri-butylfosfaat in de Maas aangetroffen. De combinatie van deze beide stoffen duidt sterk in de richting van Prayon-Rupel," zegt W. Verhoog van Stichting Reinwater. „Dit bedrijf maakt fosfaten. Eéén van de laatste stappen in dat proces is het schoonmaken van fosforzuur. Daarbij worden de twee gevonden stoffen gebruikt. Bovendien is de lozing, gelet op de hoge vluchtigheid van di-isopropylether, in de omgeving van Luik gebeurd. Als ik de Waalse overheid was, zou ik zeker eens bij het bewuste bedrijf informeren of er iets is foutgegaan."

Volgens Reinwater is het niet zeker dat het om een opzettelijke lozing gaat. Er kan ook sprake zijn van een ongeluk.

G. Oskam, directeur van Waterwinningbedrijf Brabantse Biesbosch (WBB), neemt wel aan dat de lozing met opzet is veroorzaakt, maar hij noemt geen schuldige. Oskam: „Wanneer het gaat om een ongeluk dan meld je dat als bedrijf toch aan de autoriteiten. Nu hebben we keer op keer te maken met een verhoogde concentratie van deze stof, zonder dat we één waarschuwing uit België krijgen."

Minister H. Maij (verkeer en waterstaat) wil dat haar Waalse collega G. Lutgen snel de oorzaak achterhaalt van de jongste en de eerdere lozingen in het Maaswater. De minister constateert dat de lozingen uit België moeten komen. Ze is van mening dat de meetapparatuur voor riviervervuiling in Wallonië onvoldoende werkt om alert op ongeoorloofde lozingen in de rivier te kunnen reageren. Dat schrijft Maij maandag in een brief aan minister Lutgen. Maij toonde zich eerder al verontwaardigd over het uitblijven van een Belgische waarschuwing voor de vervuiling.

Directeur Oskam zegt dat de vervuilingen systematisch vlak voor het weekeinde plaatsvinden. „Steeds wordt de lozing op vrijdag, zaterdag of zondag aangetroffen," zegt Oskam. „Misschien dat bij het bedrijf aan het eind van de week de opslagtanks vol zijn. Ook kan het zijn dat deze vervuiler aanneemt dat de instanties in het weekeinde minder alert controleren."

Zie verder pagina 13
● **Geen regelmaat in vervuiling**

Dader steekpartij voorlopig nog vast

MAASTRICHT – De twee verdachten in de steekpartij die zaternacht plaatsgevond in de Maastrichtse wijk Malberg blijven voorlopig nog vastzitten.

De hoofdverdachte, een 51-jarige Maastrichtenaar, en de 21-jarige zoon van het slachtoffer werden gisteren voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht. Sectie op het lichaam van de 52-jarige Maastrichtenaar die bij de steekpartij om het leven kwam, heeft uitgewezen dat messteken de doodsoorzaak zijn geweest. De politie heeft gisteren het buurtonderzoek beëindigd.
De steekpartij was het gevolg van een ruzie tussen de ex-echtgenoot, die om het leven kwam, en een kennis van een vrouw.
De zoon van het slachtoffer wordt ervan verdacht de kennis zodanig toegetakeld te hebben dat deze een gebroken neus en een hersenschudding opliep.

Banneux ligt niet
aan de Maas

het water
mag zich daar
gezegend voelen

punaisé



● *Het vroeg invallen van de winter levert in de hooggelegen Ardennen bijzondere schouwspelen op. Zoals in de vallei van de Ourthe-rivier, waar een bevroren bron een steile wand heeft omgetoverd in een dertig tot veertig meter hoge ijswand. De Limburgse klimmers Hans Lanters, Hans Snijders en Philip Simons maakten de afgelopen dagen van dit natuurverschijnsel gebruik voor een spectaculair partijtje ijsklimmen.*
Foto: HANS LANTERS

Heerlen vangt daklozen op in voetbalkantine

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Het Slaaphuis in Heerlen brengt sinds woensdagnacht daklozen onder in de oude kantine van de voormalige voetbalclub Nieuw Einde. In het gebouwtje aan de Anjelierstraat staan veertien bedden.

Het Slaaphuis heeft de extra voorziening in gebruik genomen toen vorige week de bedden aan de Ruys de Beerenbroucklaan niet toereikend bleken. Door de kou is de vraag naar opvang aanzienlijk toegenomen. Hoewel in het begin van de week de extra bedden in het Slaaphuis nauwelijks benut werden, liep het halverwege de week toch storm.

Met de veertien bedden in de kantine beschikt het Slaaphuis nu over 36 beddden, waarin daklozen tegen betaling van vijf gulden de nacht kunnen doorbrengen. Om zoveel mogelijk barrières weg te halen, kunnen ze dit bedrag ook later betalen. Het Rode kruis heeft gezorgd voor de extra bedden en beddegoed.
Om de omwonenden zo min mogelijk overlast te bezorgen, worden de zwervers elke avond met een busje van de Ruys de Beerenbroucklaan naar de Anjelierstraat gebracht en 's ochtends weer opgehaald.

De noodvoorziening is een uitkomst voor zwerfjongeren. De crisisopvang van de instelling voor jeugdhulpverlening, Prisma, is sinds twee weken tijdelijk gesloten wegens gebrek aan personeel. De zes bedden die daar beschikbaar waren, werden door zwerfjongeren intensief gebruikt. De crisisopvang verwacht het personeelstekort in januari opgelost te hebben. Dan kunnen de jongeren daar weer terecht.

De extra opvang in de voetbalkantine blijft ten minste beschikbaar tot vrijdag. Dan beslissen de gemeente Heerlen en het Streekgewest of het nog langer nodig is.

Zigeuners: politie houdt razzia's

STEIN/ELSLOO – Ongeveer dertig zigeuners die op het woonwagenkamp in Elsloo wonen, beschuldigen de politie van Stein ervan stelselmatig razzia's op hen te houden.

Zondagnacht raakten ze in café 't Velderke aan de Valderstraat in Stein slaags met een aantal agenten. Die haalde een groep feestvierende kampbewoners uit het café. De politie was gewapend met knuppels en politiehonden.

„We waren daar met veel mannen en vrouwen om een feestje te vieren. Alleen de muziek stond te hard," zeggen de zigeuners. „Plotseling kwam de politie binnen. Binnen vijf minuten moesten wij verdwijnen, anders zou er worden opgetreden."

Een woordvoerder van de politie in Stein verwijst een gecoördineerde actie tegen woonwagenbewoners naar het rijk der fabelen. „Er waren klachten over geluidsoverlast. Er waren op dat moment diverse patrouilles op de weg die toevallig allemaal in de buurt waren op het moment dat we besloten het café te sluiten. Maar verder is er niets gebeurd," aldus de woordvoerder.

Heerlen draagt natuur over

HEERLEN – De gemeente Heerlen is bereid om het beheer van een aantal natuurgebieden over te dragen aan de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten.

Het Heerlense college wil Schrieversheide (het Heerlense deel van de Brunssummerheide), het gebied Imstenrade en Carisborg voor tien jaar in erfpacht geven aan Natuurmonumenten. De vereniging krijgt vervolgens een optie tot koop.
Het enige voorbehoud dat de gemeente maakt, geldt Carisborg. Daar bestaan woningbouwplannen van woningcorporatie de Voorzorg rond de monumentale hoeve Passart. De hoeve moet verbouwd worden tot veertig appartementen voor dak- en thuislozen.
Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg wil het beheer van tweeduizend hectare natuurgebied afstoten. Naast de Heerlense gronden vallen daaronder de rest van de Brunssummerheide, de Schinveldse bossen en Strijthagen. Het gewest is al enige maanden in onderhandeling met Natuurmonumenten.

Nog dit jaar zou duidelijkheid moeten komen over de overdracht van de gronden, zo hebben de gemeenteraden van Heerlen, Landgraaf, Brunssum en Onderbanken bedongen. Portefeuillehouder Recreatie Hub Meyers was gisteren niet beschikbaar voor commentaar over de laatste stand van zaken in de onderhandelingen.

Kerkrade en COC zoeken homoseksuelen

KERKRADE – De Limburgse afdeling van homobelangenvereniging COC gaat samen met de welzijnsstichting Kiosk en de gemeente Kerkrade een onderzoek houden naar homoseksualiteit in deze gemeente. Doel van het onderzoek is te kijken of er behoefte is aan een COC-afdeling in Kerkrade.

Volgens José Olzheim van het Heerlense COC is homoseksualiteit in Kerkrade nog steeds heel erg verborgen. „Ik heb lang gedacht dat ik de enige homo was in Kerkrade," grapt ze. „Maar volgens de statistieken moeten er toch veel meer zijn."

Olzheim maakt deel uit van de werkgroep Homo Integratie Kerkrade (HIK). Zij merkte dat er heel weinig belangstelling was voor activiteiten die ze in Kerkrade organiseerde. „Alsof mensen in die gemeente minder gemakkelijk voor hun homoseksualiteit uit durven te komen," meent Olzheim. Hoe het komt dat juist in die plaats het taboe nog groot is, weet Olzheim niet. „Ik hoop dat het onderzoek ons hierover meer inzicht verschaft."

Ook een woordvoerder van de gemeente geeft aan dat Kerkraadse homo's eerder naar Heerlen trekken dan dat ze in Kerkrade activiteiten ondernemen. „De gemeente heeft een emancipatiebeleid. Ze steunt dan ook het onderzoek om te kijken wat er precies aan de hand is," aldus de woordvoerder. „Misschien is de conclusie wel dat er in Kerkrade geen behoefte is aan een COC. Maar dat zien we dan wel."

Meer passagiers op Maastricht Airport

BEEK – Het aantal passagiers op Maastricht Airport is dit jaar met twintig procent gegroeid. Het vrachtvervoer steeg zelfs met 25 procent. Dat heeft directeur Wim Jense meegedeeld. Het aantal vakantiecharters is eveneens toegenomen. Voor volgend jaar verwacht Jense zelfs een ruime verdubbeling. Door de komst van nieuwe lijndienstbestemmingen steeg het aantal passagiersvluchten tot 86 per week. Luchtvaartmaatschappij RAS kondigde gisteren officieel aan voortaan drie maal per week naar Berlijn te vliegen, na het mislukken van de lijndienst naar Leipzig. Volgens RAS-directeur Jürgen Ossmann weet zestig procent van de Duitsers in de grensstreek nog niet eens dat Maastricht Airport bestaat.

Pleidooi Brinkman dwang bij afkicken

VENLO – Niet alleen verslaafden aan harddrugs maar ook gebruikers van softdrugs zoals hasj en marihuana moeten zonodig gedwongen worden tot afkicken, indien zij voortdurende grote overlast veroorzaken. Dat zei de gedoodverfde nieuwe premier van Nederland, CDA-fractievoorzitter Elco Brinkman tijdens een bezoek aan Venlo. Deze grensstad kampt met een dagelijkse toeloop van Duitse verslaafden. „Niet alleen mensen oppakken," zei Brinkman, „maar ook vasthouden als er sprake is van overlast en eventueel dwingen af te kicken. In elk geval helpen met afkicken. Veel verslaafden doen het namelijk niet voor hun lol, dat inbreken en auto's kraken. Dus niet alleen achter de tralies ermee, maar ook een stuk hulpverlening".

Hoensbroekenaar in Venlo opgepakt

VENLO – De Venlose politie heeft een 45-jarige inwoner van Hoensbroek aangehouden. Hij was betrokken bij een zogenaamde ramkraak in het centrum van Venlo. Samen met een onbekende mededader ramden ze met hun auto de étalage. De Hoensbroekenaar werd na een korte achtervolging door de politie klemgereden. In de auto werden glazen en kristallen voorwerpen uit de gekraakte winkel aangetroffen. De tweede verdachte kon ontkomen.

Heerlenaren krijgen eigen afvalwijzer

HEERLEN – Alle Heerlense huishoudens krijgen nog deze maand elk een persoonlijke afvalwijzer voor 1994. De bewaarfolder wordt met de computer gemaakt en geeft voor elk adres precies aan wanneer en waar het afval bezorgd wordt of afgehaald kan worden. Burgemeester Jef Pleumeekers stelt: „De verscheidene soorten afval vereisen een verschillende manier van verwerken. Dat geldt voor groente-fruit-tuinafval, glas, huisvuil, grof vuil en klein chemisch afval. Dat is dreigt erg onoverzichtelijk te worden voor de burger." Een geautomatiseerd systeem met per adres de juiste ophaaldata en plekken waar vuil afgeleverd kan worden moet daar een einde aan maken. De bewaarkaart wordt per post thuis bezorgd. Heerlen denkt een van de eerste Nederlandse gemeenten te zijn die de burgers zo exact op de hoogte stelt van de afvalpraktijk.

Heerlen opent schaatsinfolijn

HEERLEN – De gemeente Heerlen opent een schaatsinfolijn die dag en nacht bereikbaar is. Door het nummer 045-210996 te draaien kunnen schaatsliefhebbers informeren naar de toestand van het ijs. De informatie wordt zo nodig twee keer per dag bijgesteld, ook in het weekend. In Heerlen is vooral de Weltervijver een populaire schaatsplek.

Gedoogbeschikking oud stort Landgraaf

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf mag het oude vuilstort in Ubach over Worms nog een jaar gebruiken. De provincie heeft hiertoe een gedoogbeschikking afgegeven. De beschikking wordt pas officieel na een inspraakronde, die duurt tot 15 december. De oude vergunning van het stort was nog geldig tot 31 december van dit jaar. Na die tijd moest het afval uit de regio eigenlijk naar de nieuwe Afval Inrichting Landgraaf (Avil), maar die is pas eind 1994 gereed. Tot die tijd blijft de oude stortplaats nog in bedrijf, omdat het vervoeren van het vuil naar Schinnen of Montfort veel te duur is. Interim-directeur Van de Walle van de NV Afvalverwerking maakte dit gisteravond bekend tijdens een vergadering van de commissie ABA in Landgraaf.

o/z

Geboren 9-11-1993



Kenneth

zoon van
Eric en Wilma
Wilhelmus-van Wijngaarden
Beekerweg 24, 6235 CC Ulestraten

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de vele mooie dagen waarvan hij heeft mogen genieten, is na een leven van hard werken van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Wilhelmus Hendrikus Wijhers

begiftigd met de ere-medaille in Zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

weduwnaar van

Hendrika Wilhelmina Nelissen

echtgenoot van

Christina Maria Hubertina Peeters

Hij overleed in de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Ch.M.H. Wijhers-Peeters
Landgraaf: Mia en Sjef Rinkens-Wijhers
Heerlen: Zus en Klaas Oosel-Wijhers
Gilrath: Nelly en Rudi Schacktenbel-Wijhers
Landgraaf: Martha en Michael Maldere-Wijhers
Landgraaf: Wiel en May Wijhers-Meens
Maasbree: Genny en Leo Wijthangen-Deriks
Landgraaf: Jan en Marianne Wijhers-Lenshaarts
Landgraaf: Sjaak en Annelies Wijhers-van de Belt
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Wijhers
Familie Nelissen
Familie Peeters

6374 TT Landgraaf, 27 november 1993
Past. Jos Petersstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 2 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de St.-Jozef te Waubach, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene is op woensdag 1 december om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons oud-bestuurslid en tegenwoordig erelid

Wilhelmus Hendrikus Wijhers

Namens bestuur, leden, damescomité en erebestuur wensen wij zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe.

Bestuur en leden Harmonie Laura

---

†

Psalm 23

Plotseling en voor ons onverwacht is overleden, kort voor haar 81e verjaardag onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus en tante

Meta Marie Kohl

* 30-11-1912 † 27-11-1993

Wij zijn bedroefd, doch dankbaar dat ze zo lang bij ons mocht blijven.

In liefde en dankbaarheid, haar kinderen

Schwäbisch Hall (Dld.): Sigrid en Kevin Gerhardt
Simpelveld: Els Erkens-Kohl
Suhl (Dld.): Harald en Elke Kohl-Lötzgendorf
kleinkinderen en achterkleinkinderen

6369 AN Simpelveld, 27-11-1993
Corr.-adres: E. Erkens-Kohl, Breweruvstraat 12

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op 1 december 1993 om 14.00 uur in de kapel van het Magdalenahuis te Ubach.

Een bijzonder woord van dank aan dokter Jehle, dokter van Dael, het verplegend personeel van de Magdalenakliniek, fam. Trimborn, fam. Gerards, Diel v.d. Berg en allen die mama op haar laatste levensjaren bijstonden.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de crematie van

Geert Hermens

Danken wij u van harte.

Familie Hermens
Familie Post

De zeswekendienst wordt gehouden op vrijdag 3 december aanstaande om 19.00 uur in de parochiekerk [illegible] Onbevlekt Maagd te Heksenberg-Heerlen.

---

† Gielen, Helena van de Pas, weduwe van Leo Hubert [illegible], 74 jaar, Maasbracht. Corr. adres: Rutenkrstr 13, 6051 LC Maasbracht. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op dinsdag 30 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan mijn man, onze vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jozef Peters

echtgenoot van

Hannie Engbers

op de leeftijd van 59 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Hannie Peters-Engbers
Hoensbroek: José en Henk Santbulte-Peters
Dennis, Colin
Heerlen: Wim en Riet Peters-Sijnen
Chantal, Ilona, Debby
Hoensbroek: Margret en Wim Dassen-Peters
Maxime
Familie Peters
Familie Engbers

29 november 1993
Prof. van 't Hoffstraat 17, 6431 VB Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 3 december om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde oud-medewerker, de heer

J. Peters

Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte toe om dit zware verlies te dragen.

Namens bestuur, directie en medewerkers Woningbouwvereniging [illegible]

Hoensbroek, 29 november 1993

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerd lid, de heer

Jozef Peters

Je was een vriend bin[illegible]
Wij wensen zijn echtgenote [illegible] sterkte toe in deze mo[illegible]

Namens de [illegible] "Vriendschap [illegible]"

Hoensbroek, 29 november 1993

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van [illegible]

Jozef Peters

Bestuur en [illegible]
Biljartclub [illegible]

Enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam en liefdevol leven, gekenmerkt door eenvoud en oprechtheid, is toch nog onverwacht van ons heengegaan onze lieve broer, zwager, oom en neef

Gerhard Engbers

weduwnaar van

Anna Maria Boenke

in vriendschap verbonden met

Wilma Jongboom

Hij overleed een dag voor zijn 80ste verjaardag, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
Familie Engbers

Landgraaf, 27 november 1993
Corr.-adres: Kerkplein 35, 6372 EZ Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 2 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Kleikoeleweg.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 1 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 uur tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Wij nemen afscheid van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Moersheim geb. den Braven

* 7 mei 1942 † 27 november 1993

echtgenote van

Ferdinand Moersheim

Zij overleed voorzien van de h. sacramenten der zieken.

[illegible]

De begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 2 december 1993 om 14.30 uur vanuit [illegible] in de Propstei te [illegible]

Bijeenkomst is op woensdag 1 december om 18.00 uur in de Propstei te Millen.

[illegible] zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij in haar toegewijd en opgewekt leven voor ons en velen mocht betekenen, is heden onverwacht door God teruggeroepen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Vroukje Grietje Vandeberg

weduwe van

Pierre Verdonck

Apeldoorn: † M. Verdonck
Sittard: R. Spaan-Verdonck
P. Spaan
Baesweiler (Dld.): P. Verdonck
U. Verdonck-Breuer
Sven, Nicole
Aken (Dld.): A. Verdonck
I. Haarseim
Düsseldorf (Dld.): V. Kampshoff-Verdonck
G. Kampshoff
Nadine
Familie Vandeberg
Familie Verdonck

Heerlen, Huize Ter Eyck, 28 november 1993
Corr. adres: Tittardsfeld 102, 520072 Aken (Dld.)

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 3 december om 10.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen, waarna moeder om 11.30 uur gecremeerd zal worden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek, donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Zwaar werden de dagen
en lang duurde de nacht.
Hoe moeilijk is het vechten
bij het ontbreken van de kracht.
Ik heb de berg beklommen,
die jullie nog moeten gaan.
Huil daarom niet, geliefden,
ik ben in vrede gegaan.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij u droefheid kennis, dat na een moedig gedragen slopende ziekte, in zijn eigen vertrouwde omgeving van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sef Cals

echtgenoot van

Mia Van de Wal

Stein: Mia Cals-Van de Wal
Stein: [illegible]
Guido, Linda
Sittard: Ger en Sonja
Kelly, Nina
[illegible]
Familie Van de Wal

Stein, 29 november 1993
Corr.-adres: [illegible] Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 3 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerensheide-Stein.

Er is geen condoleren.

Donderdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, dankbaar voor haar werkzaam en voorbeeldig leven geven wij kennis dat heden onverwacht na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar onze lieve, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jeske Hausmanns

weduwe van

Lambert Schmeitz

In dankbare herinnering:
Broeksittard: Jos en Henk Matthey-Schmeitz
Jeanny
Bert
Broeksittard: Tiny en Tiny Schmeitz-Claessens
Jacqueline
Ronald
Saskia
Broeksittard: Nico Schmeitz
Munstergeleen: Hilde en Leo Ebben-Schmeitz
Heidi
Denise
Familie Hausmanns
Familie Schmeitz

28 november 1993
Kruisstraat 27
6137 SX Broeksittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 2 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Broeksittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van woensdag 1 december a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben Heinseweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een intens en welbesteed leven is heden na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 83 jaar onze broer, oom en neef

Hans Bruls

In dankbare herinnering:
Schinnen: Clara Coumans-Bruls
Leo en Ine
Truus en Jo
Mia en Ton
Hub en Emelie
Schinnen: Mia Wiekken-Bruls
Mia en Jan
Bets en Theo
Claar en Gerard
Jeu en Liesbeth
John en Lian
Bert en Marleen
Familie Bruls

Schinnen, 27 november 1993
Nagelbeek 35
Corr.-adres: Hegerweg 10
6176 RB Spaubeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 2 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Woensdag 1 december a.s. om 18.45 uur zal de overledene worden herdacht in de avondwake in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00 tot 16.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons erelid

Hans Bruls

die meer dan 60 jaar trouw lid was van onze fanfare. Hij zal in onze gedachten voortleven.

Bestuur en leden
Fanfare St. Caecilia Schinnen

Hand in hand zijn we gegaan
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde
ben je moedig en rustig heengegaan.

Diep gelovend in de Heer die leven geeft, is na een lang [illegible] leven van ons heengegaan mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Arnold Joseph Janssen

echtgenoot van

Theodora Jacoba Agnes van Overbeeke

[illegible] de leeftijd van [illegible] jaar.

[illegible]-Janssen-van Overbeeke
[illegible] de la Roy
[illegible]-Vossen
[illegible]-Post
[illegible] Paul
Brunssum: Marjo Frankort-Janssen
Martin Frankort
Esther, Stephanie

6441 ER Brunssum, 28 november 1993
Drossaard 17

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 2 december om 11.00 uur in de dekenale kerk H. Gregorius de Grote, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Bijeenkomst in de kerk, met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Tot intentie van de overledene zal woensdag om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in de dagkapel van eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek heden dinsdag en woensdag van 16.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op zijn uitdrukkelijke wens hebben wij in besloten kring afscheid genomen van

Willy Janosch

weduwnaar van

Jetta Hoofs

Corr.adres: Voorterstraat 155,
6463 SG Kerkrade

De crematie vond plaats op 29 november 1993 in het crematorium te Heerlen.

In plaats van kaarten

†

Bedroefd delen wij u mede dat geheel onverwacht in de leeftijd van 70 jaar van ons is heengegaan mijn zorgzame man, vader, schoonvader en lieve opa

Johannes Braeken

echtgenoot van

Bertha Jongen

Heerlen: M.M.B. Braeken-Jongen
Heerlen: Michel en Antoinette
Peggy en Andrea
Familie Braeken
Familie Jongen

6414 BE Heerlen, 29 november 1993
Roebroekweg 74

Op verzoek van de familie heeft de crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Zich bewust van zijn naderend einde en [illegible] ledige aanvaarding daarvan, is voorzien v[illegible] h. sacrament der zieken van ons heeng[illegible] mijn lieve man, onze zorgzame vader, sch[illegible] der, opa, schoonzoon, zwager, oom en ne[illegible]

Jan van Trijp

echtgenoot van

Nellie Reumkens

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar.

Kerkrade: P.A.E. van Trijp-Reumk[illegible]
Kerkrade: Annelies en Hub
Marco
Roger
Debbie
Kerkrade: Louise en May
Franky
Jimmy
Kerkrade: Marleen en Toon
Familie van Trijp
Familie Reumkens

6466 XH Kerkrade, 27 november 1993
Tulpenstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal worden g[illegible] den op donderdag 2 december a.s. om 11.0[illegible] in de parochiekerk van St.-Jozef te Kerk[illegible] Kaalheide, waarna aansluitend de begrafe[illegible] plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats te [illegible] holzerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenh[illegible] tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare o[illegible] dene woensdag 1 december om 19.00 u[illegible] voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouw[illegible] van het mortuarium Schifferheide van [illegible] man Uitvaartcentra, Schifferheidestraat [illegible] Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar [illegible] lijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebbe[illegible] vangen gelieven deze annonce als zoda[illegible] willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgev[illegible]

†

Niet makkelijk was je levensweg, daarom [illegible] ik dat je nu de rust vindt, mijn lieve m[illegible] oma en tante

Alojzija Hocevar

* 13-5-1909 † 28-11-1993

weduwe van

Matias Dornik

Brunssum: Loes Dornik
Stephan
Familie Hoce[illegible]
Familie Dorn[illegible]

28 november 1993
Corr.adres: Regentessestraat 58
6441 GG Brunssum

Avondwake donderdag om 19.00 uur in d[illegible] pel van de hierna te noemen kerk.

In de St. Vincentiuskerk, aan de Pr. He[illegible] laan 378 te Brunssum, zal de plechtige uit[illegible] dienst gehouden worden op vrijdag 3 dece[illegible] a.s. om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats o[illegible] r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid [illegible] schriftelijk condoleren.

Enige en algemene kennisge[illegible]

†

Op 28 november 1993 is geheel onver[illegible] overleden in de leeftijd van 46 jaar

Richard Giesendo[illegible]

Tanja en familie Giesen[illegible]

Heerlen, Schaesbergerweg 130
Corr.adres: Berkelplein 124
6301 ZH Valkenburg a/d Geul

De gebedsdienst en crematie zullen plaats[illegible] den op donderdag 2 december om 9.30 [illegible] het crematorium in Heerlen, Imstenrad[illegible] 10.

Samenkomst vanaf 9.10 uur in de ontv[illegible] mer van het crematorium, alwaar gelege[illegible] tot schriftelijk condoleren.

Dankbetuiging

Voor de blijken van deelneming onderv[illegible] bij het overlijden en de crematie van mij[illegible]

Wiel Coumans

betuigen wij u onze oprechte dank.

Truus Coumans-Giesb[illegible]
Familie Coumans
Familie Giesberts

6162 EP Geleen, november 1993
Groenstraat 15

---

† Hennie Menfrance, 32 jaar, Goltzius[illegible] Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats [illegible] den, dinsdag 30 november, om 11.00 uur in [illegible] rochiekerk van de H. Hubertus te Bosch[illegible] Maastricht.

† Giel Simons, 61 jaar, echtgenoot van Ann[illegible] na, Klinkenberg 39, Meerssen. De uitvaa[illegible] vindt plaats op woensdag 1 december om 11[illegible] in de kerk van het H. Hart van Jezus te [illegible] Meerssen.

† Margriet Hasters, 78 jaar, levensgezel[illegible] Harie Bertus, Gen. Corlettstraat 9, Ma[illegible] De uitvaartdienst vindt plaats op woensd[illegible] cember om 11.00 uur in de parochiekerk [illegible] Familie te Wyckerveld-Maastricht.

† Johanna Wilhelmina Christina (Annie) [illegible] 82 jaar, weduwe van Jacobus Wilhelm[illegible] nardus (Jean) van Caldenberg, corr.adres: [illegible] monshof 120, Hilversum. De uitvaartdienst [illegible] plaats op woensdag 1 december, om 11[illegible] in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck[illegible] tricht.

† Wim Slangen, 70 jaar, weduwnaar van [illegible] van Nunen, Hoogveldweg 17, Meerssen. [illegible] vaartdienst vindt plaats op woensdag 1 de[illegible] om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Joseph [illegible] de Meerssen-West.

† Adriana Christina Knipping, 71 jaar, [illegible] te van Gerardus Wilhelmus Hofs, Kerkw[illegible] Rothem. De uitvaartdienst vindt plaats op d[illegible] dag 2 december om 10.30 uur in de parochi[illegible] van het H. Hart van Jezus te Rothem.

Duur parkeren

GULPEN – Een van de hoogste parkeertarieven in ons land is momenteel van kracht in de gemeente Gulpen. De parkeermeter voor scholengemeenschap Sophianum vermeldt namelijk dat het parkeren van een auto op die plek tien gulden per kwartier kost. Op elke dag van zeven tot zeven uur, inclusief de weekeinden.

Er kan betaald worden met kwartjes, guldens, rijksdaalders en munten van vijf gulden. Ook buitenlandse gasten mogen 'genieten' van het hoge tarief, want de parkeermeter accepteert ook Duits en Belgisch geld. Volgens een woordvoerder van de gemeente Gulpen is er sprake van een 'schriktarief', dat het zogenaamde gemeentelijke handhavingsbeleid mogelijk maakt. „Het Sophianum heeft een flinke bijdrage geleverd toen de parkeerplaats werd aangelegd. De belangen van de school en hun medewerkers proberen we veilig te stellen door een heel hoog tarief voor andere parkeerders te heffen. In totaal kunnen er zo'n negentig wagens parkeren voor het gebouw."

De schrik zit er blijkbaar goed in, want fout-parkeerders worden nauwelijks geregistreerd op deze plek. De medewerkers van het Sophianum beschikken over een vergunningkaart.



● *Een handvol muntstukken is nodig om gebruik te mogen maken van de parkeervoorziening in Gulpen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Aantal pastorale werkers en werksters fors gestegen

Katholiciteit weer gedaald

DOOR JAN VAN LIESHOUT

HEERLEN - De katholiciteit in Nederland daalt. In 1992 werden wederom minder kinderen gedoopt, minder huwelijken ingezegend en nam het kerkbezoek opnieuw af. Een en ander blijkt uit de zojuist verschenen kerncijfers van het RK Kerkgenootschap in Nederland over 1992/1993.

Opmerkelijk is de forse groei van het aantal door een bisschop benoemde pastorale werkers en werksters. Hun aantal steeg tot 596, van wie 388 mannen (65,1 procent) en 208 vrouwen (34,9 procent). Alleen in het bisdom Roermond zijn, op papier, nog geen pastorale werkers en werksters operationeel. Oud-bisschop Gijsen wilde niets van hen weten. Toch was een dertigtal actief, zo werd door een woordvoerder van het bisdom bevestigd; niet als pastoraal werker, maar als 'opbouwwerker'. Mgr. Wiertz heeft zich over de inzet van pastorale werkers en werksters nog niet uitgesproken.

Het aantal priesters nam verder af. In 1992 waren er nog 2.006 actief, van wie 439 in Limburg: 276 wereldheren (priesters van het bisdom) en 163 paters (leden van orden en congregaties). Honderdtachtig priesters van het bisdom zijn emeritus.

Van de 567 paters die in het bisdom Roermond woonachtig zijn, zijn er 258 (45,5 procent) niet meer actief; van de 392 fraters en broeders 240 (61,2 procent) en van de 2.716 zusters 1.951 (71,8 procent).

In 1992 werden 23 nieuwe priesters gewijd, van wie 8 in het bisdom Roermond.

'Het aantal wijdingen is te gering om het verlies door emeritaat of overlijden te kunnen compenseren,' stelt in een deze week verschijnende analyse op de kerncijfers de godsdienstsocioloog drs. Theo Schepens in Tilburg.

„Als we uitgaan van het huidige gemiddelde van 24 wijdingen per jaar en een arbeidzaam priesterleven van gemiddeld dertig jaar, dan is het niet onrealistisch te veronderstellen dat er op termijn ongeveer 720 priesters in Nederland zullen zijn."

In die analyse vergelijkt de godsdienstsocioloog de cijfers van 1992 met die van 1975. De vergelijking toont de dalende katholiciteit in Nederland aan.

Ging in 1975 nog 31,1 procent van de katholieken in het weekeinde naar de kerk, in 1993 was dat slechts 12,6 procent; in het bisdom Roermond 14,6 procent. Het percentage is gebaseerd op tellingen tijdens het eerste en tweede weekeinde van maart van dit jaar.

Werd van de kinderen die in 1975 in Nederland zijn geboren 33,9 procent katholiek gedoopt, in 1992 was dat nog maar 25,8 procent. Werd van alle huwelijken die in 1975 in Nederland zijn gesloten, 35,9 procent kerkelijk ingezegend, in 1992 was dat percentage tot 18,7 procent gedaald.

Van de in totaal 17.546 huwelijken werden er 3.547 in het bisdom Roermond ingezegend en van de in totaal 50.713 doopsels werden er 10.307 in het bisdom Roermond toegediend.

Voorts ontvingen in Limburg 8.943 kinderen de eerste communie en werden in 1992 8.492 kinderen gevormd. Er werden 5.670 katholieken begraven en 2.368 gecremeerd. Het aantal crematies beweegt zich in stijgende lijn. Landelijk werd in 1992 31,5 procent verast.

Voorman CDA-Limburg over corruptieprobleem:

'En al die bestuurders die naar Cyrano gaan?'

TEGELEN – Zijn de hordes Nederlandse bestuurders die, op uitnodiging, met volle teugen hebben genoten van de Amerikaanse première van Cyrano de Bergerac in New York of van de Olympische Spelen in Barcelona in bedrijfs-ethisch opzicht nog wel zuiver op de graat? Of zijn ook zij inmiddels beland in de eerste fase van bestuurlijke sjoemelarij, fraude en corruptie? Die pikante vraag stelde voorzitter Lex Magielsen van het Limburgse CDA gisteravond tijdens een bijzonder goed bezochte gewestvergadering van zijn partij in Tegelen.

Begin van een antwoord op zijn geformuleerde Magielsen vervolgens zelf. In de ogen van de eind vorig jaar afzwaaiende voorzitter is sjoemelarij, fraude en corruptie onder bestuurders eerst en vooral een probleem van 'normen en waarden'. „De vraag is: welke normen en waarden hanteer je? Met welke maat meten onze bestuurders? Is dat de maat van de aan invloed inboetende kerken? Is er een Europese maat, een Nederlandse, een Hollandse, of misschien wel een Limburgse? Of de maat van (journalistieke, red.) scoringswinnaars?"

Eén ding echter staat volgens Magielsen inmiddels wel vast. „Sjoemelarij, fraude en corruptie blijkt een breder maatschappelijk probleem dan lange tijd gedacht. Een probleem dat niet meer iets is van ver weg, van andere landen of van andere werelddelen." Om die reden hecht de Limburgse CDA-voorman het grootste belang dat de maatschappelijke discussie over de aan te leggen normen en waarden die bestuurders hebben na te leven, in Nederland momenteel in alle hevigheid wordt gevoerd. „Ook binnen het CDA," zo verzekerde Magielsen.

Niet in bedekte termen, kwam de voorzitter van het Limburgse CDA gisteravond ook nog terug op zijn recente, ophefmakende uitspraken in het Limburgs Dagblad. In een vraaggesprek gaf Magielsen als zijn persoonlijke visie te kennen dat vertegenwoordigers van zijn partij niet langer zitting zouden moeten hebben in allerhande, in Limburg nauwelijks weg te denken maatschappelijke steuncomités.

„In die discussie over normen en waarden zal ongetwijfeld ook de vraag beantwoord moeten worden of het voor bestuurders wij wenselijk is dat een ongenaakbare, onaantastbare en ongebonden bestuurder die in zijn ivoren toren uitmaakt wat goed voor het volk is? Zich in zijn ivoren toren niet waardigt om zich te mengen onder het volk, anders dan wuivend naar de mensen vanachter het gesloten glas van de glimmende limousine? Nee, mensen, geef mij maar de doorsnee-CDA-bestuurder van vandaag. Die CDA-er treedt met open vizier de samenleving tegemoet, heeft open oog en oor voor wat er in de samenleving gebeurt, neemt serieus wat de burger hem vraagt," aldus Magielsen.

Geld voor A73 niet naar Betuwelijn

TEGELEN – De plannen voor de aanleg van de snelweg A73 tussen Roermond en Venlo komen niet in gevaar door een eventuele overschrijding van het budget bij de aanleg van de Betuwelijn. Dit zei CDA-fractievoorzitter Elco Brinkman gisteravond tijdens de ledenvergadering van het CDA-Limburg in Tegelen. „Het gaat niet aan om het ene gat met het andere te vullen. Wanneer er extra geld nodig is voor de Betuwelijn moet dat met andere middelen worden gefinancierd. Alle investeringen op het gebied van infrastructuur zijn even belangrijk, dus ook de aanleg van de A73."

Mijmeren over 'Obstakels'



● *Van de hand van de Marokkaanse Brunssummer Soliman Koudon verscheen de dichtbundel Obstakels.* Foto: DRIES LINSSEN

Marokkaanse Brunssummer Koudan schrijft dichtbundel

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – 'Zou ik daardoor voor altijd een vreemde blijven? Tot de dood mij meeneemt. En mij naar mijn land brengt.' De laatste regels van het gedicht Vreemdeling van de Brunssumse Marokkaan Soliman Koudan. Van de 30-jarige dichter werd gisteren in het gemeentehuis in Brunssum de eerste dichtbundel 'Obstakels' gepresenteerd. Een bundel gedichten in de Nederlandse taal.

Voorwaar geen geringe prestatie hield loco-burgemeester Rien de Bruijn de dichtende Marokkaan voor. De Bruijn: „Jij beheerst het Nederlands zo goed dat je in staat bent je gevoelens uit te drukken. Dat lukt veel Nederlanders niet eens altijd."

Koudan lukte het slechts met de nodige moeite om een uitgever te vinden. In een oplage van 125 stuks verscheen de bundel bij uitgeverij RAM in Heerlen. De Heerlense Magda Drummen verzorgde de illustraties in het boekje.

De vaak moeizaam weg naar integratie in de Nederlandse samenleving is het thema dat als een rode draad door de bundel loopt. De toekomst die Koudon in gedachten had toen hij negen jaar geleden in het kader van de gezinshereniging in Brunssum arriveerde, bleek minder rooskleurig dan hij had gehoopt. Hij is afkomstig uit Nador in Noord-Marokko. Mede door zelfstudie probeerde hij zich zo snel mogelijk de Nederlandse taal eigen te maken. De taal bleek aanvankelijk een forse barrière bij zijn pogingen te integreren.

Het liefst had Soliman Koudan een tweetalige Arabische-Nederlandse bundel willen schrijven. Dat bleek niet haalbaar. Hij beseft dat de bundel daardoor vooral door oudere Marokkanen niet gelezen kan worden.

De bundel is verkrijgbaar bij uitgeverij RAM, Postbus 426, 6400 AK in Heerlen.

CDA in Limburg wil medische Eurocard

TEGELEN – Er moet zo snel mogelijk een medische behandel- en geneesmiddelenkaart worden ingevoerd die in alle landen van Europa geldig is. Door zo'n medische Eurokaart te introduceren, wordt het voor ouderen daadwerkelijk mogelijk om zich met een gerust hart over de landsgrenzen te begeven. Die mobiliteit draagt sterk bij aan de door de overheid en belangenorganisaties zo nadrukkelijk nagestreefde bevordering van de zelfstandigheid en zelfredzaamheid van ouderen.

Die opmerkelijke suggestie, afkomstig van de provinciale CDA-werkgroep voor Volksgezondheid en Maatschappelijk Welzijn, wordt binnenkort bij kabinet en Tweede Kamer onder de aandacht gebracht door het Limburgse CDA. Dat bleek gisteravond op een druk bezochte gewestvergadering van de Limburgse christendemocraten in Tegelen.

Het voorstel voor een Europese medische 'strippenkaart' maakt onderdeel uit van een op de bijeenkomst unaniem aanvaarde resolutie over het te voeren ouderenbeleid.

De Limburgse CDA'ers willen ook af van de veel bekritiseerde vermogenstoets voor de bewoners van verzorgingstehuizen. Die financiële constructie, die er onder meer toe leidt dat vermogende ouderen in een bejaardenoord hun eigen huis moeten 'opeten', zou al in de komende kabinetsperiode dienen te worden vervangen door een inkomensafhankelijke bijdrage. Een dergelijke regeling is al van kracht voor ouderen die in een verpleeghuis verblijven.

Verder dringen de Limburgse christendemocraten er in Den Haag op aan om senioren nadrukkelijk toegang te garanderen tot politieke en andere vertegenwoordigende beleidsorganen.

Ww-dagen NedCar zijn goedgekeurd

HEERLEN – De Arbeidsinspectie in Maastricht heeft het verzoek om tijdelijke arbeidstijdverkorting bij NedCar goedgekeurd. Dat houdt in dat de 3800 werknemers gedurende 20 dagen - verspreid over drie maanden - met een werkloosheidsuitkering thuis kunnen blijven. NedCar zorgt voor een aanvulling op de uitkering waardoor het netto-inkomen gelijk blijft. Zonder goedkeuring van de arbeidsinspectie zou NedCar tijdens de niet-gewerkte dagen het volledige salaris hebben moeten betalen.

De toestemming vergde enkele weken. NedCar kon het zich niet veroorloven daar op te wachten en had het personeel de afgelopen weken op maandagen alvast naar huis gestuurd. Met de arbeidstijdverkorting wil NedCar wat doen aan de overproductie, nu de verkopen tegenvallen.

Extra bemonsteringsapparaat in Maas bij Lith

Geen regelmaat in vervuiling

Vervolg van pagina 11

HEERLEN – Het Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (Riva) in Lelystad kan geen duidelijke regelmaat in de lozingen ontdekken. „Het is de negende keer dit jaar dat vervuiling met di-isopropylether is gesignaleerd. Hoewel dit vaker aan het einde van de week gebeurt, is het niet consequent het geval," zegt de calamiteitenfunctionaris bij het instituut. Hij durft niet te zeggen of er opzet in het spel is. „Dat blijft gissen zolang je niet weet welk bedrijf de veroorzaker is."

Het instituut plaatst deze week bij Lith een extra automatisch bemonsteringsapparaat om te kunnen nagaan in hoeverre de di-isopropylether de Maas 'afzakt'. Door het blijken of de stof verdampt alvorens hij het innamepunt van WBB kan bereiken.

Volgens Oskam van WBB is het moeilijk om de bewuste vervuiler op te sporen. „Het is de reden waarom wij pleiten voor een dichter net van bemonsteringspunten. Je hoeft deze monsters niet eens te analyseren, het gaat er alleen om dat je ze hebt wanneer er sprake is van een stof lozen."

Dan kun je gaan herleiden welk bedrijf de boosdoener is. In Duitsland laten bedrijven het om deze reden wel uit hun hoofd om het niet te melden wanneer ze een stof lozen."

Oskam vervolgt: „Omdat de pakkans gering is, blijft een aantal bedrijven het zich veroorloven illegaal te lozen. Het zou al fijn zijn wanneer de Belgische overheid wat serieuzere pogingen zou doen om de zaak in eigen kring aan de orde te stellen. In plaats van zoals gebruikelijk met een smoes te komen."

De directeur verwacht dat de internationale bereidheid in de toekomst toeneemt om de vervuiling van de Maas aan te pakken. Hij verwijst onder meer naar een internationale conferentie van Maasoeverstaten die komende maand in Parijs plaatsvindt. „De omslag in milieudenken zit eraan te komen. Binnen de Waalse regering, onder industriëlen en het Belgische publiek is wel een veranderende houding te bespeuren. Alleen geldt dat blijkbaar nog niet voor individuele bedrijven. Incidenten als de vervuiling van afgelopen weekeinde zullen nog blijven voorkomen."

Stichting Reinwater is iets minder optimistisch. „Bij de monsters die wij nemen, vind ik nog zeker 2 à 3 concentraties als in 1986," zegt J. Rutteman. Zijn collega Verhoog is het met hem eens. „Iedereen weet wat moet gebeuren. Iedere ingenieur die je bij de bewuste bedrijven neerzet, kan je zo vertellen wat moet gebeuren. Het is gewoon onwil."

„De conferentie in Parijs kan weinig toevoegen aan wat in 1990 is afgesproken bij het actieprogramma Noord-Zee. Ze kan alleen maar vertragend werken omdat ze geen termijnen noemt. In het Noord-Zee programma zijn duidelijke afspraken gemaakt over schonere rivieren, inclusief een termijn.

Maar zolang de Waalse minister Lutgen nog zegt dat de Maas schoon is, geeft hij de Waalse bedrijven niet echt de indruk dat de Maasvervuiling een bron van zorg is."

Toch heeft de stichting de moed nog niet verloren. „Duidelijk is dat Wallonië internationaal meer en meer geïsoleerd komt te staan. Ook komen er meer aanknopingspunten om bedrijven civielrechtelijk aan te pakken. Desondanks is het de vraag of er tussen nu en tien jaar iets gaat veranderen," aldus Verhoog.

Niemand weet wat er precies gebeurt in de mysterieuze grijze brij in zijn bovenkamer. Wat moet er mis gaan in de hersensystemen voordat iemand gestoord verdrag vertoont? Kan een krankzinnige geholpen worden met medicijnen? En zou een kankerpatiënt met een positieve instelling langer blijven leven dan iemand die de moed heeft opgegeven? Ingewikkelde vragen waarop de antwoorden onder de schedel gezocht moeten worden. Tevens vragen die voer zijn voor de bijna modieuze tendens om lichamelijke kwaaltjes aan onze geest te wijten. Want zit het tegenwoordig niet allemaal tussen onze oren?

Van Praag: 'Sneller kans op genezing door positieve instelling'

Veel vragen over grijze brij in de bovenkamer

DOOR LINDA DANIËLS

HEERLEN – „Dat wat tussen je oren zit, speelt altijd een rol. Je psyche heeft invloed op je hele lichamelijke functioneren. Dat is inderdaad erg waarschijnlijk.

Om maar een voorbeeld te noemen: iemand komt met hoofdpijn bij de huisarts. De arts stuurt de man voor een grondig onderzoek naar het ziekenhuis. Uit dat onderzoek blijkt dat hij lichamelijk volkomen gezond is. Als de arts dan tijdens een gesprek met de patiënt merkt dat de goede man bijvoorbeeld erg met zichzelf in de knoop zit, dan moet de arts erkennen dat het probleem op psychisch gebied ligt. Dan moet hij zijn patiënt doorverwijzen naar een specialist," aldus prof. dr. Herman van Praag, hoofd van het Academisch Psychiatrisch Centrum van Rijksuniversiteit Limburg. „Of de arts moet zelf opgeleid zijn om psychische problemen op te lossen, dan kan hij natuurlijk ook zelf behandelen."

Onderzoek

Van Praag geeft vandaag een lezing over 'het stormachtige huwelijk tussen biologie en psychiatrie'. Tijdens die lezing gaat hij in op de vruchten die het biologisch onderzoek in de psychiatrie in de afgelopen 35 jaar heeft afgeworpen. De biologische psychiatrie houdt zich bezig met de relatie tussen hersenen en gedrag en probeert antwoorden te vinden op de vele vragen die je kunt stellen. Tijdens het onderzoek in deze tak van psychiatrie wordt gezocht naar geneesmiddelen die via de hersenen gedrag kunnen beïnvloeden.

„Toen ik mijn loopbaan in de psychiatrie begon, nu precies 35 jaar geleden, werd er in ons vak praktisch geen onderzoek verricht. Methoden om gestoord gedrag te meten waren niet voorhanden. De basisvoorwaarden voor onderzoek ontbraken. In die tijden was de biologische psychiatrie op de achtergrond geschoven. Er werd, grofweg gezegd, niet eens naar de hersenen gekeken. De psychiatrie heeft onderzoek en geneesmiddelen erg moeilijk geaccepteerd," vertelt Van Praag.

Tegenwoordig wordt de bovenkamer direct en indirect onderzocht met diverse moderne technieken. Omdat de hersenen bij de levende mens moeilijk te onderzoeken zijn, worden vooral de hersenen van dieren getest. Het nadeel van deze dierlijke hersenen is dat geestesziekten moeilijk aantoonbaar of nauwelijks opwekbaar blijken. Daarom worden ook de hersenen van overleden mensen voor onderzoeksdoeleinden gebruikt.

Van Praag is een voorstander van lichamelijk onderzoek in de psychiatrie. „Nee, iemand die in therapie is om zijn huwelijksproblemen het hoofd te bieden, hoeft natuurlijk niet onderworpen te worden aan een lichamelijk onderzoek. Dat zou onzin zijn. Maar er zijn ook psychische klachten die als symptomen van lichamelijke ziekten kunnen worden beschouwd. Zo kunnen aanhoudende depressies de eerste voorbodes zijn van ziektes aan de schildklier," legt Van Praag uit.

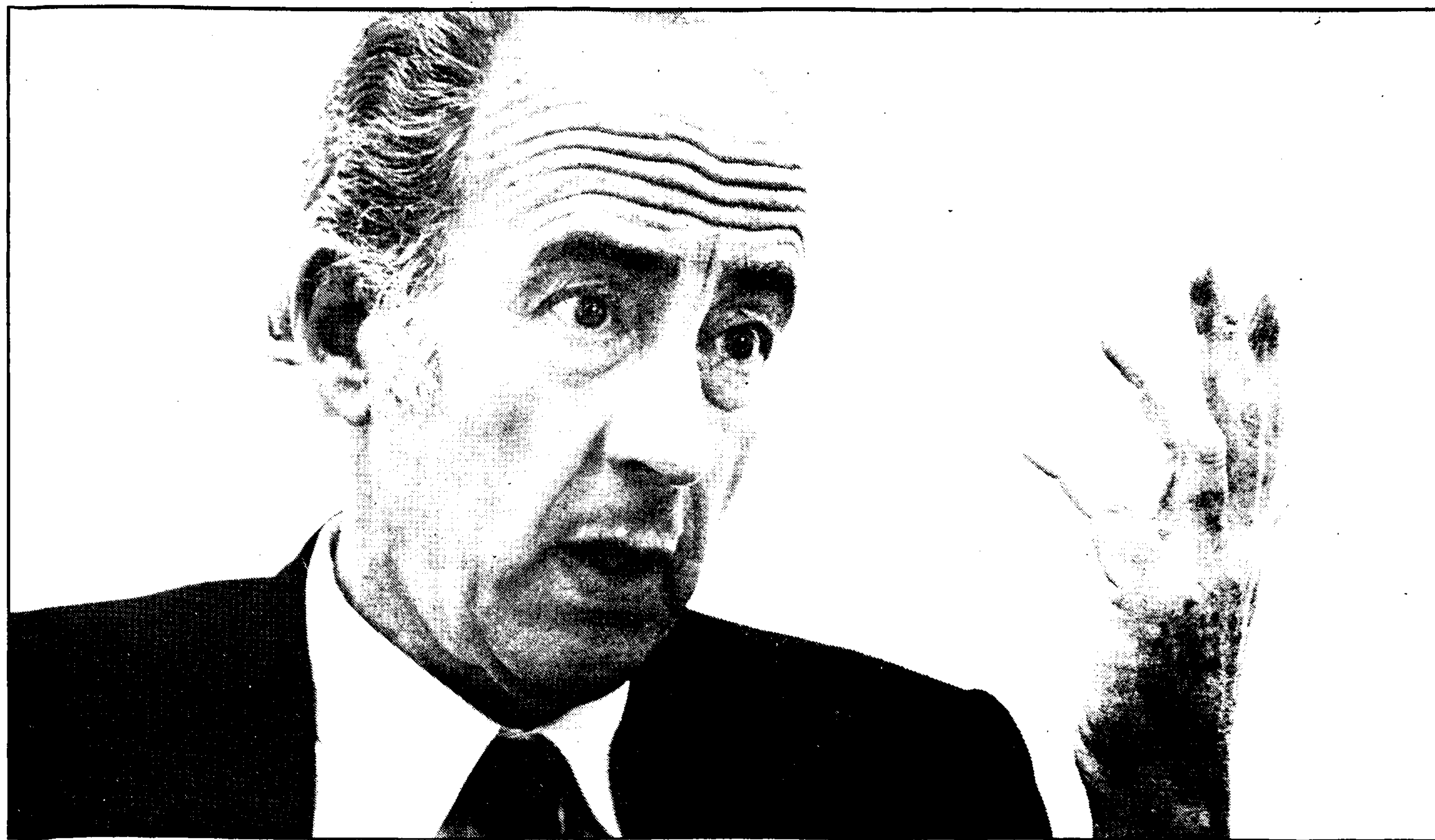
Psychische factoren kunnen een lichamelijke ziekte ook in de hand werken. Angst, stress, onrust of depressie, kunnen bijvoorbeeld mede een rol spelen bij het ontstaan van een hoge bloeddruk en een hartinfarct.

Hoe vaak hoor je niet dat iemand puur uit zenuwachtigheid buikpijn krijgt, flauwvalt of zelfs moet braken. Dat soort verschijnselen hebben alles te maken met de persoonlijke instelling van het individu in kwestie. De een is er vatbaarder voor dan de ander. Uit dit gegeven zou je eens te meer kunnen concluderen dat zich heel wat in de breinmachine moet afspelen.

Ook angst kan zorgen voor lichamelijke klachten. „Als je verwacht dat je pijn of een ziekte gaat krijgen, is dat een factor die erg bijdraagt aan het ontstaan van een ziekte of klacht," vervolgt Van Praag. „En als de ziekte zich eenmaal heeft gemanifesteerd, is het in veel gevallen zo, dat de wil een belangrijke factor is voor een genezing of een langer leven. Een kankerpatiënt met een positieve instelling die per se de ziekte wil overwinnen, krijgt op weg naar genezing vaak met minder complicaties te kampen dan een patiënt die de moed heeft opgegeven."

Terminale patiënten of chronisch zieken zouden door psychiaters en andere psychotherapeuten kunnen worden behandeld om naar een positieve houding toe te werken. „Wij zouden de zieke naar een betere gemoedstoestand kunnen leiden. Uit de toestand van angst en spanning proberen te halen en hopen dat de lichamelijke toestand verbetert. Door deze therapie zouden we dus indirect het afweersysteem van de zieke kunnen verbeteren," aldus Van Praag.

Het onderzoek naar 'het stormachtige huwelijk tussen hersenen en gedrag' komt maar langzaam op gang. Stapje voor stapje neemt de kennis toe. Het is natuurlijk erg interessant voor de wetenschap om te weten wat er nu precies in die hersenen gebeurd. Waarom geneest de een nu wel en de ander niet? Zou het dan toch allemaal tussen die oren zitten?



● *Prof. dr. Herman van Praag: „Als je verwacht dat je pijn gaat krijgen, dan krijg je het vaak ook."*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Aladdin, do t/m zo om 18.30 en 20.45 uur. Za en zo ook om 14.30 en 16.30. Ma t/m wo om 18.15 en 20.30 uur. Wo om 14 uur **Rivoli:** Jurassic park, vrij t/m zo om 18.30 en 21.15. Do-ma T/m wo ook 18 en 20.30 uur. Za en zo om 13.30 en 16 uur. Wo ook om 14 uur. **Maxim:** The Firm, dag om 20 uur. Za en zo ook om 14 en 17 uur. **H5:** Aladdin (Ned), dag. 14, za zo en wo ook 16.15 uur. Aladdin (Engels), dag. 18.45 en 21 uur. Hard Target, dag. 14.15, 18.15 en 20.45 uur, za zo en wo ook 16.30 uur. Za extra om 23.30 uur. The Real Mc Coy, dag. 14.30 en 18 uur. Za extra om 23.15 uur. Rising Sun, dag. 14.30 en 18 uur. Za extra om 23 uur. Tina, dag. 20.30, za extra om 23.15 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. **Filmhuis De Spiegel:** Samba Traoré, zo 21 uur.

● KERKRADE
Wijngrachttheater: Lorenzo's Oil, wo 20 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Hard Target, do 20 uur, vr en za 20 en 22.15 uur, zo 18.45 en 21 uur, ma t/m wo ook 20 uur. Bambi, zo 17 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Aladdin (Ned), dag. 18.30 21.15 uur, za en zo ook om 13.45 en 16.15. En wo ook 14.15 uur. Rising sun, dag. 18.30 21.15 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. Tina, dag. 18.30 en 21.15 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. Jurassic Park, dag 18 uur. Za, zo en wo ook om 14.30 uur.. **Ciné-K:** The piano, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The firm, dag. 20.30 uur. Jurrasic park, dag. 18 en 21 uur, wo ook 14.30 uur. The fugitive, dag. 18, wo ook 14.30 uur. Aladdin (Ned). dag om 19 en 21.30. Za, zo en wo ook 14 en 16.30 uur. **Lumière:** Trois Couleurs: Bleu, dag. om 20. uur, Le Journal d'une femme de chambre, dag. 20.30 uur. Die bittere Tränen der Petra von Kant, dag. 22 uur.

● GELEEN
Roxy: Hard Target, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 en 20.30 uur. Jurassic Park, dag. 20.30 uur, za, zo en wo om 14 en 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Aladdin, dag. 20.30 uur, za, zo en wo ook om 14 uur. The Firm, dag om 20.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: The Real McCoy, do t/m di om 20.30 uur. Jurassic park, dag 20.30 uur, zo ook om 14.30. Bambi, wo 14.30 uur.

● ROERMOND
Royal: Aladdin, do t/m wo 20.30 uur, za, zo en wo 14.30 uur. **Royaline:** Jurassic Park, do t/m wo 20.30 uur. Zo en wo om 14.30 uur.

Natuurkundestudie voor Simpelveldse hangt af van kamer

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Ze staat momenteel acht komma twee gemiddeld voor haar schoolonderzoek. „Ze zal wel cum laude slagen," zegt Lieke Verbrugge over haar vriendin Jolanda Habets uit Simpelveld. Jolanda wil na het vwo graag natuurkunde in Nijmegen studeren, maar onzeker is of ze door haar zware handicap een geschikte kamer kan krijgen. Woensdag gaan de meisjes het probleem bij Jo Ritzen onder de aandacht brengen. De onderwijsminister is dan op werkbezoek in Sittard.

Jolanda Habets is geboren met spinale spieratrofie. Door deze spierziekte is de scholiere erg slap en heeft ze 24 uur per dag verzorging nodig. Momenteel is dat geen probleem. Thuis wordt ze verzorgd door haar ouders, een speciaal busje brengt haar dagelijks naar het Sancta Mariacollege in Kerkrade, waar de nodige steun krijgt van scholieren en leerkrachten.

Jolanda wil per se in Nijmegen studeren. „Ik heb een aantal universiteiten in Nederland bezocht. Die in Nijmegen is de enige waar alles is aangepast voor rolstoelgebruikers. De bibliotheek, de mensa, alles."

Studeren is geen probleem, dat gaat haast vanzelf. Als moeder Habets aan Lieke vraagt hoe het met haar huiswerk is, springt Jolanda tussenbeide. „Ik help je wel weer," zegt ze glimlachend. Een probleem is wel de huisvesting. „Toen ik 1991 in Nijmegen was, kreeg ik te horen dat ik terecht zou kunnen in een speciaal studentenhuis voor gehandicapten. Daarom heb ik me alleen in Nijmegen aangemeld. Maar de stichting die dat huis beheerde is overgegaan in een andere stichting. Nu staat het huis ook open voor niet-studenten. Daarom blijven er veel wonen nadat ze zijn afgestudeerd."

Momenteel is er geen plaats in het studentenhuis, waar 24 uur per dag begeleiding aanwezig is. Jolanda gokt erop dat er tussen mei en september volgend jaar een plaats vrijkomt. En anders? „Dan moet ik hier in de buurt een of andere studie zoeken. Maar dat wordt dan mijn zevende of achtste keus," zegt ze.

Jolanda wil zich met name op natuurkundig onderzoek gaan storten. Het studentenleven trekt haar ook aan, zegt ze. En moeder Habets, die haar gehandicapte dochter nu intensief verzorgt, staat ook achter de verhuizing naar de universiteitsstad. „Het is haar wens, dus ook de mijne. En het is normaal dat kinderen op een gegeven moment het huis uitgaan," aldus mevrouw Habets.

„Er moet iets gebeuren," zegt Lieke. „Jolanda haalt super goede punten, ze kan heel veel voor de maatschappij betekenen." Op initiatief van vriendin Lieke is er een handtekeningenactie op touw gezet. Als het meezit, krijgt Jo Ritzen morgen duizenden handtekeningen overhandigd. Op haast alle middelbare scholen in Zuid-Limburg zijn lijsten rondgegaan. Lieke: „De kans bestaat verder dat er in de Tweede Kamer en de Provinciale Staten van Gelderland vragen worden gesteld. Het gaat niet alleen om Jolanda, er zijn natuurlijk meer gehandicapte studenten met dit probleem."



● *Jolanda Habets op haar kamer in Simpelveld.*
Foto: FRANS RADE

Heerlen heeft gevaarlijkste kruispunten

MAASTRICHT – Heerlen is de stad met de meeste onveilige kruispunten en met het hoogste aantal ongevallen met letsel. Dat blijkt uit de zogenaamde 'blackspotlijst' die gisteren door Michel Lodewijks, voorzitter van het Regionaal Orgaan voor de Verkeersveiligheid Limburg (ROVL), werd gepresenteerd. De lijst vermeldt de 73 gevaarlijkste kruispunten van Limburg. De 'blackspotlijst' is op initiatief van het (ROVL) gemaakt door de Werkgroep Verkeersongevallen Analyse Limburg (VAL).

Op de lijst staan kruispunten waar tijdens de afgelopen drie jaar, zes of meer letselongevallen zijn gebeurd. Dat zijn ongevallen waarbij lichamelijk letsel werd opgelopen. Zes van de tien gevaarlijkste kruispunten in Limburg, liggen in Heerlen. Na Heerlen telt Venlo de meeste gevaarlijke kruispunten, gevolgd door Maastricht en Roermond.

Op de 73 beruchte kruispunten zijn de afgelopen drie jaar 2.051 verkeersongelukken gebeurd. In het totaal vielen er in de periode 670 slachtoffers, onder wie dertien doden.

Het ROVL hoopt met de lijst aandacht te trekken voor gevaarlijke verkeerssituaties. Voor gemeenten is het niet alleen zinvol maar ook financieel aantrekkelijk om snel werk te maken van de onveilige kruispunten. Het rijk vergoedt namelijk vijftig procent van de kosten om een gevaarlijk kruispunt veiliger te maken.

Het opstellen van een 'blackspotlijst' past binnen het beleid van het ROVL om in het jaar 2000 te komen tot 25 procent minder verkeersslachtoffers dan in het jaar 1985. Volgend jaar start het onderzoek naar de meest gevaarlijke wegvakken in Limburg. Ook hiervan zal een 'blackspotlijst' worden gemaakt.

Techniekprijs voor docente uit Landgraaf

LANDGRAAF – Docente techniek Monique Kusters-Neelis heeft een landelijke prijs gewonnen voor haar afstudeerproject. De 34-jarige lerares studeerde in juni af aan de Hogeschool Katholieke Leergangen Sittard.

Haar examenwerkstuk werd door de leden van de Vereniging Docenten Techniek als beste uitgekozen. Aan de prijs, die afgelopen zaterdag werd uitgereikt door oud-staatssecretaris N. Ginjaar-Maas is een geldbedrag van 1.000 gulden en een kunstwerk verbonden.

Kusters-Neelis die les geeft aan het Eyckhagencollege in Landgraaf en het Deltacollege in Brunssum, ontwierp een doorzichtige naaimachine.

in de theaters

● HEERLEN
di. 30/11: muziek: Salonorkest Da Capo
wo. 1/12: muziek: ensemble Contraint o.l.v. Arno Dieteren

● SITTARD
di. 30/11: muziek: speculaasconcert met het Maastrichts Salon Orkest

● MAASTRICHT
di. 30/11: toneel: Blauwe Maandag Compagnie met Joko (20.15 uur)
wo. 1/12: cabaret: Herman Finkers (20.15 uur)

● WEERT
wo. 1/12: cabaret: Jeroen van Merwijk

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reclamepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgeve via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel vraag

GEZOCHT: enthousiaste sportleraar, m/v (bv CIOS), voor aerobics en fitnesscentrum. Omgeving Maastricht. Leuk zelfstandig werk. Br. met foto en cv. o.nr. B-04690, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. BETONTIMMERLIEDEN. ☎ 04499-4899. Na 13.00 u. 04499-4479.

Gevr. ervaren FRITUREHULP voor december en januari. Na tel. afspraak 045-221986 of 045-425634.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdienste ca. ƒ 100,- p.avond. Interne opleiding. Bel Yacada 040-547511.

Gevraagd een beslist ervaren FRITUREHULP. Telef. 045-418725.

Wij zoeken met spoed PERSONEN boven 18 jaar voor het bezoeken van particulieren, winkels, kloosters enz. Voor het verkopen van onze schoonmaakproducten in Vlaams België. Vervoer aanwezig vanuit Nederlands Limburg. Goede verdiensten, prettige werksfeer. Tevens ervaren ploegleider gevraagd. Telef. aanmelden 09-32.11223612.

Personeel aanbod

Jonge vrouw biedt zich aan als POETSVROUW, omgeving Heerlen. ☎ 045-728674.

Sinterklaas

Sint NICOLAAS- en Zwarte Piet-kostuum, te huur en te koop. Mgr. Schrijnenstr. 31, Heerlen. Tel. 045-717608.

O.G. te huur

Te huur te HULSBERG-schoolstraat, kantoor- en opslagruimte. Totale oppervl. ca. 290 m2. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans, Makelaardij o.g. B.V. Telefoon 04405-3333.

Te huur te KERKRADE-markt op 1e verdieping kantoorruimte ca. 400 m2 tegen elk aannemelijk bod. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans, Makelaardij o.g. Telefoon 04405-3333.

Kamers

KAMERS te huur met volpension, enkel voor alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Voor kamers en appartementen te SIMPELVELD. ☎ 045-445051.

Gemeubileerde kamers te huur te HEERLEN, v.a ƒ 375,-. Telef. 045-725115.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Direkt en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% Zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. ☎ 040-518428.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Bouwen/Verbouwen

MULLER, kunststof-, aluminium en houten ramen-deuren-puien, zeer interessante prijzen, vraag vrijblijvende prijsopgave. Tel. 09-49. 245142768 of 045-253538.

Bouwmaterialen & Machines

MAKITA
ACCU boor-schroevendraaier
6015 DWKA 7,2V
* L/R draairichting 2-snelheden
* compleet met accu-oplader in stalen koffer
* met 2e accu
NU ƒ 299,- INCL. BTW
KERP
In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Te koop STROOMGENERATOR op aanhanger, 5 KVA met Hatz Diesel geluids gedempt, 200 draaiuren 220/380 Volt. Bijna nieuw, aansluitkabels aanwezig, prijs ƒ 8.750,- excl. BMW. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Uit voorraad leverbaar HETELUCHTKANONNEN met of zonder thermostaat, nu speciale prijzen. J. Spons, Eijsden, ☎ 04409-3500.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN GROOTHANDELSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen
Rock II Za ƒ 185,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Kerstmis

Te koop partij KERSTBOMEN. Telef. 045-256698.

Auto's

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Renault Kerres
Heerlen
VW Passat 1.8 GL '90
Citroën BX Leader '86
Fiat Uno SX ie '90
Ford Sierra 2.0 CL '91
Lancia Y 10 Turbo '88
Peugeot 205 GTi '85
Peugeot 205 mint '90
Peugeot 309 1.4 '89
VW Jetta 1.3 '89
Volvo 340 DL '87
Renault 5 TR '90
Renault Clio RL 1.2 '91
Renault Clio RN 1.2 '92
Renault 9 TL '88
Renault 11 Spring '88
Renault 19 GTR 5-drs. '91
Renault 19 16V '91
Renault 19 GTD 4-drs. '91
Renault 21 Nev. D '89
Renault 25 TX '91

Kerkrade
BMW 316 '87
Citroën BX 1.4 RE '87
Fiat Uno Elegant '92
Honda Civic 1.5 '90
Opel Kadett 1.8 GSE '89
Peugeot 205 5-drs. '86
Peugeot 309 GR '89
Toyota Carina 4-drs. '91
Toyota Corolla 1.3 '91
Renault 5 SL '87
Renault Clio RT 5-drs. '91
Renault 11 GTX '87
Renault 18 stat. car '86
Renault 19 TR 3-drs. '89
Renault 19 GTS '91
Renault 19 GTD 5-drs. '91
Renault 21 GTL HB '90
Renault 21 GTL HB '92
Renault 25 V6 aut. '88

Autobedrijven Kerres
Breukerweg Heerlen
☎ 045-230999
Dom. Mijnstr. 25 Kerkrade
☎ 045-452424.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

BMW 318 i, bwj. '86, kl. diam. zwart, 4-drs., APK 11-'94, vele extra's. 045-413187.

Mooie BMW 315, bwj. '82, veel extra's met of zonder LPG, APK 7-'94, pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-225913.

Fiat PANDA, bwj. '86, rood, APK 6-'94, zeer zuinig, 1 op 16, 69.000 km, zien is kopen, ƒ 4.150,-. Tel. 045-226869.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '83, APK '94, vr.pr. ƒ 2.850,-. Telefoon 045-216470.

Te koop mooie en zuinige Honda CIVIC 1.4 GL, 16V, grijsmetall., bwj. juni '88, APK-gek. 11-'94, nwe banden, pr.n.o.t.k. ☎ 045-351313.

MAZDA 323, bwj. '88, in st.v. nw., zilvermet., nwe. APK, ƒ 6.750,-. ☎ 045-323178.

Opel Kadett 1200 SC Sedan '86; 2 x Opel Manta '82 en '85; VW Passat Sedan '85; Mitsubishi Colt 1200 GL 5-bak '84; Suzuki Alto '84; Volvo 340 Diesel '84; Opel Kadett 1600 Diesel '83: Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilheminastr. 146, Hoensbroek. ☎ 045-215557.

Te k. gevr. AUTO's/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Opel Omega 2.0i als nw., '90; Opel Vectra 1.8 5-drs. autom. '89; Ford Sierra 1600 '87; Opel Corsa 1.3 '87; Opel Corsa 1.4 '90; Opel Omega 2.0i '87; Opel Kadett 1.3 '88; Opel Astra 1.6 stationcar Club '92; Opel Kadett stationcar 1.3 '85; Ford Escort 1.6 Bravo '88; Opel Kadett 5-drs. '86; Skoda Rapid coupé '86; Ford Sierra stationcar 2.0 '86; Opel Omega 2.0 stationcar LPG '87; Mercedes 190E automaat '86; Peugeot 205 '82 ƒ 1.250,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! ☎ 045-411572.

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett Club HB '88; Sierra 2.0 CL '87; Opel Kadett 1.3 S '86; Ford Sierra 1.6 '86; Fiat Ritmo '85; Nissan Sunny 1.5 '85; Opel Ascona '82/'85 LPG; Corsa TR '84; Mini Cooper '84; Fiësta '82/'84; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Honda Civic 1.3L '84; Volvo 340 DL '83; Honda Prelude 1.8 EX '83; BMW 320 '81; FSO Prima 1.5 SLX '89.Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Te koop gevraagd AUTO'S, bwj. '83 t/m '88 (ook schade). Dir. contant geld. Auto Roberts, Heirstr. 8, Urmond. ☎ 046-332352, fax: 337742.

Te k. gevraagd alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!!! 045-416239 tot 21 u. open.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Brom)fietsen

Hoge KORTINGEN op overjarige fietsen. 10-40% korting op o.a. Gazelle, Batavus. Koga, Giant. Tweewielers Math. Salden. Sittard-Limbricht.

Te k. KOGA-MIYATA en Giant 1994; oude modellen speciale prijs; div. gebruikte fietsen; schaatsen en slijpen. Tevens vuurwerk. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Vakantie

Winter-weekendjes
3-dgn naar Parijs, Londen, Cruise-reis York v.a. ƒ 185,-. Kristal Reizen Den Bosch/Berlicum, 073-131494.

PRAAG vertrek 23 en 27 dec. 5 dg. per luxe touringcar. Hotel in centrum, halfpension, excursies ƒ 679,-. PARIJS per luxe touringcar incl. hotel, excursies, LO. 2 dg. 4 en 18 dec. ƒ 189,-. 3 dg. 10 en 17 dec. ƒ 299,-. 4 dg. 16 en 27 dec. ƒ 469,-. Lid SGR/ANVR

Het Zuiden Touringcars
Tel. 04406-15252 of alle ANVR-kantoren.

Rijles

Gezien op TV!
ANWB Autorijleskampen
De ANWB organiseert een unieke rij-opleiding. Afhankelijk van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Bel de Vakman

Vochtwering.
Het waterdicht maken van kelders en muren. Voor info.: ☎ kantoor 040-117893, 's avonds 040-120213.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Muziek

De muziekzaak van de jaren '90
Reorganisatie
Opruiming.
Diverse aanbiedingen met
10% tot 50%
Korting
SLA NU UW SLAG
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein.
☎ 046-333227
Ma. t/m za. open
donderdag koopavond.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop LABRADOR en Berner Sennenpups met stamboom, ingeënt en ontwormd. ☎ 04990-72723.

Te koop DOBERMANN-PUPS en Berner Sennenpups met stamboom. Telef. 08866-2483.

TERVUERENSE herder 1 jr., reu, zeer lief. Burg. Custerslaan 13, Landgraaf.

Zonnebank/-hemel

Nu halen
met Feestdagen bruin
in '94 betalen
* zonder rente *
Gratis lampen naar keuze.
Gratis Pigment-analyse
Au Soleil
Groothandel in bruiningsapp.
Markt 38, Kerkrade.
☎ 045-461417

Fa. HORIZON, nieuw in Sittard. Nieuwste mod. hemels/banken '94, rechtstreeks van fabriek. Nu St. Nicolaasaanbiedingen. Bezoek onze showruimte en vergelijk. De goedkoopste van Nederland. Kollenberg 5 (weg naar St. Rosa Kapel), telef. 046-511695. Ook om te huren.

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! Nu halen in '94 betalen. GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. De nieuwste modellen '94 en alles uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Tel. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Kachels/Verwarming

KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Telef. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

Te k. Remeha CV-KETEL, bwj. '85, 29 KW, i.g.st., vr.pr. ƒ 750,-. Telef. 046-757249.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S grote sort. met gar. v.a. ƒ 95,-. Reeds 25 jaar TV-Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

Computers

November Stunt van HollandSoft
KFB-All In Programma van ƒ 998,- tijdelijk voor ƒ 98,-. Kompleet met: boekhoudprogramma, voorraadbeheer, facturen, kontantnotas, (A4 of A5), tegoedbonnen, betalingen, barcodes, etiketten, lijsten enz. HollandSoft Zwolle, tel. 038-217984 fax 213510.

Te k. AMIGA 1200 met monitor, extra disk-drive 3 mnd. en spellen, vraagpr. ƒ 900,-. 045-455865/04744-1249.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude MEUBELS. Gebr. Swinkels, Heerlen. 045-422025.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Gevr. BANKSTEL, kast, barok meubels, enz. 045-725595.

Te koop gevraagd BUREAU. Telef. 527521.

Te koop SLAAPKAMER (kerselaar hout) 2-pers. bed + matras, 2 nachtkastjes, commode + spiegel, kleerkast; 2-pers. bed + matras; ronde eiken salontafel; 2 antieke stoelen. 045-425646.

Als u ons voor 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen

Donderdag 2 en vrijdag 3 december
Koopavonden tot 21.00 uur
In Makado-Beek.

SERVICE RUBRIEK

Doorwerk- en regenkleding
Schoenen en laarzen
Handschoenen, veiligheidskleding, veiligheidsartikelen, alsmede wegmarkeringen, verkeersborden, obstakellampen enz.
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4. Telefoon 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel.: 045-739381

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht 25-11-1993 zijn de volgende faillissementen
A. uitgesproken:
1. **Heerlense Beleggingsmaatschappij BV.** garethastraat 8, 6014 AE Ittervoort h.o.d.n. **net**, statutair te Heerlen. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. L.M. Aben, poort 4, 6091 CL Weert, tel. 04950-36138 14298).
2. **R. de Vries**, Wijenweg 195, 6446 AL Brunssum h. o.d.n. **Handelsonderneming De Vries niek.** Rechter-commissaris: mr. P.H.J. curator: mr. A.J.C. Linssen, Juliana Bernhard 118, 6432 GX Hoensbroek, tel. 045-213639 14299).
3. **J.C.H. Vluggen**, Wolfhaag 36-A, 6291 NB (flnr. 14300) en 4. **J.A.E. van Diessen**, Wolfhaag 36-A, 6291 NB Vaals (flnr. 14301), rechter-commissaris: mr. J.J. Groen, curator: mr. R.C.Ch.M. daud, Koperstraat 2-A. 6291 AJ Vaals, 04454-43278.

Surseance
Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 25-11-1993 is de surseance van betaling **Aannemersbedrijf J.H. Leunissen BV**, Struch Valkenburg a/d Geul, **verlengd** met ingang 20-09-1993 tot 20-03-1995. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Bewindvoerder: mr. H.J.M. sen, Het Bat 23, 6211 BZ Maastricht. 043-219158 (rep. 6185/90).

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Angelique
vraagt 1 meisje. Hoge verdienste. 045-311135.

Ik klemde m'n benen rond zijn middel....
Pornofoon
06-320.320.54

Ze kunnen ons drie kamers verder horen hijgen
Erotifoon
06-320.320.12 ƒ 1,- p.m.

Zwarte harde sado technieken.
SM Maniac
06-320.324.12 ƒ 1,- p.m.

!!!Grieks!!!
Marcha v. achter 100 cpm
06-96.18

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 100 cpm
06-320.320.14

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

(50ct.p/m)"Wat doet u met uw hand in
m'n BROEKJE
vroeg het meisje v. 18 jr."
"Nee hoor, ik heb daar geen Spiekbriefje verstopt!"
06-340.340.30.

Rijpe dame. Kom maar met je hand onder m'n rok, trek m'n slipje maar uit, 75 cpm
06.320.320.38

SEXSTANDJES!!! 75 cpm. Ik wil 10 standjes met jou doen, kan jij er nog meer?
06-320.320.59

Club Top SM. Hier kun je kiezen en doorspoelen, de meesteres bepaalt waarheen. 75 cpm
06-97.91

06.96.09
RIJPE vrouwen willen een livesexgesprek laat je doorverbinden! 1 gpm

TIENERGRIEKS! 1 gpm 18 jr en zonder schaamte bukken! Lekker strak jongen.
06-320.320.62

Sex"o"foonbox
Live sexen met een lekkere meid! Bel voor Grieks of Frans! 1 gpm 06-320.329.50

RIJPE Greet live! Ze houdt van jonge 18 jr. jongens! 75 cpm
06-320.326.19

Sexmeisjes live! Wel voorzichtig doen, ben net 18 jr. U bent gelijk aan de beurt!
1 gpm 06-96.36.

Op z'n FRANS! Live me mij, alleen Franse sex! Mond vol! 1 gpm
06-37.33.

GRIEKSE-LIVESEX. Alleen live voor Grieks! Ik buk wel schat 1 gpm
06.95.05

Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (100cpm)

RIJPE vrouwen zoeken
sexkontakt
06-320*330*60 (100cpm)

Homo Regio
KONTAKT. Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
06-320.322.75 (75 cpm).

Hete meisjes
die eenzaam zijn zoeken voor vanavond sexkontakt!!
06-320.330.42 (75cpm)

Nieuw: Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating (100 cpm)
06-350-23-047

Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 cpm.

Vrouwtjes
zoeken everdag sexkontakt.
Bel 06-9861 (100 c/m)

Lesbische meisjes, Petra en Cieka in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm.
06*96*08

LiveSex. Hier kunnen jonge jongens lekker met rijpe vrouwen rommelen. 1 gpm.
06-98.48

heerlijk vrouwtje
geeft haar tel.nr. (100 cpm)
06-9680.

(1 p.m.) Homo m. hetero knul.
06-340.320.32

Ze deed open
voor de man, onder haar badjas was ze naakt. "Zeg wil je niet 'ns een andere gleuf vullen? 06-340.350.60

Gratis telef. sex voor vrouwen:
06-4311
Spanning, sensatie, kost niks!
Mannen bellen:
06-9596
ƒ 1,- p.m. (uitsl. mannen)

Beestachtig...
1 g.p.m. 06-320.327.20

Rijpe Vrouwen
1 g.p.m. 06-9886

Lesbi-Agressie
1 g.p.m. 06-97*78

Donkere
vrouwen
1 g.p.m. 06-320.324.02

Meesteres S
1 g.p.m. 06-320.328.18

Tieners
Extreem 18 jr.
1 g.p.m. 06-320.331.21

400 Meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75cpm)

300 Meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320*321*44 (100cpm)

N*i*e*u*w! supersnel, live, apart met meiden die wachten op jou! 1,- pm.
06-9807.

Direkt snel
sexkontakt met 'n meisje bij jou in de buurt
06-350.290.37 (75cpm)

Direkt Privé:
snel apart met de leukste meisjes! 06-9710 (100 cpm).

Tikkeltje ondeugend
Direct apart
met een leuk meisje!
06-320.328.88 (100 cpm)

Voor een SPANNEND privégesprek met een meisje (100 cpm)
06-320.330.32

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit, 75 cpm.
*****06-9810*****

Bi-sex voor 2,
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75cpm)

SM Kontakt
Bij jou in de buurt!
06-320.325.80 - 100 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320*330*88 (75cpm)

Prive kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn
06-9570 - 100 cpm.

Gratis sexkontakt
met 400 hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Vluggertje:
Hete meisjes zoeken sexkontakt.
Bel: **06-9803** - 109 cpm.

Sex voor twee
snel in bed met een heet meisje!
06-320.330.82 (75 cpm).

Lekker babbelen met een meisje in een box (75 cpm)
06-9580

Zoek jij wulpse meisjes?
Sex-thuis-kont.
06-320.320.44 (100cpm)

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexkontakt (100cpm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 75 cpm.

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar nr.
06-9844 - 100 cpm.

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

35+ sexkontakt
volop rijpe vrouwen zoeken sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Meisjes zoeken sexkontakt
Jonge vrouwen
06-320.330.66 (75 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (100 cpm).

Thuiskontakt
meisjes in jouw regio.
06-320.326.33 (100 cpm)

HOMO Direkt-Apart. Hele hete jongens 18 jr. 06-9887
NU 50 cpm.

Direkt Privé
Regio Limburg, meisjes vertellen je alles zelfs hun adres of tel.nr. 06-9826 1 pm.

Ongelijke strijd
Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton.
06-350.250.55 1 gpm

Gay Special
Nu 50 cpm. Gay Pervers. Direkt apart.
06-340.350.13

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm).

Sex-voor-twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden.
Bel 06-9510 (75cpm)

Nieuw:
Homojongens,
direkt live telefoonsex
06-320.322.61 (75 cpm)

Nieuw
direkt babbelen met het meisje van je dromen. Bel 06-9757 (100 cpm)

Sex-voor-twee
Snel 'n hete vrouw aan de telefoon
06-320.330.81 (75 cpm).

Onderdanig en echt live!
S.M. voor 2
(direkt apart). Ook voor strengere meesters!
06-320.322.17 (100 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

06-9586 Porno!
Waanzinnig live Grieks-1. Anky knielt voor 2 Meesters gelijk-2. Adr. en tel. van vrije meisjes-3. Naakte paren voor livesex-4. 1 gpm

06-9587
Sex-adresjes-1. Gewillige meisjes voor Grieks-2. Live Lesbisch-4; 3 en 5 niet geschikt voor publicatie. Zap en ontdek! 1 gpm.

Gratis
v. vrouwen: 06-4909, mannen bellen direkt 'n meisje via 06-9504 (1 gpm)

Kontakten/Clubs

Sex-O-Theek Liberta
Uitgerust met veel nieuwe meisjes! Lisette en Monica..... voor langdurige trio-sex. Maria en Jacqueline, lang en slank. Onze exotische schone Lily. Voor langdurig vrijen en ...om te knuffelen aan onze intieme bar Maaike, Irene, Elsa en Amy. Naaktdansen, open sex of privé. Alles kan, niets moet. Voor 1 all-in-prijs kunt u 3 keer onbeperkt relaxen, incl. drank enz. Kom vrijblijvend langs en overtuig uzelf. Visa, Euro accepted. Privé parking. Ma.-di.-do. 12.00-02.00 uur. Wo.-vr. 12.00-18.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 mtr. van A2, richting Susteren. ☎ 04499-4346.

LYDIA GIRLS
DOEN AAN KLANTENBINDING!!!
Meisje is welkom (ƒ 2.000,- per week zeker mogelijk) 046 - 749662. Groenstr. 64, Geleen, 11.00-23.00 uur.

**** Riversideclub ****
Voor genot en relaxen in ontspannen sfeer bent u bij ons aan het juiste adres. Spiegelkamers, bubbelbaden en liefdesschommel, SM, Franse massage zonder en Grieks. Kusjes van onze meisjes Gerda, Manuela, Saskia, en Petra. Dijk 2, Ohé en Laak. Plm. 200 mtr. van camping de Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. van 14.00-02.00 uur. Telefoon 04755-1854. Leuk meisje altijd welkom.

Magic Club Romantica
Als de kat van huis is dansen de muizen in magic "Romantica" Wij zijn open van 11 tot 11 uur. Tel. 045-419742, Kleingraverstraat 157, Kerkrade-West. Jonge dames altijd welkom.

Nieuw in Rustica,
Spekholzerheide. Ines, Christie en Sabine ☎ 045-412762. V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade. Open ma t/m vrij 11-24 uur.

Porky's Pretpark simply the best
ALWEER 3 NIEUWE MEISJES VAN 18 JR ERBIJ.
DE MOOISTE MEISJES VAN DE WERELD!
Maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 24.00 uur.
☎ 045-228481 za. van 12 tot 19 uur.

Nieuw! Ranies naakte bar
Slank, ben ik Rani bedrijfsleidster van onze nudistische club. Met open sex, waar u onbeperkt kunt relaxen, met onze 9 nieuwe meisjes, ook SM en lesbisch trio mogelijk. De rest mogen wij niet adverteren. Tot ziens 12.00-02.00 uur van maand. t/m zond. Oranjestr. 30 A, Hoensbroek.

Escort 15 topmodellen
met grote DD doen alles.
ƒ 175,- per uur, ƒ 450,- 3 uur, ƒ 900,- de hele nacht.
☎ 045-230539

CHARME, ELEGANTIE & NIVO
Bij H.H.S. een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * escortparen * dinner-date's * striptease m/v
04750-34272, ma t/m zo v.a. 14 u.

Escort All-in
045-326191
14.00t/m 04.00 uur 's nachts

Sandra Privé
Tel. 045-416344.

2 Nieuwe jonge meisjes
ontsp. massage
Tel. 045-353489.

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Nieuw, Nieuw
Verwen uzelf 2x 4x 6x relaxen ƒ 200,- all-in. Open sex of privé! 2x Hoogtepunt ƒ 100,-. Dagelijks v.a. 14.00 uur Rijksweg Zuid 105, Geleen ☎ 046-756335.

Lady Escort
Charmant en discreet.
Tel. 045-275262

Nieuwe Directie
nieuwe meisjes
Club Paris
Oirsbeek. ☎ 04492-1873.

Club Elite
Onder nieuwe leiding. Onze lieve meisjes verwelkomen U dagelijks van 14.00-04.00 uur op Hammolenweg 15, Kerkrade. ☎ 045-458916.

Nieuw Nieuw
Privé en escort
Tel. 045-427631.

Vrouwe
lange b....... volle b........
Telef. 043-473309.

Delight Escort
Nieuw boys/girls va. 18 jr., nieuwe supermeiden, ook striptease. 045-229156.

Privé Rani
Lief Indisch meisje
☎ 045-420096

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes, tev. meisjes gevr.
☎ 045-212616 / 211391.

Lekkere vrouw
045-714707, Heerlen-Privé

Diana Escort
045-320323 v.a. 10.00 uur
Nieuw Chantal, 19 jr.

Escort discreet bij u of in hotel
☎ 045-4271

Angelique
Privé en ero.massage
Nieuw Giovanni
045-311135.

Duitse
SM-meesteres, haar danige "O" Isabelle (18
☎ 043-626436 / 63

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11-22.
Wo. tot 19 u. 046-3
Vanessa 18, Kim
Yvonne DD. Russisch
de rest doet gewoon

Joke en April, wild elkaar en dol op
Maastricht Privé
en vele, leuke collega's
Jodenstraat 2. ☎ 043-

St. Tropez-B
Iedere dag geopend
21.00 tot 05.00 uur
Putstraat 40, Sittard

Club Enjoy
Industriestr. 56, Ker
Tel. 045-428305.
t/m zaterd. 14.00-2
Net meisje altijd w

Vanaf 10 uur
Angelique, nieuw
Telef. 043-639415

Sexy Blond
Af 10 uur ook zat.
045-721759. Meisje

Bedroom Escort
met meisjes va. 20 j
SM mog. Tel. 045-27

ƒ 50,- all in
Eens geweest en je
erug!! ☎ 045-42

Waar vind je nog de Limburgse Meisjes.....
Privé Ilona
NIEUW: Claudia en het Super Lesb. Trio
Tessa de Nyphomane
NIEUW Vanessa
045-708903. Meisje

College Brunssum zet projectontwikkelaars onder druk

Twijfels haalbaarheid bouwplan Lindeplein

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het Brunssumse college vindt dat de samenwerkende projectontwikkelaars de commerciële haalbaarheid van het Lindepleinplan tot dusverre onvoldoende heeft kunnen hardmaken. Als het consortium voor 22 februari niet voldoet aan alle voorwaarden op dat vlak, gaat het hele Lindepleinplan niet door.

De opmerkelijke aanvullende clausule laat het Brunssumse college opnemen in de realiseringsovereenkomst Lindeplein, waarover de raad zich volgende maand moet buigen. Volgens een woordvoerder van de gemeente is tot de aanvullende eis besloten om het consortium onder druk te zetten de plannen onveranderd uit te voeren.

Het bewuste consortium is een samenwerkingsverband van Muermans, Van der Looy projectmanagement, aannemersbedrijf Jongen en architect Sigmond. De nieuwbouwplannen omvatten een torenflat met woningen, uitbreiding van het gemeentehuis, een cultureel centrum, kantoren en nieuwbouw voor de Stichting Ouderenwelzijn en de plaatselijke bibliotheek en een parkeergarage. Een meerderheid van de raad heeft in principe ingestemd met de plannen omdat verwacht wordt dat het Lindepleinplan een nieuwe impuls geeft aan het centrum.

Tot dusverre is het samenwerkingsverband er niet in geslaagd om een belegger of exploitant te vinden voor het geplande hotel. Als dat binnen drie maanden evenmin het geval is, blaast de gemeente het gehele miljoenenproject af. Volgens het consortium zal het tijdig een belangstellende weten te vinden. De gemeente is daar niet helemaal gerust op en laat mede daarom de ontsnappingsclausule opnemen.

Met de belangstelling voor de geplande kantoren valt het ook nog een beetje tegen. Aan de minimumeis dat vijftig procent verhuurd moet zijn is nog niet voldaan. Die eis geldt overigens alleen voor de kantoren die los van de uitbreiding van het bestuurscentrum gebouwd worden.

SP Landgraaf stelt lijst vast

LANDGRAAF – De Socialistische Partij in Landgraaf heeft de kandidatenlijst voor de gemeenteraadsverkiezingen vastgesteld. Op de lijst staan 21 mensen. Lijsttrekker is Ger van Bekkum. Op dit moment heeft de SP geen zetels in de Landgraafse raad.

Nummer twee op de lijst is Jeanny Berg. Verder bestaat de lijst uit achtereenvolgens Henrie Berg, Jo Dolmans en Theo de Hey.

Kerkrade Klankstad in Wijngrachttheater

DOOR JO VLIEX

In het Wijngrachttheater te Kerkrade vond zaterdagavond een federatieconcert plaats waaraan werd deelgenomen door fanfare St.-Barbara, koninklijke harmonie St.-Philomena Chevremont, mannenkoor David Spekholzerheide en mannenkoor Polyhymnia Heerlerbaan. Op het brede podium van het Wijngrachttheater hadden de zusterverenigingen St.-Barbara en St.-Philomena naast elkaar plaats genomen om beurtelings een compositie ten gehore te brengen, waardoor de muzikale spanning en concentatie bij de deelnemers toch wel iets verloren ging.

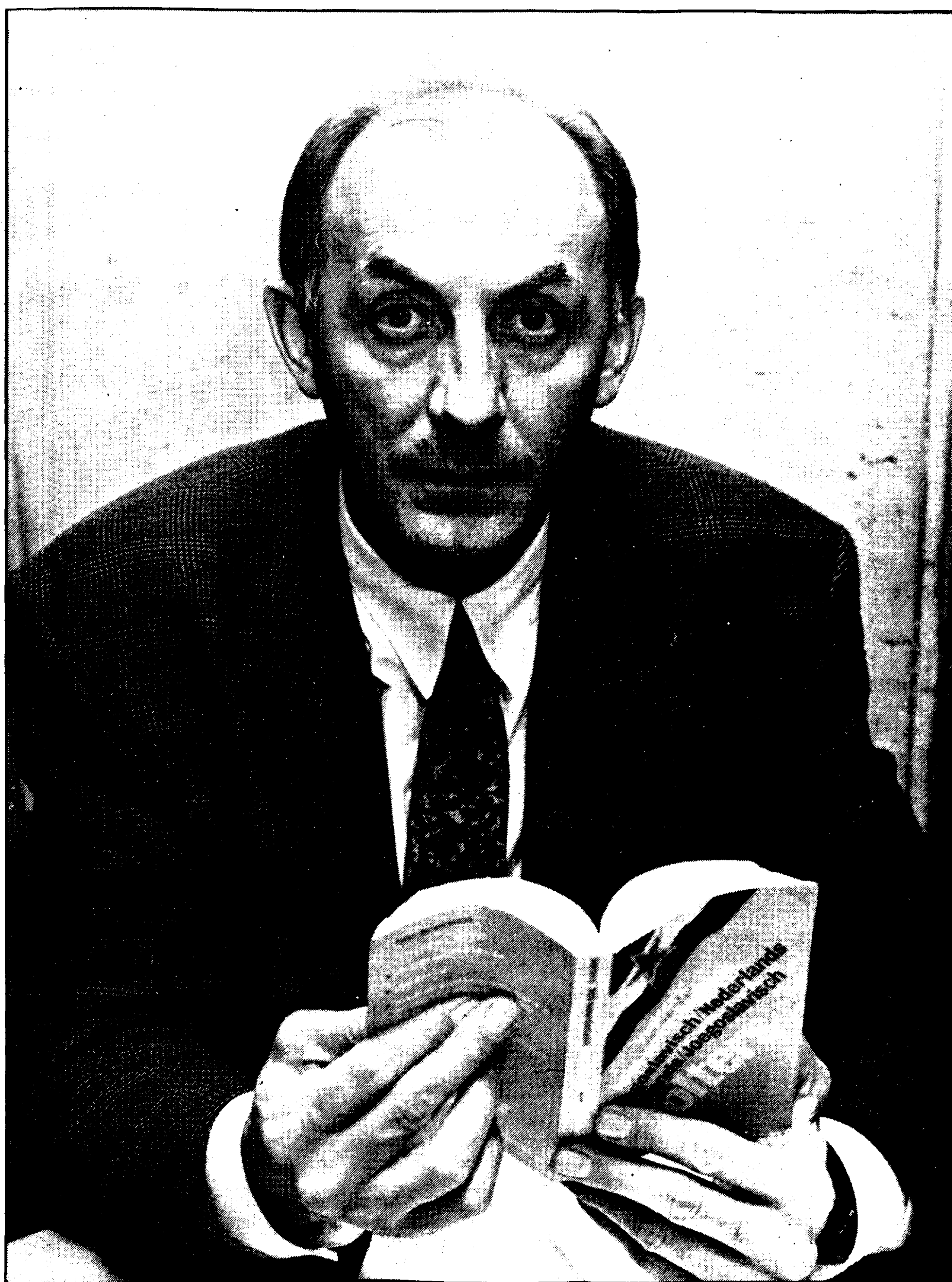
Dat de samenwerking tussen de beide verenigingen optimaal was bleek niet enkel uit het gezamenlijk concertgedeelte aan het einde, maar ook in het Hoornconcert nr.1 in Es-majeur, welk door St.-Philomena onder leiding van Gerrit Hols werd uitgevoerd met als solist Jo Fransen, hoornist bij St.-Barbara. Voor Jo Fransen niets dan lof, maar voor St.-Philomena was deze compositie helaas een maatje te groot. Mozart behoort zeer licht, transparant, doorzichtig gespeeld te worden en St.-Philomena had daar toch wel de nodige moeite mee. Stukken beter was hun uitvoering Quatro Variazioni Musicale van Kees Vlak. Hoewel op het gebied van samenspel vooral in het Variazione Capriccio nog niet alles correct was en ook op het gebied van zuiverheid nogal eens wensen bleef, was dit toch een zeer behoorlijke uitvoering.

St.-Barbara Heilust onder muzikale leiding van Jo Beckers liet in Canterbury Choral van Jan van der Roost in het begin stemmingsproblemen horen. Ook het samenspel tussen de verschillende registers kende nog de nodige problematieken. In deze compositie was een mooi warme hoorngroep te beluisteren. In de Vaudeville Suite van Pi Scheffer kwam men goed op dreef. De verschillende delen werden met veel spirit gebracht en de verhouding tussen de registers was heel goed. Deze illustratieve muziek kreeg de juiste theater-vertolking en verloor nergens zijn muzikale spanning, ook niet in de lyrische gedeelten. De technische zaken waren over het algemeen gesproken goed verzorgd, terwijl de dynamiek de volle aandacht kreeg. Een goede vertolking, van dit toch niet zo makkelijke werk.

recensie

Na de optredens van de mannenkoren Davaid en Polyhymnia kwam er een einde aan deze concertavond met een gezamenlijk optreden. Vertolkt werden de Triomfmars uit Aïda van Verdi onder leiding van Gerrit Hols, de Fremersberg van Miloslav Koennemann onder leiding van Jo Beckers en de Fliegermarsch van Nico Dostal onder leiding van Jan Gouders. Zonder de andere vertolkingen te kort te willen doen, kwam bij mij vooral de uitvoering van de Fremersberg indrukwekkend over. Jo Beckers toonde aan het mammoetorkest volledig onder controle te hebben. In de prachtige compositie De Fremersberg - over een jachtgezelschap - wist hij het orkest zo zacht te laten spelen dat de koren hun aandeel in deze compositie van Miloslav Koennemann - 'Grosser Got, wir loben Dich' - prachtig konden vertolken. Het hoogtepunt van deze concertavond.

Ontwikkeling



● Met de bestaande woordenboeken kunnen vluchtelingen uit Bosnië zich in ons land nauwelijks helpen. Branislav Mikulic heeft daarom een eigen versie gemaakt. Foto: CHRISTA HALBESMA

Bosniër maakt woordenboek voor gevluchte landgenoten

LANDGRAAF – „Toen ik in Nederland kwam wonen, was het heel moeilijk om de taal te leren, omdat er alleen één klein boekje was in het Servo-Kroatisch: Nederlands op Reis. In het Engels en Duits waren meer taalboeken voorhanden en daarmee heb ik de Nederlands taal geleerd. Maar niet iedereen uit Bosnië kan zich in het Engels of Duits redden. Daarom heb ik zelf een Servo-Kroatisch-Nederlands grammaticaboek gemaakt."

Branislav Mikulic is anderhalf jaar geleden uit Sarajevo gevlucht voor het dreigende oorlogsgeweld. Inmiddels heeft de Bosniër een verblijfsvergunning en woont hij in Landgraaf. Mikulic heeft samen met zijn zoon een basisboek Nederlandse grammatica gemaakt voor vluchtelingen uit Bosnië. Voor dat boek heeft hij ongeveer twintig Engels-Nederlandse grammaticaboeken gebruikt, aangevuld met zijn eigen aantekeningen uit privé-lessen.

Servo-Kroatisch wordt in het grootste deel van het voormalig Joegoslavië gesproken. Alleen Slovenië en Macedonië hebben een eigen taal. Het cursusboek van Mikulic is daarom niet alleen bedoeld voor Bosniërs, maar voor alle vluchtelingen uit het voormalig Joegoslavië. De grootste groep die naar Nederland is gevlucht, komt echter uit Bosnië.

„Nederlands is een moeilijke taal om te leren. Vooral de opbouw van de zinnen wijkt af van onze moedertaal," vertelt Mikulic. „Veel vluchtelingen hebben alleen de lagere school afgemaakt. Vandaar dat ik in het eerste deel van mijn boek ook uitleg hoe de algemene grammatica in elkaar zit. Bijvoorbeeld wat werkwoorden zijn en zelfstandige naamwoorden. In het tweede deel ga ik in op de Nederlandse grammatica. Dit is een basisboek. Als je dit beheerst, kun je zelf de taal verder leren."

Mikulic heeft contact gezocht met twee uitgeverijen om zijn boek daadwerkelijk uit te geven. Deze toonden wel belangstelling, maar de markt voor het boek – enkele duizenden exemplaren – is te klein volgens die mensen. De Nijmeegse uitgeverij Lâle wil het boek uitgeven als ze subsidie krijgt, maar dat is tot nu toe niet gelukt.

„Ik wil dit boek uitgeven om anderen te helpen. Het gaat niet om een honorarium. Als ik er toch geld voor krijg, gaat dit naar de universiteit van Sarajevo om boeken en eten te kopen. Ik wil dit boek gewoon in de handen zien van de mensen die het nodig hebben."

Nep-agent houdt automobilist aan

NUTH – Op de A76 is maandagmiddag een nep-agent gesignaleerd. Deze zogenaamde motoragent hield ter hoogte van de afslag Nuth een man uit Elsloo (58) aan en vroeg hem naar zijn rijbewijs. De automobilist rook onraad omdat de motor geen kenteken had.

Hij zei tegen de nep-agent dat hij zijn papieren alleen wilde tonen op het politiebureau in de gemeente. De nep-agent ging hiermee akkoord. Tot kruispunt de Dael reed hij voor de auto. Bij het kruispunt ging de nep-agent er ineens vandoor.

De nep-agent reed op een witte BMW-motor met aan de voorzijde twee blauwe lampen. Hij voerde geen kenteken. De bestuurder was gekleed in een wit pak plus witte helm. Hij droeg een bril en had een opvallend dikke neus.

Ritzen bezoekt Pabo in Sittard

SITTARD – Onderwijsminister Jo Ritzen brengt woensdag een werkbezoek Limburg. Ritzen is 's morgens te gast in Heerlen. Om 11.30 uur bezoekt hij het Grotius College, waar hij gaat praten over de integratie van gehandicapten in het reguliere onderwijs.

Ritzen maakt ook een stop bij de Pabo in Sittard. De opleiding heeft hem gevraagd de discussie te openen over zijn nieuwe beleidsnotitie 'Vitaal leraarschap. Deze notitie is een reactie van Ritzen op het rapport Toekomst Leraarschap van de Commissie Van Es. De openbare bijeenkomst begint om 20 uur in de aula van de Pabo.

Nieuw boekwerk Pierre Essers

KERKRADE - Kerkradenaar Pierre Essers presenteert dinsdag zijn derde dialectbundel.

'Tusje daag en dauw' heet het 120 pagina's tellende boekwerk, dat om 19 uur ten doop wordt gehouden in de ontvangstzaal van bejaardenhuis Hoog-Anstel te Kerkrade.

'Tusje daag en dauw' bevat proza en poëzie van de hand van Essers in het Kerkraads dialect. De schrijver heeft zelfs een onvervalst Kerkraads sprookje in zijn nieuwste bundel opgenomen.

Het boek, dat te koop is bij de schrijver (in Nassaustraat 84, Chevremont) en in de boekhandel, is opgefleurd met pentekeningen van Chris Stürtz.

recensie

Matig tot redelijk spel van Kuvri

Van onze correspondent
MATHEU BEMELMANS

HEERLEN – Ingelke, zo luidt de titel van de nieuwe dialectklucht van toneelvereniging Kuvri, die afgelopen weekeinde in de Heerlense Stadsschouwburg in première ging. Kuvri heeft daarmee definitief afscheid moeten nemen van haar oude toneelzaal in café Stad Heerlen. De lokatie aan de Sittarderweg is onlangs gesloten.

De overstap heeft de Heerlense toneelvereniging in ieder geval geen windeieren gelegd. Twee van de drie tot nu toe gespeelde voorstellingen waren uitverkocht. Een andere bijzonderheid aan deze voorstelling is het jubileum van Annie Severens, die veertig jaar op de planken staat. In Ingelke was daar om een belangrijke rol voor haar weggelegd.

Ingelke vertelt op kluchtige wijze het verhaal van de jonge boer Sjaak Oberije, die onder de plak zit bij zijn oudere huishoudster Tonia. Oberije heeft eigenlijk geen zin meer in het boerenwerk en knutselt liever aan uitvindingen en aan vrouwen.

Om hem op andere gedachten te brengen pakt de huishoudster hem streng aan. Tonia wil zelfs met de boer trouwen om hem bij de 'stadsvrouwtjes' weg te houden. Daarbij zorgt knecht Sjeng voor de nodige problemen met zijn illegale jeneverstokerij. Het knappe nichtje van Tonia zorgt uiteindelijk voor een happy end.

Ingelke is een echte boerenklucht met leuke en minder leuke verwikkelingen. Kuvri brengt geen toneel van hoog niveau, maar wel matig tot redelijk amusement. Het totale optreden duurt erg lang, maar naast enkele trage scènes zijn er ook een paar erg leuke momenten.

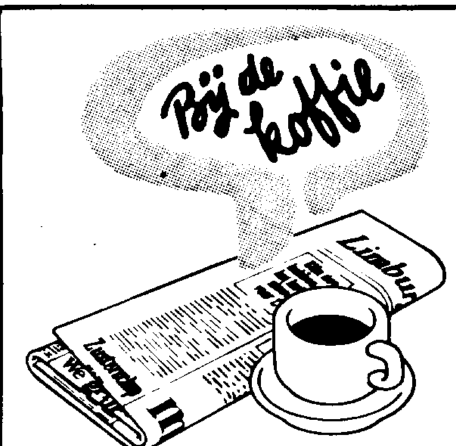
Annie Severens heeft als huishoudster Tonia de wind er goed onder. Joep Bressers komt als knecht Sjeng regelmatig erg adrem uit de hoek, Erik Derikx bewijst als boer Sjaak dat hij voor elke rol inzetbaar is. Het nichtje Finie wordt heel spontaan neergezet door Resie Breeschoten. Astrid Janssen en Patrick Raadschelders moeten oppassen dat ze hun tekst niet te veel 'oplezen'.

Kuvri speelt met dit stuk niet de sterren van de hemel, maar slecht is het ook niet. Ik denk wel dat sommige spelers veel meer in hun mars hebben, dan ze nu laten zien.

Op 17 en 18 december worden in de kleine zaal van de Heerlense schouwburg extra uitvoeringen gegeven van Ingelke.

Inboedel gestolen van reisbureau

BRUNSSUM – Onbekenden hebben zondagnacht ingebroken in een reisbureau aan de Rumpenerstraat in Brunssum. De buit bestond uit een kleurentelevisie, een moviebox, een fax, een kopieermachine en duizend gulden. De inbrekers wisten zich de toegang tot het pand te verschaffen door het slot van een deur te forceren.



Maan

● Maandagmorgen. De eerste koffie wordt weggespoeld. „Zeg heeft iemand de maansverduistering nog gezien?," vraagt de meest wakkere. „Ach ja, er was vanochtend een maansverduistering," zegt buurman en hij slaat zich tegen zijn hoofd. Hij gaat de kring rond. Niemand is opgestaan om dit natuurverschijnsel te bekijken, zo blijkt. Daarom doen wij één oproep: wie heeft de maansverduistering op video?

Tsint

● Je hebt Sinten en Tsinten. Pardon, er is één Sint en één Tsint. Die laatste heeft geluk, die hoeft alleen maar over de Kerkraadse daken te hobbelen. De eerst moet daarentegen zien dat hij alle schoenen in de rest van Nederland gevuld krijgt. De Tsint, die in Kerkrade, heeft daarom iets meer tijd. Zo lukt het hem ook om zaterdag voor de microfoon van de Radio Omroep Kerkrade te verschijnen. Iedereen die vragen heeft aan de Goedheiligman kan die stellen door de omroep te bellen tussen 11.40 en 12 uur (450335). Liedjes, gedichtjes en zonden opbiechten kunnen ook in de uitzending.

Bedankje

● Kerkradenaar Ger Withag is de koning te rijk. In een Heerlens café stopte de dirigent van mannenkoor Venlona uit Venlo en tevens ad-interim dirigent van het Kerkraadse mannenkoor Lambertus per ongeluk zijn dure bril in een verkeerde jas. 'Weg zeshonderd gulden', riep Withag nadat hij bij thuiskomst zijn bril miste. Maar dankzij een eerlijke vinder had de zangdocent aan de Muziekschool in Heerlen zijn bril één dag later al weer terug. De vinder gaf het gevonden voorwerp in een envelop keurig af aan de kastelein. Ger Withag is zo blij dat hij de 'brilvinder' een bos rozen wil aanbieden. Maar hij weet niet aan wie. Wellicht lost de koffiekolom dit bedank-probleempje op: ☎715277.

Brand



● Een brand blussen is een ernstige zaak, want niet zelden zien mensen al hun spulletjes in vlammen opgaan. De brandweerlieden uit de regio doen natuurlijk hun uiterste best om de schade tot een minimum te beperken, maar dat lukt jammer genoeg niet altijd. De jeugd ziet het drama achter zo'n brand meestal nog niet. Zij hebben meer oog en oor voor de brandweerwagens die met loeiende sirenes de straat komen ingereden. En als zich dan de kans voordoet om in een onbewaakt ogenblik een kijkje te nemen, dan is zo'n machtig vaartuig toch veel interessanter dan die hele brand.

Nieuw onderkomen politie aan Spoorsingel morgen open

Basiseenheden politie aanspreekpunt burgers

Van onze verslaggever

HEERLEN/BRUNSSUM – Het nieuwe politiebureau aan de Spoorsingel in Heerlen gaat morgen open. Daarmee hebben alle basiseenheden in het district Heerlen hun eigen, soms tijdelijke, huisvesting. Burgers moeten zich voortaan melden bij het bureau in 'hun' gebied.

De komst van een eigen kantoor voor de basiseenheid Heerlen-Centrum aan de Spoorsingel leidt tot een betere bereikbaarheid en een veel directere serviceverlening naar de bezoekers toe. „Bovendien verhoogt de ligging van het gebouw het veiligheidsgevoel bij de burgers," zegt chef Basiseenheid Harrie Vodeb.

Het verbouwde pand ligt vlakbij de Heerlense prostitutie- en drugsscene, waardoor volgens Vodeb 'een bijdrage wordt geleverd aan het beheersbaar maken van de specifieke problemen in de omgeving van het NS-station en het centrum van Heerlen.'

Met de opening van het gerenoveerde oud VSL-gebouw heeft het district Heerlen van de regiopolitie drie bureaus en een politieshop ter beschikking. In de vier gebouwen werken nu 320 mensen. Volgens voorlichter Jos Koevoets wordt het aantal personeelsleden binnen twee jaar met zeventig uitgebreid.

Consequenties

De inwerkingtreding van de drie basiseenheden heeft consequenties voor de inwoners. Burgers van Heerlen dienen zich vanaf morgen voor alle politiezaken te vervoegen bij de basiseenheid in hun wijk.

Heerlen-Centrum (bureau Spoorsingel, ☎ 700800) omvat 't Loon, Schandelen, Schaesbergerveld, Meezenbroek ten zuiden van Meezenbroekerweg/St.-Barbarastraat, Grasbroek, Zeswegen, Gelein en Eikenderveld.

Op het bureau Heerlen-Noord (tijdelijk gevestigd in het Mavogebouw aan de Adenauerlaan 20, ☎ 215050) kunnen de bewoners van Hoensbroek, Heerlerheide, een gedeelte van de Schrieversheide en Palemig terecht.

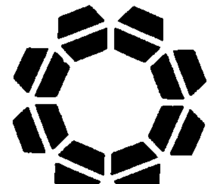
Bureau Heerlen-Zuid (Burgemeester Gijzelslaan 1, ☎ 731731) behelst het gebied Welten ten zuiden van de A79, Aarveld, de Hees, Heerlerbaan en de Molenberg.

De basiseenheid Heerlen-Centrum gaat in het gebouw aan de Spoorsingel van start met 70 politiemensen. Het korps blijft drie jaar in dat gebouw. Heerlen-Centrum betrekt in 1996 een nieuw pand in het hartje van de stad.

Voor de inwoners van de gemeenten in de basiseenheden Brunssum/Onderbanken en Nuth/Voerendaal verandert er voor de bereikbaarheid niets. Het bureau Nuth (Burg. Beckersstraat 1, ☎ 241555) en het Bureau Voerendaal (Hogeweg 55, ☎ 753500) zijn dagelijks van 9 tot 17 uur bereikbaar. Het Bureau Brunssum/Onderbanken (Prins Hendriklaan 237, ☎ 278888) is 24 uur per dag bereikbaar.

Mensen die een melding hebben waarbij onmiddellijke politie-assistentie gewenst is, kunnen ongeacht hun woonplaats bellen met 06-11. Voor overige verzoeken ☎045-731731

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929



STREEKGEWEST OOSTELIJK ZUID LIMBURG

Bekendmaking ten behoeve van de inwoners van de gemeenten Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Nuth, Onderbanken, Simpelveld, Vaals, Voerendaal en Wittem.
Sinds 1992 is een regionaal systeem voor de verwijdering van huishoudelijke koel- en vriesapparatuur operationeel. Af te danken koelkasten en diepvriezers kunnen daartoe aangemeld worden bij het „meldpunt koelkasten" van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg, waarna het apparaat binnen maximaal drie weken aan huis wordt opgehaald en vervolgens milieuvriendelijk verwerkt. Voor de burgers zijn aan dit inzamelsysteem geen kosten verbonden.
Met ingang van 1 december 1993 verandert het telefoonnummer van het „meldpunt koelkasten" bij het Streekgewest. Het meldpunt zal vanaf dan niet meer te bereiken zijn via het algemeen nummer van het Streekgewest, doch via telefoonnummer (045-)**710045** op werkdagen tussen 14.00 uur en 16.30 uur.

Het dagelijks bestuur,
mr. J.J.G.M. Geukers,
secretaris.

mr. J.B.V.N. Pleumeekers,
voorzitter.



'Over het aantal plaatsen doe ik geen mededelingen'

Vilé geeft sponsoring toe

Vervolg van pagina 1

ERLEN – Mr. E. Vilé, die momenteel een onderzoek uit-rt binnen FC Utrecht naar de vermeende omkoping, wilde r de sponsoring van Van de Biggelaar aan FC Utrecht geen dedelingen doen. Hij wist wel dat Van de Biggelaar in 1991/2 'zakenrelatie' van FC Utrecht was. „Over het aantal plaat-dat Van de Biggelaar kocht, doe ik geen mededelingen. ang mijn onderzoek duurt, geef ik de pers geen details", us Vilé. Hij weigerde voorts te zeggen of de sponsoring or Van de Biggelaar meegenomen wordt in zijn onderzoek.

s van de Biggelaar bestrijdt dat de Biggelaar-bedrijven iets te en hebben met omkoping van Utrecht. „Bovendien is de eige-van BLM Van de Biggelaar burg bv. Dat is een bv die los t van het Van de Biggelaar-rijf dat FC Utrecht sponsorde." vader A. van de Biggelaar kte dat onderscheid eerder op avond niet.

s van de Biggelaar zegt met de nsoring van FC Utrecht een uit-iding van zijn werkgebied voor n te hebben gehad. „Ik wilde via voetbal commerciële contacten die regio opdoen. Ik had het ech-te druk, om daar goed vorm en oud aan te geven. Daarom ben ik na één seizoen weer mee ge-pt", zegt hij. Van de Biggelaar t een hernieuwde sponsoring de Domstedelingen te overwe-.

t Brabantse bedrijf was overi-s de enige onderneming die als donateur van FC Utrecht niet af-komstig was uit de regio Utrecht.

Als zogenoemde 'business-associate' (zakenrelatie) betaalde Van de Biggelaar minimaal 6500 gulden aan FC Utrecht, een bedrag waarvoor je twee 'ere-plaatsen' krijgt. Ook Hans van de Biggelaar wil niet ingaan op de vraag hoeveel plaatsen zijn bedrijf in het seizoen 1991/1992 heeft gekocht.

Bert Lieben zit ondertussen nog steeds in de cel en hij wordt door het onderzoeksteam van politie en FIOD in de omkopingszaak als verdachte gezien. Volgens zijn raadsman mr. P. Boels, komt Lieben vandaag op vrije voeten. „Want zelfs als valsheid in geschrifte zou worden bewezen, dan nog zal de rechtbank naar alle waarschijnlijkheid geen onvoorwaardelijke gevangenisstraf opleggen."

Het onderzoeksteam hoorde gisteravond voorts oud-MVV-doelman Alloy Agu als getuige in het onderzoek naar alle misstanden bij MVV.

Karpov finalist

LBURG – Anatoli Karpov akt jacht op zijn tweede grote ofdprijs van dit jaar. Na zijn rwinning in de tweekamp om wereldtitel tegen Jan Timman atste de grieperige Rus zich als vor de finale van het In-olis-toernooi in Tilburg. In de bantse stad ligt een ton voor winnaar klaar. De tegenstan-van Karpov komt uit het duel de Let Sjirov en de Oekrai-Ivantsjoek. Het tweetal kwam de tweede keer niet tot een ssing. Een barrage moet de de finalist opleveren. rote beloning in Tilburg zette de vier schakers in de halve eindstrijd aan tot grote vechtlust. Karpov en Sjirov rekten de partijen zo lang mogelijk om uit het kleine voordeel het maximale rendement te halen. Karpov werd tegen Beljavski voor zijn inzet beloond. Met zwart veroverde hij het noodzakelijke volle punt voor een finaleplaats. Na twintig zetten stevende de partij op remise af. Beljavski kon echter in het vervolg zijn zenuwen niet in bedwang houden. Hij liet de gelijke stelling na veertig zetten uit zijn handen glippen. De wereldkampioen van de FIDE veroverde een pion en rook zijn kans. De Moskoviet speelde hardnekkig door en kon na 61 zetten en zes uur schuiven opgelucht ademhalen.

Zeldzaam

Sjirov en Ivantsjoek toverden een zeldzame variant van het Frans op het bord. De twee jonge rekenmeesters gingen tot het uiterste. De moeilijke stelling kostte vooral Ivantsjoek veel tijd. De grootmeester uit de Oekraïne leek de beste winstkansen te hebben, maar kwam uiteindelijk met zijn combinaties niet verder dan een onbelangrijke dame-winst. Sjirov kreeg naarmate de partij vorderde een overwicht.

Zijn enige probleem op weg naar de overwinning was het voorkomen van eeuwig schaak. Na 88 zetten en zeven uur spelen kon de witte koning daar toch niet aan ontsnappen, waardoor de barrage moet beslissen over de tweede finalist.

Wielerploegen onder druk

RIJS – De organisatoren van de grijkste klassiekers in het pro-onele wielrennen eisen van de rnationale Wielren Unie (UCI), de topteams verplicht worden e wereldbekerwedstrijden aan tart te komen. De leden van CC dreigden gisteren met het appen van wedstrijden als er n veranderingen in de opstelling aan aantal teams komt. De or-isatoren willen dat de UCI de te teams verplicht in negen van tien wereldbekerwedstrijden wezig te zijn. Afgelopen jaar lie-n vooral de Spaanse ploegen het eten.

sport kort

● VOETBAL – Hugo Sanchez, spits van Rayo Vallecano, heeft door zijn twee doelpunten tegen Barcelona het totaal van de legendarische Alfredo di Stefano in de Spaanse competitie benaderd. De Mexicaan scoorde 226 keer, Di Stefano 227 keer.

● VOETBAL – Het conflict tussen AC Milan en Dejan Savicevic dreigt te escaleren. De Montenegrijn weigerde vorige week, in het duel met Anderlecht voor de Champions League, op de bank plaats te nemen. Trainer Capello laat eventuele bestraffing over aan voorzitter Berlusconi, die binnenkort met de afvallige voetballer zal praten.

● KARATE – Tijdens nationale karatewedstrijden in Utrecht heeft Vincent Smit van karateclub Geleen/Sittard de klasse boven 80 kilogram gewonnen. In de finale versloeg Smit de Zaandammer Schoonen ruim op punten. Door deze overwinning maakt Vincent Smit kans op een plaats in de nationale selectie welke Nederland vertegenwoordigd tijdens het WK-karate in Madrid.

lucky 10

Maandag 29-11: 1 - 2 - 8 - 13 - 22 24 - 25 - 37 - 40 - 41 43 - 47 - 49 - 51 - 56 58 - 68 - 72 - 73 - 77 (onder voorbehoud)

'Poolse ijsmeester' in Zuid-Holland



● *Schaatser Wojtek Biziuk veroverde in Nieuw-Lekkerland de nationale titel kortebaan. De in Polen geboren schaatser versloeg 'op z'n klompen' in de finale Peter Kooystra, Menno Boelsma en Rob van Zwienen. Biziuk werd de opvolger van Arie Loef. Biziuk woont al zeven jaar in Nederland, is inmiddels ook in bezit van de Nederlandse nationaliteit. Op de korte afstanden kan de Assenaar uitstekend uit de voeten. In Deventer plaatste hij zich op de 1000 meter voor het nog te houden NK afstanden. De ex-Pool, die voor het kampioenschap slechts één keer op natuurijs had gestaan, won het beslissende duel afgetekend. Brons was er voor oud-kernploeglid Menno Boelsma.* Foto: ANP

Clubs akkoord met toekomstplan

ZEIST – Het sectiebestuur betaald voetbal heeft de beleidsplannen voor de komende drie jaar voorgelegd aan de algemene vergadering. Nagenoeg alles dat van belang was, werd goedgekeurd. Dat was geen verrassing. Het betrof een uitwerking van de ideeën, die eerder door de zogenaamde informatie-commissie onder leiding van toenmalig PSV-voorzitter Ruts waren ontwikkeld. De opdracht van het bestuur van voorzitter Staatsen, ongeveer een half jaar in functie, was simpelweg daarmee verder te gaan.

Dat gebeurde ondermeer in nauwgezet overleg met de clubs, zodat maandagavond niemand meer voor een verrassingen kwam te staan.

De profs onderstreepten beleidsmatig volstrekt los van de amateurs te willen handelen, zien af van de invoering van een klasse van non-amateurs, gaan uit van twee bespeelbare competities van minimaal zestien clubs, streven niet naar een vermindering van het aantal verenigingen, krijgen een bekercompetitie met een regionale opzet en poule-systeem.

Voorzitter Staatsen toonde zich met name verheugd over de invoering van het accommodatie-fonds, overigens geen onderdeel van het beleidsplan. Ten bate van veiligheid, comfort, niewbouw, renovatie e.d. kunnen clubs een beroep doen op een eenmalige uitkering van twee ton. Bovendien kan aanspraak worden gemaakt op een aanvullende financiering voor de verdere kosten.

De Haantjes en Meyers foutloos

BRUNSSUM – In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft van de topdrie 't Brikske een punt moeten inleveren. Thuis tegen debutant Fermonia Boys kwamen de Brunssummers niet verder dan een moeizame remise, 4-4. Koploper H. Meyers haalde in Goes de volle winst. El Toro werd nipt bedwongen, 2-1. De Haantjes bleef in het kielzog van de leider Meyers door Multicopy te verslaan: 5-4.

Dousberg Parc heeft zich dankzij winst in het kelderduel tegen hekkesluiter VTV Vaals, 5-2, van de voorlaatste plaats weggewerkt. Voor debutant Vaals ziet de situatie er halverwege de competitie al bijzonder duister uit. In de tweede divisie F kwam koploper Brunssum bij Roermond goed weg. In de slotminuut konden ze dankzij een overtal de volle winst nog net grijpen.

TVM rekent op eerzucht Rooks

Van onze sportredactie

DIRKSHORN – Steven Rooks kan op 33-jarige leeftijd probleemloos gaan rentenieren. Maar eerzucht deed hem gisteren een éénjarig contract bij TVM ondertekenen. Om, zoals hij het zelf zegt, te bewijzen dat hij nog niet zo'n slechte wielrenner is als velen zijn gaan denken na zijn sofjaar bij Festina.

„Geld speelt geen rol, ik fiets volgend jaar louter nog uit eerzucht. Bepaalde personen denken dat het afgelopen met me is. Dat wil ik ontzenuwen", aldus Rooks gistermiddag in Dirkshorn tijdens een heuse persconferentie.

De ogenschijnlijk koele Rooks heeft geleden onder zijn Spaanse dienstverband. Een tweejarig dienstverband en bergen geld waren hem in het vooruitzicht gesteld. Advocaten onderzoeken de mogelijkheden een deel van het bedrag te innen bij de horloge-fabrikant. Nog tijdens de Ronde van Frankrijk van dit jaar stapte hij af. Kort daarna werd hij ontslagen.

Na contacten met het Italiaanse Jolly en de Belgische kermiskoersenploeg Collstrop, had de renner uit Warmenhuizen een gesprek met Cees Priem, ploegleider van TVM. De Zeeuw zat vol, had bovendien aanbiedingen liggen van Kelly en Van der Poel, eveneens zonder werk. Priem toonde zich alles behalve gretig. „Hij mag komen, maar alleen op mijn voorwaarden", zei de ploegleider toen. Later 'hapte' hij alsnog toe. Rooks diende financieel wel een paar flinke stappen terug te doen.

„Eigenlijk zat ik al vol maar ik ben blij", aldus Priem, „dat ik hem er toch bij heb. Ik heb het volste vertrouwen in hem. Ik heb hem ook genomen omdat hij Rooks is, niet omdat Theunisse het zo leuk vindt. Met Skibby, Theunisse, Millar en Rooks hebben we een aardig kwartet voor de grote wedstrijden".

„Ik voel dat Rooks sportief honger heeft. Bij ons kan dat, we hebben ook een aardig premiestelsel voor overwinningen in klassiekers. Maar denk nu niet meteen aan gigantische bedragen. Dat werkt toch niet, daar denkt een renner in de koers echt niet aan. Nee, Rooks wil gewoon presteren. Hij wil revanche."



● *Steven Rooks en ploegleider Cees Priem heffen hun glas op de gemeenschappelijke toekomst.* Foto: ANP

De Bruin in bobslee

ALTENBERG – Bobsleeër Rob Geurts test deze week discuswerper Erik de Bruin als remmer. De atleet is met het team van Geurts meegereisd naar Altenberg, waar donderdag de eerste wedstrijd voor de Europa Cup op het programma staat. Geurts heeft zich met zijn bob nog niet gekwalificeerd voor de Olympische Spelen in Lillehammer. Naast De Bruin beschikt hij over nog twee remmers; John Drost en voormalig tienkamper Robert de Wit. Dit laatste tweetal gaat donderdag tijdens de wedstrijd omlaag.

Balarabe meldt zich bij MVV

MAASTRICHT – Abubakar Balarabe maakt vandaag zijn opwachting in De Geusselt. De Nigeriaanse spits waar MVV al enkele maanden naar heeft uitgekeken, landt vanochtend op het vliegveld van Beek en zal de komende weken op proef meetrainen. Of de 24-jarige aanvaller vanavond al van de partij is in de oefenwedstrijd tussen SV Meerssen en een MVV-combinatie waagde trainer Sef Vergoossen te betwijfelen. „Als hij mee wil spelen kan dat, maar ik geloof niet dat hij fit genoeg zal zijn na twee dagen reizen."

Van Gobbel breekt teen

ROTTERDAM – Ulrich van Gobbel komt de komende weken niet in actie voor Feyenoord. De verdediger brak zondagavond in de wedstrijd tegen PSV een teen van zijn rechtervoet, na een duel met Wim Kieft. „Na de winterstop ben ik er weer bij", verwacht de ongelukkige speler. Tegen FC Utrecht mist de landskampioen zondag naast Van Gobbel ook John de Wolf en Arnold Scholten wegens schorsingen.

Wim Jonk terug voor onderzoek

MILAAN – In navolging van Marco van Basten is ook Wim Jonk wegens een blessure naar Nederland teruggekeerd. De middenvelder van Inter kampt met irritaties aan de linkerknie. De internationai kreeg van de Italiaanse clubleiding toestemming naar huis te reizen en zich in Amsterdam te laten onderzoeken.

WK-kans voor Van der Ende

ZÜRICH – Mario van der Ende maakt kans volgend jaar tijdens de wereldtitelstrijd voetbal in de Verenigde Staten tot het arbiterskorps te behoren. De Hagenaar is door de wereldvoetbalbond opgenomen in de voorlopige groep van dertig arbiters. De FIFA wees tevens 25 grensrechters aan. Tot dat gezelschap behoort de Nederlander Jan Dolstra. Ze worden van 13 tot 18 maart in Dallas aan een reeks conditietesten onderworpen. Na het trainingskamp wijst de wereldvoetbalbond 22 arbiters en 22 grensrechters aan voor het toernooi in de Verenigde Staten.

Voorzitter Franse bond afgetreden

PARIJS – De voorzitter van de Franse voetbalbond (FFF), Jean Fournet-Fayard, is afgetreden. De 77-jarige Jacques Georges, vice-voorzitter van de FIFA en de FFF en ex-voorzitter van de UEFA, neemt tijdelijk de honneurs waar. In februari 1994 worden nieuwe bestuursverkiezingen gehouden. Algemeen wordt aangenomen, dat Fournet-Fayard is opgestapt vanwege de aanhoudende onrust in de Franse bond. De positie van Fournet-Fayard stond vanwege het omkopingsschandaal bij de wedstrijd Valenciennes - Marseille onder zware druk. De UEFA en FIFA namen maatregelen tegen de landskampioen nadat het Franse bondsbestuur te weinig daadkracht toonde in het onderzoek naar mogelijke fraude.

Drugskoeriers naar WK-powerlifting

STOCKHOLM – De Zweedse politie heeft bekend gemaakt twee Russen te hebben gearresteerd op verdenking van het smokkelen van verboden stimulerende middelen. Het tweetal werd aangehouden op het vliegveld van Göteborg. De Russen waren op weg naar het WK powerlifting in Jönkoping. De douane vond 3500 tabletten en 270 ampullen anabole steroiden in een hemd met verborgen zakken. „Het was een grote hoeveelheid. Wij nemen aan dat het tweetal de spullen wilde verkopen bij het kampioenschap", aldus politiewoordvoerder Tomas Claesson.

basketbal

Mannen Promotiedivisie
Piranhas-Weert 2 86-75
Virtus-Prisma 57-48
R'dam-Dunckers 49-60
Basketiers-Wyba 67-83
Leiden-Groningen 97-78
WSC-Voorburg 69-80
Early B.-Bl.Herons 81-70

1e divisie B
Binnenl.-Lisse 80-83
ASVU-Arizona 74-78
R'dam 2-AMVJ 105-73
Braggarts-MSV 69-79

Rayon Hoofdklasse
Attacus-Eindhoven 92-75
Bush-Deurne 76-78
Ardito-Flyers 57-55
Bjork-Starz 67-63

Overgangsklasse B
PSVB A.2-Kepu St. 82-64
Weert 3-Blade 67-54
Archers-Kimbria 2 92-71
Auo Vadis-Jasper 88-68

2e klasse A
Springf.-Bumpers 63-56
Asteroites-BSM 62-60
Weert 4-Kepu St. 55-53
Kimbria 2-Braggarts 3 114-51
Olympic-Braggarts 2 49-63
J.Giants-Hoppers 60-70

2e klasse A
Asteroites 2-Weert 5 32-49
Alley O.-Landgr. 49-66
Patrick-Kimbria 3 67-101

2e klasse B
Boemerang-BSM 2 62-56
Braggarts 4-J.Giants 2 38-49

3e klasse A
Springf.2-Venlo Sp.2 39-90

3e klasse B
Kepu St.3-Giants 50-85

Dames 1e divisie B
Wildcats-WSC 50-75
R'dam-PSV A. 50-66
Prisma 2-Dunatos 45-41

Rayon Hoofdklasse
Virtus-Liesbout 77-43
Agon-Kepu St. 48-38
Ardito-Vlissingen 30-85
Quo Vadis-PSV A.2 49-47

Overgangsklasse B
Springf.-J.Giants 80-33
Eyp-Bumpers 48-40
Weert-Eyp 2 78-56
Kimbria-Aalst 44-47
Flash-Tenderfeet 97-21

1e klasse A
Asteroites-Dunatos 66-42
Weert 2-Braggarts 3 60-42
Olympic-Braggarts 2 44-18
Kepu St.2-Alley Oop 51-58

worstelen

Hoofdklasse
Hercules A'dam-Simson KDO
D.Haag
grieks romeins 16-19
vrije stijl 15-23
totaal 31-42
Olympia Utr.-Simson Landgr.
grieks romeins 22-16
vrije stijl 13-23
totaal 35-39
Stand
Simson 6-12
Simson KDO 6-10
Olympia 6-6
de Halter 5-4
Hercules 6-2
Body Fit 5-0

Reserve klasse
Hercul.A'dam-Simson KDO
D.Haag
grieks romeins 24-8
vrije stijl 27-5
totaal 51-13
Olympia Utr.-Simson Landgr.
grieks romeins 20-13
vrije stijl 15-17
totaal 35-30
Stand
Hercules 6-10
Olympia 5-6
Simson 6-6
Simson KDO 6-6
de Halter 5-0

sportschieten

[illegible]
Hoofdklasse
Sint-Minors 841-839
Zon-Centrum 826-843
Lombardije-Juliana 842-835
L.Riek-SVH 844-831
Wilhelm-Diana 829-830

1e klasse A
SVH-Prins 834-803
Juliana 2-Sparta 831-818
Centrum 2-Brunsche 822-833
Limburg-Reunie 840-829

1e klasse B
L.Enfield-SVK 2 816-813
Keulsteeg-R.Hood 817-826
Rochusniers-SVT 2 828-814
Minors 2-Fort. 820-806
Herbalb.-Heros 821-827

1e klasse C
Sint 2-Treffers 817-798
Lambert 2-Kamp 829-822
Leeuw-Trepie 803-826
Stadion-Daltons 805-814

2e klasse A
Sonja b.-Heros 2 804-808
Hubertus-Brigid 813-797
Hubert-Star Cl. 813-811
Prins 2-Rheum b. 826-804

2e klasse B
Dad's Army 2-Minors 3 804-808
Wilhelm-O.Rompe 811-802
Tjoba-Juliana 3 827-836
Prins 2-EWB 812-819
L.Riek-Diana 2 809-809

2e klasse C
[illegible] 801-806
L.Kab.-Rochusniers 2 791-786
Stadion 2-Frans. 789-807
[illegible]
[illegible]

2e klasse E
SVT 2-Regina 798-813
R.Hood 2-Keulsteeg 2 803-801
RKWBCM 2-Roos 2 813-786
Minors 4-Sjoet 3 780-792
Heros 3-Reunie 2 783-814

3e klasse B
[illegible]-Prins 4 787-780
[illegible] 801-783
Enfield 3-Winchester 810-797
[illegible] 812-[illegible]
[illegible] 778-784

3e klasse C
[illegible] 801-798
[illegible] 776-780
[illegible] 807-795
[illegible]
Daltons 2-Walther 2 783-775

3e klasse A
[illegible]
Juliana 4-Hubert 3 [illegible]
[illegible]
[illegible]

4e klasse B
[illegible] 787-789
[illegible] 772-772

4e klasse C
[illegible] 784-778
[illegible] 789-772
RKWBCM 3-Schutters 3 783-787
Stadion 4-Paint 2 794-790
[illegible]-Daltons 3 796-777

2e klasse A
Rheing.3-Leeuw 4 767-738
Hoensbr.3-Star cl.3 770-751

3e klasse B
L.Kab.3-RKWBCM 4 753-747
Gen Hoof-Lambert 4 742-731
G.Rompe 4-Rheing.4 796-741

badminton

Eredivisie
Drop Sjhot-Eeca 7-4
Duinwijck-Velo 7-4
BCN-Zijderveld 11-0
Ball-Carlton 11-0

Overgangsklasse Afd.A
Bavel-Schijndel 8-3
Gein-Boonen 3-8
Velo 2-Duinwijck 2 8-3
CKC-HHW 6-5

Overgangsklasse Afd.6
Pellikaan-Un.Venlo 7-4
Papendr.-Nijkerk 4-7
Veghel-BCH 1-10
Boxtelse-Carlton 2 4-7

2e klasse Afd.7
Weert-Root 8-3
Gilze-BCH 2 3-8
Zwaluwen-WIK Sit. 5-3
Bali 3-Vught 6-2

2e klasse Afd.8
Wijchen-Schijndel 2 4-4
Cuijck-Boonen 2 6-2
BCN 2-Wik Sit.2 3-5
Geldrop-Kerkraadse 8-0

3e klasse Afd.16
Geleen-Espe 8-0
Good L.-Olympia 5-3
Trim-Wik Sit.3 8-0
Geldrop 2-Carlton 3 6-2

4e klasse Afd.22
PSV-Un.Venlo 2 3-5
Alouette 2-Robed 5-3
Maarheeze-Scarabee 3-5
Boxtelse 2-Drunen 3 8-0

4e klasse Afd.23
Someren-Un.Venlo 3 4-4
Good L.2-Boonen 3 7-1
Challengers-Bocholtze 2 5-3
Whippet 2-Weert 2 2-6

4e klasse Afd.24
Roosterse-Un.Venlo 4 2-6
BVH-Boonen 4 8-0
Olympia 2-Bocholtze 1-7

schaken

KNSB 2e klasse C
SMB 2-Vianen 4-3
Baronie-Venlo 3,5-4,5
ASV-Krimpen 4,5-2,5
Cap 3-Eindhov.2 3,5-4,5
Wolstad-Stukkenj. 2-6

KNSB 3e klasse F
HMC 2-HSC 3,5-4,5
Brunss.-Schaesb. 2,5-5,5
Variant-Gess 3,5-4,5
Voerend.-Eindhov.3 5,5-2,5
DJC-Pionneke 5-3

LISB Promotieklasse
Venlo 2-VSM 2,5-5,5
Venray-VSM 2 5-3
Schaesb.2-Arx 5-3
Juiste Z.-Hoensbr. 3,5-4,5
1e r.VSM 2-VSM 1 4-4

1e klasse A
DJC 2-Kerkrade 2 7-1
Heerlen-Kerkrade 5-3
Schaesb.3-Voerend.2 3-5
Brunss.2-Hoensbr.2 4-4

1e klasse B
DJC 3-Pionneke 2 3-5
EWS-Venlo 3 6-2
Tegelen-Caissa 4-4
Horst-Reuver 1-7

2e klasse A
Juiste Z.-J'Adoube 4-4
Gess 2-VSM 3 4,5-3,5
Attaque-Kasteel 2-6
Brunss.4-Hoensbr.3 4,5-3,5

2e klasse B
Fortuna-Pionneke 4 6,5-1,5
Gess 3-Landgraaf 5-3
Schaesb.4-Caissa 2 4-4
Brunss.3-Leudal 4-4

2e klasse C
Bl.SV-Pionneke 3 3,5-4,5
Venray 2-Venlo 4 5-3
Tegelen 2-Arx 2 2-6
Witte Dame-Bergen 6-2

3e klasse A
Heerlen 2-VSM 4 3-5
Schaesb.5-EVDEZ 4-4
Fianchetto-Hoensbr.5 7-1

3e klasse B
Leudal 3-Kasteel 2 4-4
Kerkrade 3-Voerend.3 2-6
Juiste Z.3-Hoensbr.5 2,5-5,5

3e klasse C
Gess 4-Leudal 2 1,5-6,5
DJC 4-Caissa 3 3-5
Bl.SV 2-Reuver 2 5-3

3e klasse D
Postert.-Stokp. 5-3
EWS 2-Helden 5-3
Venlo 5-Venray 3 5,5-2,5

snelschaken

Groep A
SVS 19
VSM 18,5
DJC 18,5
Pionneke 16,5
Gess 14,5
VSM 2 12
Venlo 8
Hoensbroek 5

Groep B
Brunssum 14,5
Voerendaal 14,5
SVS 3 14
Heerlen 13,5
DJC 2 12
SVS 2 10,5
Gess 2 6

Groep C
Caissa 16
Kerkrade 14
SV Bleziek 13,5
Leudal 13,5
SVS 4 12
Heerlen 2 10,5
Heerlen 3 4,5

jeu de boules

1e klasse A
Trefpunt-Heerlen 2 [illegible]
Eysden 4-Heerlen 3 7-2
But 2-L'Hibou 4-5
Lover-But [illegible]

Stand
Lover 2-4
Trefpunt 2-4
Heerlen 2 2-3
But 2 2-3
Heerlen 4 2-2
L'Hibou 2-3
But 2-1
Heerlen 3 2-0

1e klasse B
Heerlen-Heerlen 7 [illegible]
Heerlen 6-Heerlen 2-7
L'Hibou 2-Lover 2-1-8
But 3-Streperkruis 1-8

Stand
Streperkruis 3-4
Heerlen 2-4
Lover 3 2-4
Heerlen 5 2-2
Heerlen 6 2-2
But 3 2-1
Heerlen 7 2-0
L'Hibou 2 2-0

golfbiljarten

Zuid-Nederlandse Golfbiljart Federatie
Bekercompetitie
Olympia-Gr.Dal 2 6-3
OBK 2-Molenb. 3-5
Eikske-Molenb.4 4-4
Pumpje 2-B.Balke 3-5
Pumpje-Stern 8-0
Molenb.2-OBK 3-5
BVC-Eurode 5-3
G.Leeuw-Gr.Dal 2-6

2e klasse
OBK 3-G.Leeuw 2 3-5

3e klasse
OBK 4-Gr.Dal 5 8-3
Dopg.2-O.Schaesb.2 2-6
Molenb.5-Jeeteb.2 4-4
O.Schaesb.-Voelender 2 3-5
Gr.Dal 4-Monument 2 2-6
Stern 3-Pannesjop 7-1

Nederlandse Golfbiljart Bond
Ereklasse
Maasvallei-Montf. 9-3
BVE-Heukske 6-6
BVO-Hukske 8-4
Maasg.-Hollandia 6-6
Pimpern.-Chevrem. 5-7
Br.Taveerne-BCB 7-5

District Echt
Hoofdklasse
Zuul-Slek 2 9-3
Deelg.-B.Aolders 6-6
Centr.-Village 8-4
Slek-Zuul 2 9-3

1e klasse
O.Gen.2-Paerast. 9-3
Hingen-Centr.2 6-6
Donck-Deelg.2 4-8
Montf.2-O.Genoeg. 3-9
Kerkz.-Putbr.B.2 11-1

2e klasse
Montf.2-Hingen 2 8-4
Spee 2-Village 4 4-8
Village 2-Zuul 3 9-3
Village 3-Spee 5-7
Greuske 2-Kerkz.2 7-5

District Weert
Hoofdklasse
Anker-Royal 4-8
Hook-Schuttersh. 4-8
BCB 2-Stamgasten 3-9
Leike-Hoppers 11-1

1e klasse
Graswinkel-Royal 3 5-7
Stamgast.3-Anker 2 6-6
BCB 3-Laar 7-5
Royal 2-Stamgast.2 6-6
Anker 3-Umbelderke 4-8

2e klasse
Laar 2-Bach.Cl. 8-4
Schuttersh.2-Sw.Mill 2 8-4
Sw.Mill-Hoppers 2 5-7
Hook 2-Leike 2 3-9

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
BVE 2-Jageral. 8-4
BCW-Maasgolf 2 5-7
Denneno.-BVO 2 8-4
Berg-Inrit 5-7

1e klasse
Hoove-Pimpern.2 4-8
Hukske 2-Heytse 8-4
OBKK-BCW 2 4-8
Jageral.2-BVE 3 6-6

2e klasse
BCW 2-Kwartel 2 9-3
Zwaan-OBKK 2 8-4
Riva-Tup 8-4
Hook-Eikske 6-6

3e klasse
Jageral.3-BVE 4 6-6
Inrit 2-L.Bal 4-8
Tup 2-Denneno.2 7-5
O.Leivere-Vierspr.2 8-4

District Urmond
Hoofdklasse
Pappegey 2-Krietje 3-3

1e klasse
Papp.V.A.-Almania 2 5-1
Fortuna 2-Voske 2 5-1
Krietje 2-Sittardia 3-3

District Urmond
Bekerwedstrijden
Hoofdklasse
Br.Taveerne 2-Voske 5-0
Krietje-Fortuna 0-4
A.Einek.-Almania 1-5
Papp.-Pappegey 2 4-5
Maasv.2-Br.Taveerne 2 1-4

1e klasse
Voske 2-Almania 2 4-1
Fortuna 2-Bayern 6-0
Mert-Sittardia 5-4
Papp.V.A.-Voske 2 4-0

2e klasse
Papp V.A.2-Fortuna 3 5-4
Brandp.-A.Einek.2 4-2
Sittardia 2-Meule 1-5
Papp.V.A.2-Krietje 3 2-4
Hollandia 2-Br.Taveerne 3 2-4

tafeltennis

Dames 1e divisie Groep 1
Red St.-Rhenus 6-4
A'dam-Olympia 7-3

Dames 1e divisie Groep 2
Spaarne-Vitesse 9-1
Veldhov.-Blue St. 9-1

Dames 2e divisie Groep 2
JCV-Torenstad 6-4
Shot 2-Quick 7-3
Veldhov.2-Red St.3 5-5

Dames 3e divisie Groep 3
Luto-DHC 9-1
Klein-Westa 10-0
Decos-N.Despair 7-3

Dames 3e divisie Groep 3
ATC Nijmeg.-PJS 7-3
Rheum 2-Buddila 8-2
Quick-Stiphout 4-6

Dames 4e divisie Groep 3
ATC Nijmeg.2-Kleios 1-9
ATTC 2-Armada 9-1
Stiphout 3-DNW 7-3

Dames 4e divisie Groep 4
DNW 2-Unicum 2 8-2
BSM-Tafim 3-7
Heerlen-JCV 2 6-4

Heren 1e divisie Groep 1
N.Despair-Decos 2 [illegible]
Klein-SVK [illegible]
Veldhov.-Swift 5-5

Heren 1e divisie Groep 2
Red St.-DOV 4-6
Shot-GKE 5-5
TCB-Trias 7-3

Heren 2e divisie Groep 2
[illegible] 5-5
[illegible] 7-3
TTCV-[illegible] 7-3

Heren 3e divisie Groep 3
Stibo-Treffers 6-4
Cygnus-Besbo Ir. 3-7
Westa 2-TTCH 0-10

Heren 3e divisie Groep 4
Westa-Renate 9-1
Falco-Meerwijk 9-1
TTCV 2-ATC Nijmeg. 9-1

Heren 4e divisie Groep 5
Megacles-Cevelum 2 4-6
Nelcrum-Besbo Ir.3 6-4
Bergeyk-R.Stars 3 5-5

Heren 4e divisie Groep 6
Stiphout-Renate 2 7-3
Khuis 2-Besbo Ir. 2 6-4
Panningen-Kroon 2 5-5

Heren 4e divisie Groep 7
Luto-N'hagen 5-5
TCB-Oki 3 3-7
V'waard-R.Stars 2 2-8

bridge

District Zuid-Limburg
Parade der kampioenen
Uitslag laatste competitie wedstrijd
Hoofdklasse
Geleen-Mijnstr.2 22-8
V.M.3-Mijnstr.3 9-21
Sittard 4-Milj.L. 14-16
Brok-Sittard 2 8-22
V.M.4-Sittard 3 8-22
Eindstand
1.Sittard 3 kampioen 184
2.Mijnstreek 3 142
3.Sittard 2 141
4.Miljoenenlijntje 139
5.V.M.4 138
6.Brok 137
7.Geleen 126
8.V.M.3 123
9.Sittard 4 D. 111
10.Mijnstreek 2 D. 103

1e klas A
V.M.6-Geleen 2 25-4
Sittard 5-V.M.8 25-5
Mijnstr.5-V.M.9 25-5
Exodes-Sittard 7 19-11
Maasbr.-T.A.M. 17-13
Exodes 1 kampioen

1e klas B
Brok 2-Mijnstr.4 15-15
V.M.7-Mijnstr.6 16-14
Sittard 6-Coriov. 14-16
V.M.5-Sittard 8 21-9
V.M.10-Geleen 3 24-6
Mijnstreek 6 kampioen

2e klas A
V.M.18-Sittard 12 17-13
Brok 4-Sittard 15 6-24
Geleen 8-V.M.14 17-13
Coriov.2-Geleen 4 15-15
Geleen 4 kampioen

2e klas B
Geleen 5-V.M.11 13-17
Mijnstr.7-V.M.15 16-14
Corioval.3-V.M.21 18-12
Sittard 14-Brok 5 10-20
T.A.M.2-Sittard 13 11-19
Brok 5 kampioen

2e klas C
Corioval.4-Mijnstr.8 24-4
V.M.16-Maasbr. 3-25
Sittard 17-Brok 6 9-21
V.M.12-Sittard 10 4-25
V.M.20-Geleen 6 16-14
Sittard 10 kampioen

2e klas D
Geleen 7-V.M.13 10-20
Mijnstr.9-V.M.17 9-21
Brok 3-V.M.19 22-8
Sittard 16-Corioval.5 16-14
Milj.1-Sittard 11 21-9
Miljoenenlijntje 2 kampioen

3e klas A
Milj.L.3-Sittard 19 15-15
Mijnstr.12-Maasvog. 13-17
V.M.26-Maasbr.2 9-21
Geleen 14-V.M.24 10-20
V.M.24 kampioen

3e klas B
Geleen 13-Maasbr.3 21-9
Burght-V.M.25 10-20
Sittard 20-Geleen 10 22-8
Corioval.6-Mijnstr.13 25-2
Coriovallum 6 kampioen

3e klas C
Corioval.7-Burght 2 15-15
Molenbr.-Maasbr.4 20-10
V.M.29-Geleen 11 19-11
Mijnstr.10-V.M.22 16-14
de Burght 2 kampioen

3e klas D
Sittard 18-Geleen 12 20-10
Mijnstr.11-Brok 7 23-7
Exodes 2-V.M.23 15-15
T.A.M.3-V.M.27 18-12
Mijnstreek 11 kampioen

pooibiljart

Ereklasse
Boerenlot-Stupke 10-6
Schachtw.-Fair Pl. 10-6
Coriovallum-Players 4-12
Spoorz.-St.Kruis 11-5
A.Deetere-Draver 8-8
Le Duc-Huizinga 11-5

Hoofdklasse A
Brandw.-Amstel 11-5
Sjtoet-Boerenlot 9-7
W.Tell-Hermans 8-8
Bergr.-Zicjsp. 10-6
Spoorz.-Bokkerijder 6-10
Landgr.-Lutterade 7-9

Hoofdklasse B
Landgr.-Spoorz. 7-9
Hermans-Gracht 5-11
Le Duc-Lout.Kab. 10-6
Schachtw.-Sport 10-6
O.Herbergh-Sjtoet 11-5
Palettie B.-Huizinga 4-12

1e klasse A
Br.wagen-Bergrust 8-8
Hermans-W.Tell B. 10-6
Post-Fox 7-9
O.Maat-Landgr. 12-4
Brunssum N.-Coriov. 4-12
Rolduc-St.Kruis 10-6

1e klasse B
Buchten-Barbou 9-7
Spoorz.-Schachtw. 12-4
Lout.Kab.-Koetsjh. 9-7
Sjlöes-Meisterke 11-5
Smeets-A.Deetere 1-15

1e klasse C
W.Tell B.-Picasso 5-11
Lout.Kab.-Le Duc 6-10
Landgr.-Coriovallum 2-14
Br.wagen-Palettie B. 8-8
Edelw.-Remigius 10-6
Gebr.Hofke-Schachtw. 10-6

1e klasse D
Remigius-Hoven 10-6
A.Deetere-Stalletje 13-3
C.Varenb.-Sjtee Uul 5-11
Voske-Karrerad 7-9
Gracht-Holtum 9-7
Fair Pl.-Stupke 7-9

2e klasse A
Fl.Dutchm.-Spoorz. 10-6
Buchten-Sjtoet 4-12
Pasadena-Post 13-3
Hofland-Bongerd 15-1

2e klasse B
Rolduc-Mijnz. 10-6
St.Kruis-Overbroek 6-10
Hofland-Hermans 9-7
Paddock-W.Tell B. 10-6
Karrerad-Sjtoet 12-4
Coriovallum-All St. 9-7

2e klasse C
Palettie B.-O.Schaesb. [illegible]
Mijnz.-Cartouche [illegible]
Duikers-Paddock 8-8
[illegible] 6-10
[illegible] 12-4
[illegible] 12-4

2e klasse D
[illegible] 8-8
Wien B.-Gildemeest. 3-13
Korte K.-[illegible] 12-4
Draver-Fair Pl. 10-6
Super [illegible]-Leeuw 16-0

2e klasse E
Treffers-Lout.Kab. 6-10
Bastille-Corioval. 4-12
Spoorz.-Heikaatje 11-5
Hofland-Buchten 9-7
Gildemeest.-Leeuw 2-14
Hoenpel.-Holtem 12-4

2e klasse F
Fair Pl.-Hulsveld 10-6
Super G.-Boklaar. 11-5
Neighb.-O.Schaesberg 9-7

Cartouche-Brandwap. 10-6
Koetsjh.-Rolduc 14-2
Lantaarntje-Coriov. 9-7

3e klasse A
Touche-Dorp 12-4
Holtum-Koetshoes 12-4
Sjoes-A.Deetere 12-4
Heikaatje-Bennelly 12-4
Slek-Buchten 9-7
Lutterade-O.Herbergh 12-4

3e klasse B
O.Maat-Overbroek 10-6
Remigius-Le Duc 7-9
Olympia-Lout.Kab. 6-10
Pasadena-Gebr.Hofke 10-6
Goud.Leeuw-Diligence 13-3

3e klasse C
Le Duc-Sport 12-4
Koetsjh.-Landgr. 12-4
Leeuwenh.-Mijnz. 10-6
Sjteenb.-Gebr.Hofke 12-4
P.Palace-Vraagtek. 10-6
Overbr.-Erot.Disc. 2-14

3e klasse D
Pool Pal.-Olympia 9-7
Schouw-Landgr. 6-10
Noben-Remigius 8-8
Oke-W.Tell B. 12-4
W.v.Simpelv.-Mijnz. 11-5
Veldh.-Edelw. 7-9

3e klasse E
Slek-Heikaatje 16-0
A.Deetere-Birkebeuk. 7-9
N.Effe-Holtum 3-13
Sjuffelke-Touche 11-5
J.Speans-Dorp 4-12

3e klasse F
W.Tell B.-Bergrust 14-2
Gracht-Gorissen 11-5
O.Schandelen-Lout.Kab. 8-8
Sjteeb.-Boereslot 8-8
Draver-Pool Pal. 8-8

3e klasse G
St.Kruis-Schachtw. 4-12
Pool Pal.-Fl.Dutchm. 7-9
Sjutt-Erot.Disc. 4-12
Rumpenerl.-Leeuwenh. 11-5
Vraagtek.-Postkoets 6-10

3e klasse H
O.maat-Sjteeb. 11-5
Gorissen-Scheisb. 16-0
Diligence-Remigius 8-8
Heggewip.-Lantaarntje 8-8

3e klasse I
Eurode-Sp.Kentje 8-8
Djoei-Goud.Leeuw 6-10
Draver-Rumpenerl. 6-10
Schouw-Cartouche 9-7
Wien B.-Stalletje 14-2

waterpolo

Bondscompetitie
Heren 3e klasse D
MZ&PC-BZ&PC 11-7
BZV-De Krabben 10-4
Zeester/meerval-Nayade 8-6
Merlet-Arethusa 3-14
TZV-HZ&PC 11-7

Districtscompetitie
Dames 1e klasse
Hellas-De Treffers 3-4
De Krabben-TRB/RES 4-10
PSV 2-De Vennen 7-3
Njord 2-WZV 7-2
Zegenwerp-DZT 4-4
Dokkelaers-Warande 6-3

Dames 2e klasse
Njord 3-Stormvogel 3-11
ZVDO'74-Eszet 4-4
Merlet-Argo 2 8-6
Zon/S&S-Zeester/Meerval 9-8
HZ&PC-Lutra 3-9
Nayade-RZL 8-3

Heren 1e klasse
KZ&PC-De Ganze 4-7
Aegir-Breda 11-6
Mosa-regio-DZT 11-6
De Schelde-De Treffers 15-2
Nuenen-Argo 6-11
De Rog-DEZV 6-10

Heren 2e klasse A
Dio-Gorgo 7-3
BZV 2-WZV 6-10
ZVDO'74-Eszet 5-9
Die Heygrave-Zeester/Meerval 2 6-12
Tempo-TRB/RES 8-11
Zegenwerp 2-Marco Polo 9-9

Heren 2e klasse B
PSV 4-Thalassa 6-7
RZ-Neptunus'58 7-5
Hellas-Eszet 2 15-2
Zeps-Lutra 11-7
Zon/S&S-Glana 5-16

Heren jeugd
PSV-Zeester/meerval 9-3
BZV-Zuidwesthoek 9-1
Nuenen-Gorgo 14-1
TZV-De Treffers 4-5
HZ&PC-TRB/RES 5-12
Zegenwerp-DZT 8-4

zaalhandbal

DAMES
prov. klasse
Maasbracht-Iason 2 8-8
Marsna-Polaris 19-6
Minor-Blerick 14-11
Sittard 2-ESC 9-9
Gemini-Vesta 9-7

1A
Born-Be Quick 6-6
BSAC-Loreal 3 15-7
Merefeldia-Eksplosion 9-6
Posterholt 2-Bevo 2 8-17
Swift 2-HBS 13-8
Sittard 3-SVVH 8-11

1B
Blauw Wit 2-Gulpen 7-7
Vilt-Margraten 10-4
Olympia-Loreal 2 5-12
Eria-Caesar 2 9-8
SVM 2-Be Quick 17-14

2A
Blerick 2-BSAC 2 13-2
GHC 2-Stramproy 12-14
Leudal 2-Rapiditas 2 6-[illegible]
Merefeldia 2-Popeye 22-[illegible]

2B
Vesta 2-Noav 2 12-6
Swift 3-Patrick 8-6
Sittard 4-Blerick 3 5-0

2C
Caesar 3-de Eentjes 2 19-7
Olympia 2-Zwart Wit 10-11
Wijnandia 2-Heerlen 2 6-26
Polaris 2-V&L 3 9-18

2D
Rode-Iason 2 [illegible]
Gulpen 2-Wijnandia [illegible]
MVC-Heerlen [illegible]
de Eentjes-BDC 2 16-11
[illegible]

Jun. prov. klasse
Blerick-Iason [illegible]
V&L-Roda [illegible]
Sittard-Bevo 16-9
ESC-Minor 15-6
Stramproy-SVM 4-22

HEREN
B&O-Oerpel 5-9
Caesar 2-Gulpen 24-10
Kerkrade-Polaris 18-19
BDC-Vesta 14-18
Loreal 2-Sittardia 3 23-18

1A
Blerick 2-BSAC 22-13
Born-Popeye 8-9
Manual-Vios 2 14-22
Merefeldia-Noav 2 16-14
Hercules-Rapiditas 2 21-11

1B
Heerlen-Wilskracht 30-17
Vios 3-Noav 3 16-27
SVM 2-Iason 22-17
Zwart Wit 2-Blerick 3 32-19
Gemini-Wijnandia 9-18
Rapiditas 3-Be Quick 5-0

2A
GHC-HBS 2 28-12
Leudal-Swift 2 0-5
Merefeldia 2-Bevo 4 sno

2B
V&L 3-Herten 21-17
Bevo 3-Blauw Wit 3 11-10

2C
Olympia-Gulpen 2 29-5
Brunssum-Minor 16-13
Heerlen 2-Zwart Wit 3 0-5
BDC 3-Marsna 21-11

Jun. 1A
Blerick-Rapiditas 18-22
Vios-Stramproy 23-7
Eksplosion-Loreal 3-23

Jun. 1B
Be Quick-Wijnandia 9-24
Caesar-Noav 23-18
Blauw wit-SVM 20-19
Sittardia-V&L 19-16

biljarten

District Zuid-Limburg
Drieb.1e klas
BC Heerlen-Waubach 5-2
Wolfrath-Apollo 7-0
Fairpl.2-St.Heerlen 2-5
Fairpl.4-Volkshuis 7-0
Vink-Matchpoint 5-2
Fairpl.-Carambool 5-2
O.Speans-Fairpl.2 5-2

1A
Holtum-Societeit 2 3-4
Schaesb.-Volkshuis 1-6
BVG-Kempke 5-4
Born-Wolfrath 3-4
Societeit-Luip 7-0
Volksh.2-St.Bavo 5-2

1B
Keizer 2-Apollo 0-7
Vriendenkr.-N.Klossen 2 2-5
Hoefijzer-Keizer 6-1
Schaesb.-St.Heerlen 4-3
N.Klossen-BBC 3-4
Ven-Sibbe 1-6
Sibbe-Vriendenkr. 7-0

2A
Societeit-Statie 0-7
Volkshuis-Holtum 4-3
Wolfrath-HGK 0-7
Born-Kempke 0-7
TIP-Benelux 4-3
Wilza-Maasband 7-0

2C
Butting-St.Bavo 2-5
Klosje-Brunss. 2-5
Keizer-Volkshuis 5-2
BBC-Tjoba 0-7
Schaesb.-St.Hoger 2-5

2E
Gebr.Hofke-Bl.Bock 7-0
ABC-Schaesb. 0-7
Kentje-Hoefijzer 5-2
St.Hoger-Carambool 7-0
Waubach-N.Klossen 5-2

3A
Heukske-Wolfrath 7-2
Eikeboom 5-Tjoba 5-4
Oase-Meers 7-2
Maasband-Stein 5-4
Benelux-Eikeb.2 4-5

3C
Sibbe-DJB 2-7
Vriendenkr.-Weustenr. 0-1
Apollo-Juliana 2-7
St.Hoger-ABC 4-5
Eendracht-Ven 2-7
Butting-Schaesb. 2-7

4B
St.Hoger-St.Bavo 4-5
DJB-Klosje 3-6
Ven-Schinnen 2-7
Treffers-Stadion 2-7
DJB-Statie 6-3

4D
Gebr.Hofke-Juliana 2-7
Ven-Schaesberg 4-5
N.Klossen-Beatrix 7-2
Eikhag.4-L.Band 4-5
DJB-Carambool 5-4
Eikhagen-Beatrix 5-4

District Maastricht e.o.
C1-A
Berceuse-Klos 2 7-0
BC Heer-Vriendenkr. 0-7
Keizer-Rheing. 5-2
KOT-BC Heer 2 7-0
Klos-Sjaan 7-0
Ulestr.2-BCM 3-4

C2-A
Rheing.3-Wolder 2-5
DOT-Sjaan 2 2-5
Kl.Vier-Itteren 2 2-5
Banholt 2-Noorbeek 5-2
Ulestr.3-Vriendenkr.2 0-7

C2-B
DAS 2-BC Heer 3 4-3
MBV-Keizer 2 7-0
KOT 3-Rheing.4 2-5
Ketsers 2-Haverput 7-0
Gerlach-Duiker 5-2

C2-C
OO Heer 2-BC Keer 2-5
Geertr.-Klos 5 2-5
Poort-KOT 2 5-2
Diekske-Banholt 4-3
Ulestr.4-Voliere 2 3-4

C2-D
Itteren-Rheingold 5-2
Klos 3-Geertr. 2-5
BC Keer 2-OO Heer 5-2
Voliere-Ketsers 5-2
Vilt 2-Ulestr.5 5-2

C3-E
Eijsden LB-DAS 7-0
Bunde-MBV 2 2-5
A.Rask-Kl.Vier 2 7-0
Berceuse-Vilt 4-3
KOT 4-Klos 4 5-3

C3-A
Berghar.-Banholt 2 5-4
Eijsden BC 2-BAM 2 4-5
Heukske-Nazareth 7-2
Mergell.-Eijsden LB 2 7-2
Concordia 2-Ketsers 3 4-5
Bookvink 2-A.Wolder 2 7-2

C3-B
A.Wolder 3-Bookvink 2-7
BC Oost-Concordia 4-5
Itteren 3-MBV 3 4-5
Nazareth 2-DOT 2 5-4
Klos 3-BC Eijsden 4-5

C4-A
BC Heer 4-Berceuse 3 2-7
Rheing.3-Vriendenkr.4 4-5
OO Heer 4-Duiker 2 4-5
Ketsers 4-Bookvink 3 5-4
Geertr.2-Poort 2 7-2

C4-B
DAS 4-OO Heer 3 5-4
Concordia 3-Wolder 2 9-0
BCM 2-KOT 5 2-7
BC Oost 3-Noorbeek 2 7-2
Eijsden BC 3-Victorie 2-7

C4-C
Klos 7-Heukske 3 9-0
Vriendenkr.2-Keizer 3 2-7
Sjaan 3-Haverput 2 5-4
Banholt 3-DOT 3 2-7
LB Eijsden 3-Diekske 2 7-2

C4-D
Duiker 3-Itteren 4 9-0
A.Wolder 4-Concordia 4 3-6
Heukske 2-DAS 3 4-5
Bookvink 4-BC Oost 2 2-7
A.Rask 2-BC Oost 2 2-7

C5-A
Geertr.4-Kl.Vier 3 3-6
Ketsers 3-Heukske 4 2-7
Vilt 3-Mergell.2 2-7
DAS 5-BAM 3 5-4
Berceuse 4-BAM 3 0-9

C5-B
LB Eijsden 4-OO Heer 5 7-2
DOT 4-BC Oost 4 2-7
Rheing.6-Voliere 3 2-7
Berceuse 5-Nazareth 3 5-3
Noorbeek 3-Nazareth 3 5-4

D5-A
Sjaan-Heukske 5-2
BC Heer 2-Nazareth 1-6
Rheing.-Kokerel 2-5
W.v.Berg-MBV 2 2-5
Keizer 2-BC Oost 2 2-5

D5-B
KOT-MBV
Nazareth 2-BC Heer 5-2
Keizer 3-BCM 2-5
Ulestr.-OO Heer 7-0
Vriendenkr.-Voliere 2-5

D5-C
BC Heer 4-W.v.Berg 2 5-4
MBV 3-DAS 0-7
BC Oost-Keizer 5-2
Wolder-BC Heer 3 0-7

Midden-Limburg
Hoofdklasse A
Thorn-Roggel 2-4
Vriendenkr.-Montfort 5-1
Paerdstal-Volhard. 0-6
Riva-Boekoel 2-4
Montfort 2-Stift 4-2

Hoofdklasse B
Blaakven 2-Joppe 2-4
Herkenb.-OVU 3-3
Hapje-Odilia 2-4
Riva 2-M'Beek 0-6
OVU 2-Blaakven 2-4

1e klasse A
Maneslust-Roggel 2 4-2
L.Band-Grathem 4-2
Veldpoort-Volharding 2 4-2
Montf.3-DLV 6-0
Casino-Wessem 2-4

1e klasse B
Walhalla-Thorn 2 6-0
Prairie-Carambola 4-2
Volhard.3-Roerm. 2-4
Ramona-Boekoel 2 0-6
Meijel-Hoek 2-4

1e klasse C
Wessem 2-Montfort 4 3-3
Stift 2-Beegden 2-4
Ketelbink-Taverne 6-0
TOP-Leveroy 6-0
Robic-Tramhalte [illegible]

1e klasse D
Hoek 2-Joppe 2 4-2
Baexem-OVU 3 6-6
ONA-Internos 4-2
Odilia 2-Grathem 2 4-2
Stevel-Swalmen 4-2

2e klasse A
Klumpke-M'Beek 2 6-2
Beegden 2-Vriendenkr.2 2-6
Riva 3-DDD 6-2
Allerhand-OVS 8-0
Pumpke-Karot 6-2

2e klasse B
Avanti-Robic 2 3-5
Stevensw.-Ster 4-4
Karot 2-Veldpoort 2 0-8
Montf.5-Beegden 3 4-4
Cresc.-Heel 4-4

2e klasse C
ONA 2-Sport 4-4
Vlodrop-OVT 3-5
Internos 2-KOT 4-4
Thorn 3-Wessem 3 2-6
Pintje-Paerdstal 4-4

2e klasse D
Tramhalte 2-Meijel 2 4-4
DDD 2-Klumpke 2 3-5
Horn-Mijnheerk. 7-1
Thorn 4-Roermond 2 2-6
Nunhem-Hoek 3 6-2

2e klasse E
Swalmen 2-Ramona 2 4-4
Taverne 2-Servaas 4-4
Heukske-Ketelbink 2 4-4
Joppe 3-TOP 2 6-2
Nunhem 2-Roggel 3 4-4

2e klasse F
Walhalla 2-Graanb. 8-0
Stift 3-Casino 2 6-2
Baexem-Herkenb.2 2-6
Odilia 3-Meijel 3 7-1
Oranjet.-Joppe 4 6-2

2e klasse G
Roggel 4-Montfort 6 4-4
Boekoel-Wilhelm.h. 6-2
Internos 3-Tegel 6-2
KOT 2-Prairie 2 6-2
DMB-Maneslust 2 4-4

3e klasse H
TOP 3-Heel 2 4-4
Meijel 4-Buggenum 2-6
DDD 3-Robic 3 6-2
Hoek 4-Veldpoort 3 5-3
Roerm.3-Walhalla 3 7-1

3e klasse A
Heel 3-Odilia 4 6-2
Beegden 4-Bergske 4-4
Graaf-ABC 4-4
Thorn 5-Amicia 4-4
OVU 4-Walhalla 4 2-6

3e klasse B
Karot 3-Allerhand 2 2-6
Wessem 4-Heukske 2 6-2
Ramona 3-Jachth. 2-6
Cresc.2-TOP 4 4-4

3e klasse C
Allerhand-Sport 2 4-4
Leveroy 2-Baexem 3 4-4
Avanti 2-Hapje 2 4-4
Heel 4-DMB 2 2-6
Vriendenkr.3-Paerdst.3 6-2

3e klasse D
Amicia 2-Ramona 4 2-6
Veldpoort 4-Ster 2 6-2
O.Molen 2-Peel 4-4
DES-Valk 3-5
Bergske 2-Br.Quelle 4-4

3e klasse E
Joppe 5-Odilia 5 4-4
Tramhalte 3-Touche 5-3
Herkenb.3-Internos 4 2-6
Heel 5-Stift 4 4-4
Vriendenkr.4-Amicia 3 4-4

3e klasse F
M'Beek 3-Buggenum 2 4-4
Amicia 4-DDD 4 6-2
Wessem 5-ONA 3 2-6
Tramhalte 4-Baexem 4 6-2
Vlodrop 2-Klumpke 3 2-6

3e klasse G
Hoek 5-Thorn 6 6-2
M'Beek 4-Swalmen 3 2-6
Herberg-Amicia 5 2-6
Ramona 5-Stift 5 8-0

3e klasse H
Paerdstal 4-TOP 5 2-6
ABC 2-Valk 2 6-2
Prairie 3-KOT 3 4-4
Sport 3-Graanb.2 4-4

4e klasse A
Br.Quelle 2-Hoek 6 4-4
OVS 2-Oranjet.2 2-6
Prairie 4-Tegel 2 4-4
Graanb.3-Ketelb.3 8-0

4e klasse B
Klumpke 4-DLV 2 2-6
Grathem 3-Stevel 2 2-6
ABC 3-Ritho 2-6
Sport 4-Pumpke 2 4-4

4e klasse C
Boekoel 4-Ramona 6 4-4
DLV 3-Casino 3 4-4
KOT 4-Herberg 2 2-6
Meijel 5-Herkenb.4 2-6

4e klasse D
Swalmen-Horn 2 2-6
Jachth.2-Maneslust 3 4-4
Robic 4-Stevensw.2 0-8
M'Beek 5-Boekoel 5 4-4

4e klasse E
Maneslust 4-Sport 5 4-4
Pumpke 3-Vlodrop 3 1-7
Allerh.5-Graaf 3 2-6
DLV 4-Hapje 3 2-6

4e klasse F
Walhalla 5-Heel 6 5-3
OVT 2-Doorstot.2 4-4
Graaf 4-Veldpoort 5 4-4
Joppe 5-Ster 3 4-4

4e klasse G
Paerdstal 5-Thorn 7 2-6
Valk 3-Pintje 2 4-4
Odilia 7-Baexem 5 4-4
Sport 6-Tramhalte 5 6-2

Db-klasse A
OVS A-Heel A 6-6
Hapje A-L.Band B 5-7
Karot A-L.Band A 11-1
DLV A-Baexem A 5-7
Blaakv.A-OVS B 4-8
Vriendenkr.A-Avanti A 10-2

Db-klasse B
Ketelb.A-Odilia A 10-2
Crescendo A-ONA A 8-4
Nunhem A-Karot B 1-11
Stift A-Hapje B 6-6
L.Band C-Ketelb.B 6-6

volleybal

Dames Promotieklasse
Geevers 2-Furos 1-3
VCH 4-Sittardia 0-3
Volhard.-Fiscus 0-3
Muvoc-Jokers 2-3
ADC 2-VCE 1-3

1e klasse A
Jokers 3-SEC 0-3
Geevers 3-ADC 3 3-1
VCV-Vluco 3-1
BSV-Spartak 3-1

1e klasse B
de Heeg-Fiscus 2 3-2
Help.-Mut.Mal. 3-0
Grovoc-Sittardia 3 3-1
Elan-Jokers 2 3-0
ADC 4-Avoc 3-0

2e klasse A
Geevers 4-VVS 3-0
VCH 5-Geevers 5 3-0
Muvoc 2-Sp.&Sp. 3-0

2e klasse B
Sittardia 4-Avoc 2 3-2
de heeg 2-SEC 2 2-3
de heeg 3-Sittardia 4 0-3
Elan 2-Jokers 4 1-3
ADC 5-Avoc 2 3-0

Meisjes A1
AMVJ-SEC 0-3

Meisjes B1
ADC -Vluco 0-3
Grovoc-Geevers 2 0-3

Meisjes B2
Geevers 3-Furos 3-1
Grovoc 2-Sittardia 2 3-0
VCV-BSV 3-0

Jeugd C Meisjes
Sittardia-ADC 2 0-3
Geevers 2-Sittardia 3-0
ADC 2-Sp.&Sp.2 1-3
VCV-ADC 0-3

Jeugd C Gemengd
Elan-Geevers 1-3
Blok-Furos 3-0
de Heeg-Sp.&Sp. 0-3

Heren Promotieklasse
Vluco-Muvoc 3-0
AMVJ-SEC 2 0-3
Help.-Sp.&Sp. 3-0
VCH 2-ADC 0-3
VCV-Vluco 3-1
Muvoc-Jokers 0-3
Geevers2-Geevers 3 1-3

1e klasse A
Dovoc-Sjoahn 0-3
VCE 2-Sp.&Sp.2 3-1
VCH 3-VVS 1-3
Furos 2-Jokers 3 0-3
Fiscus-Avoc 3-1

1e klasse B
AMVJ 2-SEC 3 3-0
VCE-Sittardia 2 3-0
Phoenix-ADC 2 2-3
Help.2-Rapid 2 3-2
Nivoc-Jokers 2 0-3

2e klasse A
Dovoc 2-Sjoahn 2 3-0
AMVJ 3-Furos 3 0-3
VCH 5-PPT 3-0
VCV 2-Vluco 3 1-3
BSV-Geevers 4 3-0

2e klasse B
de Heeg 2-SEC 4 0-3
VCH 4-Sittardia 3 0-3
Volhard.-Vluco 4 3-0
Elan-Rapid 4 3-1
ADC 3-Geevers 5 2-3

2e klasse C
de Heeg-Bastion 0-3
Volhard.3-Help.3 0-3
Volhard.2-Rapid 3 2-3
NAC-Jokers 5 1-3
Geevers 6-Avoc 2 3-1

3e klasse A
Jokers 6-SEC 5 0-3
Tornado-Sittardia 4 3-0
Phoenix 2-VVS 2 3-0
VCV 3-Fiscus 2 0-3
BSV 2-VCE 3 3-0

Jongens B1
ADC 2-Sittardia 0-3
BSV-ADC 2 1-3
VCH-Sittardia not 3-0
Furos-Jokers 3-1
Furos 2-Vluco 2-3

Standenlijst
Dames Promotieklasse
Furos 8-19
Geevers 2 8-18
Jokers 7-15
Muvoc 7-13
ADC 2 7-12
Sittardia 8-11
Dovoc 7-10
VCE 6-10
Fiscus 7-6
Volharding 7-2
VCH 4 6-1

1e klasse A
Sittardia 2 6-16
BSV 8-17
SEC 6-15
ADC 3 7-10
Geevers 3 8-10
VCV 6-9
Vluco 6-8
Rapid 4 6-6
Spartak 7-2
Jokers 3 6-1

1e klasse B
Helpoort 7-20
Avoc 8-16
Rapid 3 7-16
de heeg 7-13
Grovoc 7-12
ADC 4 8-11
Fiscus 2 7-9
Elan 7-9
Jokers 2 8-6
Mut.Maluku 7-5
Sittardia 3 7-3

2e klasse A
Geevers 4 8-18
Muvoc 2 6-15
VCH 5 5-15
Dovoc 2 7-10
AMVJ 7-9
Sport en Spel 6-7
BSV 2 6-6
Geevers 5 7-3
VVS 6-1

2e klasse B
Sittardia 4 7-19
Grovoc 2 6-17
ADC 5 71-6
Jokers 5 7-14
SEC 2 7-12
Avoc 2 8-10
de Heeg 3 7-9
Jokers 4 8-3
de heeg 2 7-3
Elan 2 6-2

Meisjes A1
Sittardia 6-13
Blok 6-13
Geevers 5-13
SEC 6-9
Rapid 6-9
Sport en Spel 5-3
AMVJ 6-0

Meisjes B1
Geevers 2 6-18
Grovoc 6-12
Vluco 7-11
Elan 6-4
ADC 5-0

Meisjes B2
Geevers 3 6-15
Furos 6-15
VCV 5-9
Jokers 5-9
Grovoc 2 5-9
Sittardia 2 5-3
VVS 4-3
BSV 6-0

Jeugd C Meisjes
ADC 5-15
Sport en Spel 2 5-12
VCV 7-10
ADC 2 5-10
Geevers 2 5-9
Sittardia 7-5
BSV 5-5
VVS 5-0

Jeugd C Gemengd
Blok 8-22
Geevers 7-17
Sport en Spel 6-11
Furos 7-7
Elan 7-5
De Heeg 7-1

Standenlijst
Heren Promotieklasse
Jokers 8-22
Helpoort 8-21
ADC 8-21
SEC 2 8-17
VCV 8-16
Vluco 8-13
Sport en Spel 8-9
Geevers/VCL 3 x 8-9
Geevers/VCL 2 8-7
AMVJ 8-4
Muvoc 8-3
VCH 2 8-0

1e klasse A
Fiscus 8-21
Sjoahn 7-21
VCE 2 7-18
Vluco 2 7-12
Jokers 3 7-12
Avoc 8-11
Furos 2 7-8
Dovoc 7-7
VCH 3 7-6
VVS 6-6
Sport en Spel 2 7-0

1e klasse B
Helpoort 2 8-23
Jokers 2 7-19
Rapid 2 7-15
AMVJ 2 7-11
ADC 2 6-11
VCE 7-10
Phoenix 8-8
Sittardia 2 7-8
Jokers 4 7-5
SEC 3 7-3
Nivoc X 7-1

2e klasse A
BSV 8-24
Geevers 4 8-18
VCV 2 7-18
Vluco 3 7-15
VCH 5 8-13
Furos 3 7-12
Dovoc 2 7-7
PPT 7-6
Spartak 7-4
Sjoahn 2 7-3
AMVJ 3 7-0

2e klasse B
Sittardia 3 7-20
SEC 4 8-15
Elan 6-15
Rapid 4 7-12
Volharding 6-12
Vluco 4 7-9
VCH 4 7-7
ADC 3 6-7
Geevers 5 6-2
de Heeg 2 6-0

2e klasse C
Rapid 3 7-19
De Bastion 8-16
Jokers 5 7-15
Volharding 2 6-14
Helpoort 3 7-12
Geevers 8 6-6
Avoc 2 6-5
Volharding 3 6-3
NAC 6-3
de Heeg X 5-0

3e klasse A
BSV 2 8-24
Tornado 7-18
Fiscus 2 7-17
VCE 3 8-14
Phoenix 2 8-14
VCV 3 7-13
Rapid 5 7-11
Sittardia 4 7-3
SEC 5 7-3
Jokers 6 7-3
VVS 2 7-0

Jongens A1
Geevers 4-8
VCE 2-6
Elan 3-3
de Heeg 3-0
ADC 0-0

Jongens B1
Furos 5-12
Sittardia 5-11
Jokers 6-10
VCH 4-9
ADC 2 6-8
Vluco 5-7
Furos 2 5-2
BSV 4-0
X=3 pnt.in mindering.

beugelen

Hoofdklasse
Ell-Bree 3-3
Kessenich-Grathem 2-4
Stramproy-Ospel 2-4
Roermond-Baexem 2-4
Beek-Voorshoven 4-2
Molenbeersel-Neer 1-5

Eerste klasse
Leveroy-Neer 2 3-3
Ell 2-Bree 2 5-1
Heythuysen-Hunsel 2-4
Stramproy 2-Ospel 2 4-2
de Port-Voorshoven 2 3-3

Tweede klasse
Heythuysen 2-Baexem
2,qm4-2
Kessenich 2-Geistingen 2 6-0
Beek 2-Voorshoven 3 5-1
Molenbeersel 2-Neer 3 2-4

Derde klasse
Leveroy 2-Neer 4 1-5
Kessenich 3-Grathem 2 5-1
Roermond 2-Hunsel 2 2-4

zaalvoetbal

Beker tussenronde
Keigel-I.d.Bende 6-1
Erka-Zittert [illegible]
Erka wns.
DWC-Maasvog. 2-10
Manalt-Hadow 5-3
Makasser-Sportel. 4-6

Varenb.-PSM Tr.
Rood W.-Tapas
Lokomot.M.-Roosteren

Competitie
1e klas B
Bouwf.3-Kabouter

3e klas A
Kilo 2-Eijsden 2

2e klas I
Adveo 5-AEV Intern.2
Adveo 5-Obbicht

3e klas L
Gr.Wit 4-Adveo 4

Dames
SZV-Filmclub

Eerste divisie C
H.Meyers
't Brikske
de Haantjes
Sport Petit
El Toro
Fermonia Boys
Tongelreep
Cosmos
Multicopy
Bouwfonds
Dousberg Parc
VTV Vaals

Tweede divisie F
FC Brunssum
Hakkie Weert
BW Filmclub
Reneman KK.
DC H.Anders
Postert
FCD Roermond
Brach/Trendy
Altweerterheide
SZV
SB.v.d.Venne
ZVVM Quadvlieg

Hoofdklasse Zuid
Roosteren ZVV
Gulpen/Life
H.Meyers 2
Erka Parket
ODV Yerna
Sport M.
de Wiegert
Sportclub
FC Egor
Laumen/Stampede
B.Stap in
Meetpoint

Hoofdklasse Noord
ZVV Spee
Hercules
de Keigel
't Kesjotje
Nederweert
't Huukske
Inter
Amicitia
Wittenhorst
Veronica
't Haofke
Neeritter

tafelvoetbal

Zuid-Oost Hoek
Beker
Torero-W.Rosel
Silverb.-Zoefjes
Trapped.-Aowe Kino 2
Geulke-Brandwap.
Aowe Kino 2-Joy
Paniekz.-Veldhof*
Voegelsjt.-Nijswiller
Vogelzank-Torero 3
Bergz.b.2-Bl.Angels
Cartouche-Stalletje*
Bacchus 2-Aowe Kino
Kloppers 2-Eck
Boemerang-Scherp V.
Poortje 3-Mergell.b.
Hopel-Watertor.*
Excellent-Coriov.
Brouwersw.-Bergz.b.
Stampers-Kloppers 3
Zoefjes 2-Bacchus
Molen-Mucherveld
Petit b.*-Brouwk.3
Pipo b.-Striegiezer
Poortje 2-Kokkie b.
Boebel 2-Oude Heide
Graefke-Brouwk.
Brouwk.2*-Boebel
Centraal*-Mechel
Nieuwenh.-Kloppers
Schuurvers-Nieuwenh.
Scherp V.2-Petit b.
O.Schandelen-Poortje
Cheers-O.Bocholtz
Leeuw-Bergschot*
Torero 2-Cheers 2
* door naar de volgende

NTVB
Ere-afdeling
Bekker-Scory b.
Hakkers 2-Millen
Smidter b.-Beekab.
Victoria-Karrewiel
Camont b.-Hakkers
Wien-Zw.Ridders

Overgangsklasse
Sjteiweeg-Wien 2
DAT b.-Loontjens
Romanus-Waardh.b.
Keulen-Smidter b.2
Millener b.-Verdw.V.
Bl.Wit-Beekabo

1e klasse A
Bisjop-Bl.Wit 2
Koningswink.-[illegible]
Beat b.-Heer
Da Capo-Miranda
Smid-Sjteiweeg 2

1e klasse B
Hook-Angel b.
Verdw.V.2-Cramign.2
Servaas-Poalt
[illegible]
[illegible]

1e klasse C
Heukske-[illegible]
Hakkers 2-[illegible]
Heister-Mariaveld
Trepke-Heide
Olympia-O.Mert

2e klasse A
Smeed-Star Cl.
Uiver-Crazy Pie
Heer 2-G.Ridders
Gogh 2-White H.
Cramign.3-Jokers
Brugske-Bekker 3

2e klasse B
Duiker 2-Premier
Pitsers-O.Eynden
Gigi 2-Dolphijn
Maasland-DAT b.2
St.club 2-Hook 2

3e klasse C
O.Mert 2-Cosy Corner
Heide 2-Meppers
Karrewiel 3-Keulen 2
Meetpoint-Eykenb.
Eagles-Tamboer
Wien 3-Leeuwenh.

3e klasse A
Sjteiweeg 3-Bl.Wit 3
O.Genoegen-Camont
White H.2-Servaas 2
Tunnel 2-Romanus 2
Cramign.4-Bergzicht
Geusselt h.-Smeed 2

3e klasse B
O.Hulsberg-Wien 4
Miranda 2-Bosch
Poart 2-Borgharen
Duiker 2-Witte
Lambe-Hacienda b.
Angelina b.2-Heukske

3e klasse C
Beekabo 2-Olympia 2
Tamboer 2-Nestje
Eykenb.2-Knevel
Hofke-Karrewiel 4
Pintje-Sport
Sjuestra 2-O.Mert 3



ichard Sneekes houdt hoofd boven water aan het Lago Maggiore

Pieken en dalen in Zwitserland

DOOR HANS STRAUS

TARD/HEERLEN – Ri- 'd Sneekes was even op ›ek in Sittard. De door una aan Locarno verhuur- ıanvaller heeft de winter- in Zwitserland benut om banden met familie en nden in Nederland weer te halen. Sneekes heeft tot 6 maart vrijaf, maar t vandaag weer terug naar arno.

e Zwitserse eerste divisie zit de e seizoenshelft erop en wordt ompetitie verdeeld in een pro- e- en een degradatiegroep. „We len tweede moeten worden, r kwamen drie punten te kort," s Sneekes temidden van per- lijke vrienden in Sittard. „Wij ɔen twintig punten uit achttien s gepakt en Sankt Gallen, dat wel heeft gehaald, heeft er 23."

rmee miste de club de doelstel- en de inkomsten van de lucra- ere promotiegroep. Sneekes 'entegen boekte wel succes. De vallende middenvelder scoorde ertien wedstrijden acht maal en zes 'assists'. „Met mijn presta- gaat het na wat aanpassingspro- nen goed vooruit. Daardoor heb de bezuinigingen bij Locarno rleefd." De vier buitenlanders sten uitzien naar een andere), maar Sneekes maakte zich bij- s onmisbaar.

de laatste twee wedstrijden orde ik drie keer, waarvan twee fers in het laatste duel. Toen eg ik van de trainer te horen dat n tegenstelling tot de drie ande- buitenlanders, niet mocht ver- kken. Terwijl het bestuur ons der had gezegd dat we niet lan- nodig waren."

eekes ontsnapte dus aan de be- nigingswoede bij Locarno. Zijn ner, de vader van Dortmund- ts Stefane Chapuisat, had min- geluk. „We zijn in Locarno in- ddels aan onze vierde trainer toe. apuisat was een echt voetbaldier, ar werd vervangen door teamlei- r Chiappa die de discipline weer est aanhalen. Dat resulteerde op n geven moment in belachelijke standen. Chiappa eiste absolute te bij uitwedstrijden. Moet je na- an, van zeven uur ś morgens tot s onds na de wedstrijd niet mogen aten. Toen ik thuiskwam, dacht dat ik niet meer kón praten."

iappa werd op zijn beurt ook er vervangen, net als diens op- lger. „Nu is er een oud-speler trai- r, maar vraag me niet hoe die et," aldus Sneekes laconiek.

or de oud-Ajacied is de eerste lft van het seizoen in Zwitserland sitief verlopen. Locarno bouwt hem, eredivisieclub Sion heeft g steeds interesse. „En daar is het toch om te doen. Ik wil in Zwit- rland op het hoogste niveau spe- n. Jammer alleen dat mijn vrouw, inmiddels hoogzwanger van ons derde kind, hier niet zo goed kan wennen. We hebben een prachtig huis in Minusio bij Locarno en wonen vlakbij het prachtige Lago Maggiore, maar de Zwitsers zijn een stug volk. Je legt hier moeilijk contacten en dat is vooral voor mijn vrouw en oudste dochter moeilijk."



● *Richard Sneekes, omringd door vrouw Shirley en de kinderen, op de bank bij vrienden in Sittard.* Foto: ERMINDO ARMINO

Weinig sportieve problemen voor Sneekes, wel perikelen op persoonlijk gebied. De 25-jarige Amsterdammer sluit een terugkeer naar Fortuna Sittard dan ook niet uit. „Ik zou een dief van mijn eigen portemonnaie zijn als ik niet hier naar toe zou zijn gegaan. Als na mijn jaar in Locarno een overgang naar Sion niet door zou gaan, dan blijft Fortuna een goed alternatief. Ze zullen me in ieder geval weer een contract moeten aanbieden."

Voor Sneekes vergoedt de prachtige omgeving en het mooie huis dat hij bewoont in ieder geval veel.

Zwitserland is een ruig land, waar het soms ook ruig aan toe kan gaan. De overstromingen afgelopen september waren ook in Nederland uitgebreid in het nieuws.

„Ik wist niet wat me overkwam. Het ritje naar het stadion, waar ik normaal vijf minuten over doe, kostte me toen een uur. Ik moest door de bergen omrijden naar een ander trainingsveld, waar het water één meter hoog in de kleedlokalen."

Belevenissen die Sneekes de afgelopen tien dagen, zo lang duurde zijn vakantie in Nederland, vaak moest vertellen. Vandaag reist de Fortunees terug. „We hadden wat mij betreft wel langer kunnen blijven, maar dan had mijn oudste dochter problemen gekregen op school. Ze zijn streng hoor, die Zwitsers."

Blessure Schalken nog niet achter de rug

Van onze tenniscorrespondent

RAMAT HASHARON – Voor Sjeng Schalken is de week rust niet voldoende geweest om zijn rugblessure te laten genezen. In het Masterstoernooi van het Israelische Satellite circuit moest de Limburger het in de eerste ronde opnemen tegen de Zuidafrikaan Gerrit Steenkamp. Bij 2-1 in de eerste set staakte de Nederlandse kampioen de strijd. „Ik merkte dat de klachten weer opkwamen. Ik vond het niet verstandig om door te gaan."
In het herendubbel speelde Schalken met Huib Troost wel de eerste ronde. Daarin verloren zij met 6-4, 6-3 van de Britten Miles Maclagan en Tim Henman. Schalken meldt zich over anderhalve week in de strijd om de Benelux Cup in het MECC. „Ik verwacht," aldus Schalken, „dat ik weer speelklaar ben, als dit toernooi gespeeld wordt. Als ik terug ben, laat ik me direct bij de tennisschool van Henk van Hulst behandelen. Ik moet op tijd weer helemaal fit zijn."

In het dames 25.000 dollar toernooi dat gelijktijdig in Ramat Hasharon gespeeld wordt, heeft Anique Snijders haar partij in de eerste ronde verloren. Tegen de Russische Svetlana Parkhomenko werd de partij bij de stand 6-1, 4-4 in het voor- deel van de Russische onderbroken door het uitvallen van het licht. Na de hervatting twee uur later nam Snijders echter een 5-4 voorsprong.

Deze kon ze op haar eigen service niet in set- winst omzetten. De tiebreak die de tweede set moest beslissen, viel in het voordeel van de Russische uit. De uitslag was 6-1, 7-6.
Frauke Joosten won haar eerste kwalificatiepartij tegen Koskovic (6-0 6-0), maar werd op weg naar het hoofttoernooi gedwarsboomd door Emely Bond: 6-4, 6-3.

● Negen Limburgse tennissers plaatsten zich voor het Masterstoernooi van het Nederlandse Jeugd wintercircuit dat komend weekeinde in Sportcentrum Centre Point in Almere gespeeld wordt: Anne Marie Doppen, Sebastian Neuhaus, Tom Ricker, Marion Janssen, Martin Oonk, Michelle Gerards, Saskia Schols, Marcel Gerards en Nicky Reijnders.

trainerscarrousel

NUTH – Op het einde van het seizoen stapt Bert Isenborghs op bij Minor. Hij is daar drie jaar werkzaam.

sport kort

● HANDBAL – Het bekerduel tussen Caesar en PSV, dat vanavond in sporthal De Haamen te Beek wordt gespeeld, begint om 19.45 uur en niet, zoals gisteren abusievelijk gemeld, om 20.45 uur.

● VOETBAL – De KNVB heeft het volledige programma van vandaag voor de tweede elftallen in het betaalde voetbal afgelast.

● TAFELTENNIS – Door met 9-1 te winnen van Renata (Eindhoven) nam het mannenteam van TTV Westa de laatste hindernis genomen voor het kampioenschap in de derde divisie. Zeven van de twaalf leden plaatsten zich in Baarlo voor de achtste finales van de Nationale Jeugd Meerkampen.

lotto

Lotto 47: Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 2 winnaars, elk bruto f. 42.455,50; derde prijs: 156 winnaars, elk f. 816,40; vierde prijs: 5.985 winnaars, elk f. 21,20; vijfde prijs: 81.655 winnaars, elk f. 5,00. **Cijferspel 47:** Zes cijfers goed: 1 winnaar; vijf goed: 3 winnaars; vier goed: 36 winnaars; drie goed: 250 winnaars; twee goed: 2.593 winnaars.

sport op tv

VANDAAG
13.15-14.00 Dld 3: Querpass: sportprogramma.
17.00-17.15 Dld 2: Sport heute.
17.25-17.40 BRT 1: Sssports: serie over sporten in Europa. Vandaag golf.
18.41-18.51 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
21.35-22.05 Ned 2: Die 2: Nieuwe koeien, satirisch sportmagazine.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.

oefenvoetbal

VANDAAG
SV Meerssen - MVV-combinatie 18.30 uur

Roda JC-fans naar FC Twente

KERKRADE – Bij voldoende deelname laat de supportersclub van Roda JC zondag een bus rijden naar Enschede voor het duel tegen FC Twente. Leden betalen twintig gulden; niet-leden vijfentwintig gulden. De bus vertrekt om 9.00 uur op de Markt in Kerkrade, om 9.15 uur bij sportpark Kaalheide en om 9.30 uur bij het busstation in Heerlen. Buskaarten kunnen donderdag tussen 19.00 en 20.00 uur gekocht worden in de kantine van Kaalheide.

Spannende zeilrace

FREMANTLE – De vloot van veertien schepen is tijdens de tweede etappe van de Whitbread-zeilrace om de wereld ongeveer halverwege. Het Prins Edward-eiland is gepasseerd en de jachten hebben koers gezet naar de Indische Oceaan. Na de ronding van de rots koos Intrum Justitia, de leider bij de zestigvoeters, een meer zuidelijke richting. „Ik verwacht in die hoek een sterkere wind," verklaarde Marcel van Triest, de navigator op het Europese zeilproject. Intrum Justitia had bij het Prins Edward-eiland een achterstand van 65 mijl op het maxi-jacht NZ Endeavour, de winnaar van de eerste etappe.

Eltingh bijna dollarmiljonair

MONTE CARLO – In vier jaar proftennis verdiende Jacco Eltingh 432.278 dollar aan prijzengeld, een kleine acht ton. Dit jaar spekte hij zijn bankrekening met 563.191 dollar, ruim een miljoen gulden. Het hoge inkomen was het directe gevolg van zijn overwinning met Paul Haarhuis in de Masters dubbel in Johannesburg. Zijn naam werd nog niet bijgeschreven op de lijst van tennissende dollar-miljonairs. Daarvoor moet hij nog één toernooi en 4531 dollar wachten.

Nederland bij uniek viertal

PARIJS – Nederland, Duitsland, Italië en Rusland zijn de enige Europese landen die bij de mannen en vrouwen zijn vertegenwoordigd tijdens de wereldkampioenschappen volleybal, die in 1994 worden gehouden in respectievelijk Griekenland en Brazilië. Canada plaatste zich afgelopen weekeinde als laatste land bij de mannen, door tijdens een kwalificatietoernooi in Tunis de beslissende wedstrijd met 3-1 van Frankrijk te winnen. Bij de vrouwen voegde Oekraïne zich bij de andere vijftien landen, door een zege in het plaatsingsevenement in Lagos.

sport in cijfers

ZAALVOETBAL

Eerste divisie C: **'t Brikske-Fermonia Boys 4-4 (2-1)**
Keuren 0-1, Faassen 1-1, Theunissen 2-1, Raets 3-1, E. Fermont 2-3, 3-3 en 3-4, Raets 4-4.
De Haantjes-Multicopy 5-4 (1-2)
Wijnen 1-0, v. Oyen 1-1 en 1-2, Jonkers 2-2, v. Oyen 2-3, Bastiaans 3-3 en 4-3, Dirksen 5-3, v. Dungen 5-4.
Dousberg Parc-VTV Vaals 5-2 (3-1)
Michiels 1-0, Persoon 2-0, Adam 3-0, L.v. Weersch 3-1, Visee 4-1, N.v. Weersch 4-2, Adam 5-2.
El Toro-de Haantjes 1-2 (0-0)
v.d. Tempel 0-1, Tahapari 1-1, Goulding 1-2.
De stand: 1. H. Meyers 10-16 (34-21) 2. de Haantjes 10-15 (45-37) 3. 't Brikske 10-14 (39-30) 4. Sport Petit 9-12 (32-31) 5. Fermonia Boys 10-9 (40-36) 6. Tongelreep 9-8 (27-28) 7. Cosmos 9-8 (33-39) 8. Dousberg Parc 10-8 (26-28) 9. Bouwfonds 9-7 (21-26) 11. Multicopy 10-7 (33-34) 12. VTV Vaals 10-3 (30-50).
Tweede divisie F: **FCD Roermond-FC Brunssum 4-6 (2-3)**
Toirkens 1-0, Odekerken 1-1, Jejanan 2-1, Raets 2-2, Cremer 2-3, de Krijger 3-3, Gubbels 4-3, Odekerken 4-4, 4-5 en 4-6.
DC H. Anders-Hakkie Weert 10-2 (7-1)
T.v. Helvert 1-0, Rapati 2-0, Ritzen 3-0, T.v. Helvert 4-0, Keuven 5-0, Heckers 6-0, Rapati 7-0, Renckens 7-1, Keuven 8-1, Rapati 9-1, Renckens 9-2, Keuven 10-2.
Reneman KK.-SB v.d. Venne 4-3 (3-2)
Kleintjes 1-0, Moonen 2-0, Pernot 2-1, Meisen 2-2, Ruwette 3-2, Moonen 4-2, v. Lieshout 4-3.
BW Filmclub-ZVVM Quadvlieg 3-3 (1-2)
Luhulima 0-1, de Groen 1-1, Dahlmans 1-2, de Groen 2-2, Dahlmans 2-3, Mathieu 3-3.
SZV-Brach/Trendy 2-5 (1-2)
v. Cruchten 1-0, Rovers 1-1, Paal 1-2, Tinnemans 1-3, Linssen 1-4, Ehlen 2-4, Palmen 2-5.
Altweerterheide-Postert 4-5 (2-2)
Welp 1-0, Truyen 2-0, Sraizi 2-1, Vonk 2-2, Ripke 3-2, Schmitz 3-3 en 3-4, Ripke 4-4, Segers 4-5.

Stand: 1. FC Brunssum 10-15 (48-23) 2. Reneman KK. 10-14 (40-30) 3. BW Filmclub 10-14 (29-25) 4. DC H. Anders 10-13 (50-31) 5. Hakkie Weert 10-13 (37-38) 6. Postert 10-10 (41-29) 7. Brach/Trendy 10-9 (31-33) 8. FCD Roermond 10-8 (32-33) 9. Altweerterheide 10-7 (37-47) 10. SZV 10-7 (29-47) 11. SB v.d. Venne 10-5 (28-44) 12. ZVVM Quadvlieg 10-5 (28-49).
Hoofdklasse zuid: Laumen/Stampede-Sportclub 3-1, Erka Parket-ODV Yerna 4-5, Gulpen/Life-Roosteren ZV 4-4, B. Stap in-Sport M. 3-3.
Stand: 1. Roosteren ZV 10-17 2. Gulpen/Life 10-13 3. ODV Yerna 10-13 4. H. Meyers 2 9-12 5. Erka Parket 10-11 6. Sport M. 10-11 7. de Wiegert 9-9 8. Sportclub 10-9 9. FC Egor 9-8 10. Laumen/Stampede 10-8 11. B. Stap in 10-4 12. Meetpoint 9-1.
Hoofdklasse noord: Nederweert-Wittenhorst 8-0, Wittenhorst-Spee 2-10, 't Huukske-Neeritter 5-0, 't Kesjotje-Veronica 4-0, 't Haofke-Amicitia 2-9, de Keigel-Hercules 2-0.
Stand: 1. Spee 10-18 2. de Keigel 10-15 3. Hercules 10-15 4. 't Kesjotje 10-13 5. 't Huukske 10-12 6. Nederweert 9-10 7. Amicitia 10-10 8. Inter 9-9 9. Wittenhorst 10-6 10. Veronica 10-5 11. 't Haofke 10-3 12. Neeritter 10-2.

SQUASH

Karachi. WK teams. Finale: Pakistan-Australië 3-0, om de derde plaats: Engeland-Finland 3-0, om de vijfde plaats: Nieuw-Zeeland-Egypte 3-0, om de zevende plaats: Zweden-Duitsland 3-0, om de negende plaats: Schotland-Ierland 2-1, om de elfde plaats: Nederland-Canada 2-1. In totaal namen 28 landen deel.

verlenging

Neus

Lothar Matthäus stootte in Freiburg zijn neus. Een pijnlijke 3-1 nederlaag met Bayern München plus de vijfde gele jaart. Dat betekent dat hij zaterdag het belangrijke duel tegen Bayer Leverkusen misloopt.
Het 'drama' aan de voet van het Zwarte Woud zat hem kennelijk zó hoog, dat hij er een dag later stiekem tussenuit piepte met zijn geliefde Lolita. Reisdoel Milaan, eregast bij Inter-Juventus.

Na afloop had hij een gesprek met Giovanni Trapattoni. Onderwerp onbekend, maar de conclusie ligt voor de hand, althans volgens het Italiaanse geruchtencircuit. De Juventuscoach heeft een hoge pet op van Matthäus.

Twee jaar geleden al wilde hij hem naar Turijn halen. Dat lukte toen niet. Deze keer staan de sterren gunstiger.

Aan het einde van het seizoen keert Julio Cesar terug naar Brazilië. Trapattoni moet op zoek naar een nieuwe libero. Lothar Matthäus, gebelgd: „Ik heb een onderhoud gehad met Trappatoni. Voor de rest niets." Allemaal speculaties. Het komt hem de neus uit.

Erwin... en nog drie

Erwin Vandenbergh houdt van ronde getallen. De veteraan van AA Gent produceerde in de wedstrijd tegen SK Lommel zijn tweehonderdvijftigste doelpunt in de Belgische competitie.

Een indrukwekkende produktie in zestien jaar betaald voetbal en iets meer dan driehonderd wedstrijden.

De achtenveertigvoudige international was zes keer nationaal topscorer en één keer Europees topschutter.

De voormalige crack van Anderlecht weet van geen ophouden. „Als ik niet scoor, ben ik versleten," is de simpele filosofie van de 34-jarige 'sluipschutter' uit de Kempen. Volgend doel is het record van de legendarische Rik Coppens die 258 doelpunten 'totaliseerde' zoals de Belgen het zo fraai kunnen zeggen.
Erwin Vandenbergh... en nog drie.

Meeloopster



● *Ellen van Langen (links) geeft de moed niet op. Na een verloren baanseizoen zette de door een hardnekkige blessure achtervolgde vedette van de achthonderd meter haar tanden en benen in de Tilburgse Warande Cross. Ellen, hier naast Juliette de Winter, deed het kalmpjes aan op de voor haar onafzienbare afstand van vijf kilometer. Even lekker uitwaaien. „Zomaar voor de lol. Het is eens wat anders dan trainen." Een olympische kampioene als meeloopster.* Foto: ANP

Danny

Het Duitse boulevardblad Bild vindt het geweifel van Johan Cruijff allerminst vreemd. De 'onafhankelijke en onpartijdige' krant weet precies hoe de vork aan de steel zit. „Zijn vrouw Danny neemt de beslissing of hij als coach van het Nederlands elftal meegaat naar Amerika."

Volgens het blad is zij ernstig bezorgd over het welzijn van haar man 'die na een infarct en een operatie een zwak hart heeft'. Tip dus voor onderhandelaar Jos Staatsen. Niet Johan, maar Danny heeft het laatste woord.

Sneller dankzij schildpadden

De Chinese atletiekcoach Ma Junren, die zijn vrouwelijke pupillen tot verbluffende prestaties heeft aangezet, gaat een soortgelijk programma opstellen voor mannen. De heren-baanatletiek in China is nog maar van matig gehalte. Met revolutionaire prestaties hebben de loopsters van Ma de wereldatletiek op zijn kop gezet.
Terwijl vooral westerse media en atleten zich uitputten in beschuldigingen over doping, gaf Ma onlangs enkele van zijn geheimen prijs. De vrouwen, zonder uitzondering onderdanig en afkomstig van het platteland, lopen in verschillende sessies de afstand van een marathon per dag en nemen typische produkten als ginseng tot zich. „Maar wat vooral goed werkt," aldus Ma, „is het bloed van schildpadden." Met een glaasje per dag val je je geen bult.

Moeilijke bal

Piet Lamberiks wacht een moeilijke partij als kersvers voorzitter van de Nederlandse biljartbond. De 45-jarige Sittardenaar, registeraccountant en docent aan de hogere hotelschool in Maastricht, kan namelijk niet bogen op de eensgezinde steun van het carambolerende volk.

Bij de verkiezing won Piet – volgens het hoofdbestuur de enige juiste praeses – slechts met gering verschil van de 'Westnederlandse' tegenkandidaat Leo van Deuren. Uitslag 58 om 42.

Dat duidt op grote verdeeldheid, maar de man die evengoed de keu als de pollepel zwaait, is voor geen kleintje vervaard. „Ik wil het wantrouwen wegnemen en steek de hand uit naar de mensen die niet op mij hebben gestemd," beloofde de nieuwe voorzitter. „Het verwijt dat er te weinig binding is met de achterban, moet verdwijnen." Geen carotte, maar direct en zakelijk spel. Alle ballen verzamelen.

Voor de vuist weg

Ulrich van Gobbel, Feyenoorder, in Nieuwe Revu: „Ik ben geen moslim, maar ik heb wel veel aan de koran. Ik probeer de waarheid in het leven te vinden."

Wim van Hanegem over Cruijff in het Algemeen Dagblad: „Verrassingen in de samenstelling van de selectie van tweeëntwintig man zullen er weinig zijn. Cruijff haalt misschien Blind erbij en hij is in staat Menzo mee te nemen."

Johan Derksen, columnist van VI: „Leo Beenhakker gaat zijn gebakken lucht nu in Saoedi Arabië verkopen. Wanneer hij zich niet laat verleiden tot de actieve deelname aan een positiespelletje, blijft hij misschien tot het WK op de been."

Frans Verstappen, vader van autocoureur Jos Verstappen, in HP De Tijd: „De onderwijzers waren altijd boos op me. Die zeiden: 'Jos moet leren, anders wordt het niks met hem.' Maar ik dacht: Jos léért toch, hij leert racen. En hij ziet de hele wereld. Daarvan is nog nooit iemand minder geworden."

Dick Advocaat over Ruud Gullit in VI: „Hij heeft op mijn antwoordapparaat een felicitatie ingesproken na Nederland-Engeland.

Aan de ene kant heb ik het erg op prijs gesteld dat hij de moeite nam om me te feliciteren. Aan de andere kant dacht ik: ja, Ruud, alle commotie rondom jou had mij ook de nek kunnen kosten."

imburgs agblad



Limburgs grootste squashtoernooi steeds meer in trek

Raymond Scheffer ongenaakbaar

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

HEERLEN – De squash-sport leeft in Limburg. Dat bewees de tiende editie van het Cadac-Open in Heerlen wel. Een sterk deelnemersveld gecombineerd met een brok gezelligheid stonden borg voor volop publieke belangstelling tijdens de driedaagse happening. De toeschouwers konden behalve van de traditioneel goede sfeer ook voor het eerst genieten van een stukje topsport.

Het tweede lustrum van het squash-evenement in het Heerlense Sporthotel kreeg door toevoeging van de A-klasse meer elan. Met onder meer Raymond Scheffer had organisator Frans Deumens meteen een grote vis aan de haak geslagen. De Nederlandse topper moest squash-minded Limburg naar het toernooi lokken.

Die opzet bleek geen ijdele hoop. Scheffer etaleerde gedurende zijn wedstrijden zijn technisch en tactisch kunnen aan toeschouwers en tegenstander. Zelfs de latere nummer twee van het toernooi, Milos Pokorny, had geen passend antwoord op de speelse balbehandeling van de squashvirtuoos. De voor Weert uitkomende topper won zonder veel zweet of tranen Limburgs enige aansprekende squash-toernooi.

Indicatie

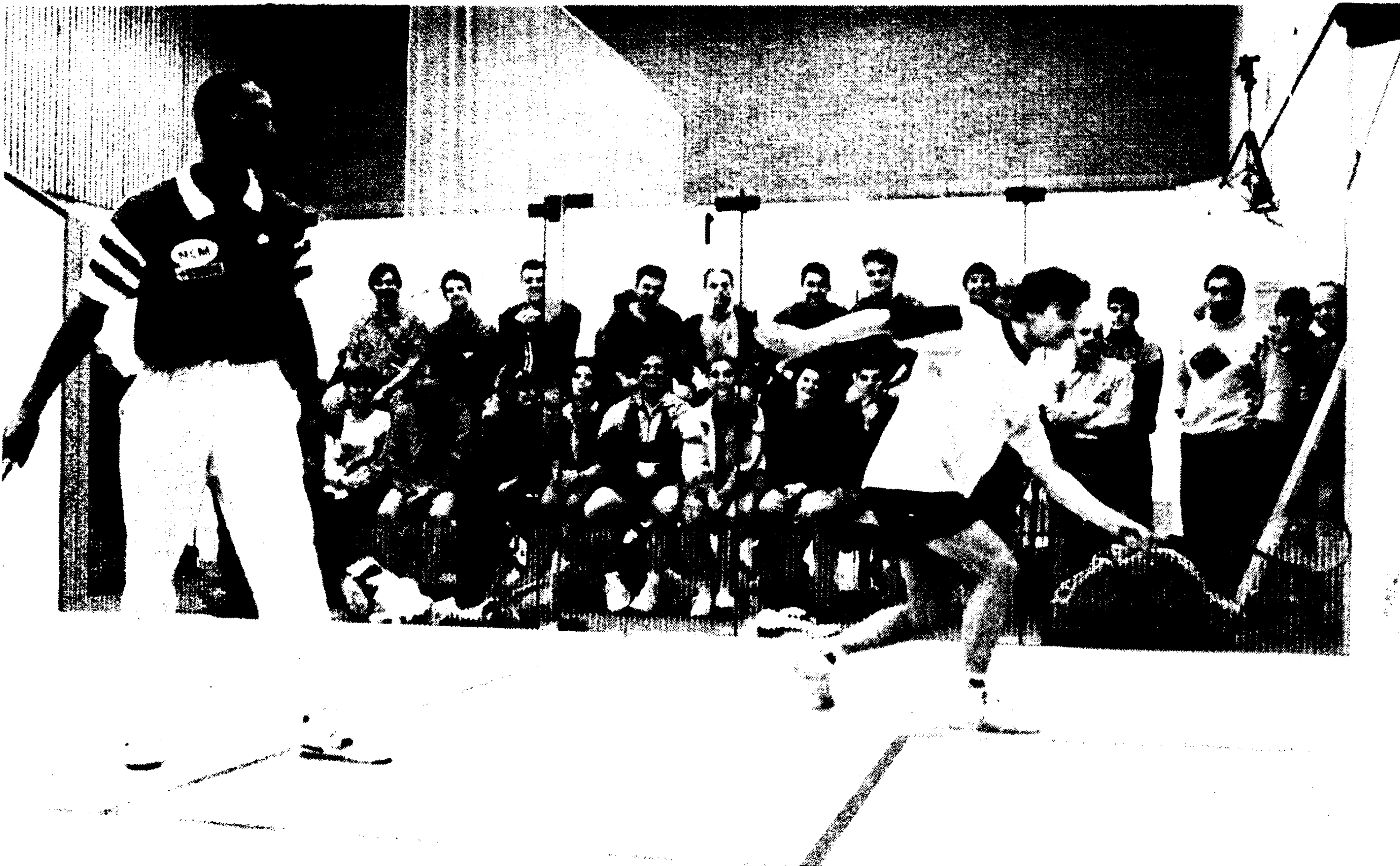
In de andere herenfinales waren twee Duitsers, een Fransman en een Belg van de partij. Een duidelijke indicatie dat het toernooi ook buiten de landsgrenzen bekendheid geniet.

Bij de dames viel de belangstelling als vanouds tegen. Joyce Vlassaks had weinig moeite de eerste prijs voor zich op te eisen. In haar partij tegen de Maastrichtse Saskia Born gaf ze in totaal maar negen punten af. „Het is jammer dat het niveau hier in Limburg op een laag pitje blijft. In het westen is het spelpeil aanzienlijk hoger en zijn de verhoudingen evenwichtiger. Dit toernooi was eigenlijk geen echte uitdaging," aldus de winnares.

Organisator Frans Deumens was tevreden over het afgelopen weekend. De vele uren werk hebben vruchten afgeworpen. Ondanks het opzetten van een A-categorie blijft voor hem en zijn team gezelligheid voorop staan.

„Het was een zeer geslaagd toernooi. Een goede wisselwerking tussen sfeer en prestatie. De mensen hebben eens kunnen proeven aan wat topsquash kan inhouden. Maar meer dan de 150 inschrijvingen van dit jaar wil ik niet. We zitten nu aan het plafond van wat we aankunnen. Het toernooi is uitgegroeid van een recreatief gebeuren tot een aansprekend evenement. We moeten ervoor waken die prestatiedrang niet de overhand te laten krijgen. Het toernooi heeft met haar eigen bourgondische charme een enorme aantrekkingskracht op met name recreatieve spelers. Die informeren al vroeg in het jaar wanneer de volgende editie van stapel gaat. Zij komen daarvoor vanuit alle windstreken. En dat willen we voorlopig zo houden," meent de CBS-medewerker.

Uitslagen finales. Heren A: Raymond Scheffer (Weert)-Milos Pokorny (Hillegom) 9-7, 9-1, 9-1. Heren B: Guillaume La Hour Cade (Frankrijk)-Jurgen Pullens (Duitsland) 7-9, 9-7, 9-2, 9-3. Heren C: Wim van Asten (Maaseik)-Stefan Gilles (Duitsland) 9-2, 9-1, 9-4. Heren D: Sjaak van Dalen (Tiel)-Pascal Odekerken (Heerlen) 10-8, 9-1, 9-7. Dames B: Joyce Vlassaks (Weert)-Saskia Born (Maastricht) 9-3, 9-4, 9-2. Dames D: Natalie van Deursen (Hillegom)-Jacqueline Sabelis (Amsterdam) 9-7, 9-3, 9-2.



● Raymond Scheffer (rechts) tijdens zijn finalepartij tegen Milos Pokorny. Foto: DRIES LINSSEN

Opslagvizier Geevers onzuiver afgesteld

Van onze correspondent

ZEVENHUIZEN – Tennis en volleybal hebben gemeen dat de aanval begint vanachter de serveerlijn. Het verschil zit in het feit dat volleyballers alleen kunnen scoren als men het opslagrecht weet uit te buiten. Dat laatste realiseerde Geevers/VCL zich te weinig in de ontmoeting bij Rentokil/ZVH 2. Behoudens in de eerste set troffen gemiddeld zes van de tien serveerpogingen door de Landgraafcombinatie niet het toch 81 vierkante meter grote doelvlak. Daarmee hielp Geevers/VCL de winstkansen eigenhandig om zeep: 3-1 (4-15, 15-11, 15-9, 15-12).

Het schiet niet echt op met de ploeg van coach Frans Crombach. Steunend en kreunend sleept Geevers/VCL zich naar de winterstop. Een welkome pauze om af te rekenen met veel blessure-ongemak en, zo stelt aanvoerder Martin Engelen: „Ons te hergroeperen voor een hopelijk beter verloop van de tweede competitiehelft."

Af en toe steekt het speelvermogen van de ploeg boven het grauwe maaiveld uit. Zoals in de eerste anderhalve omloop van het treffen tegen de ongenaakbare kampioen van het afgelopen seizoen. Met vliegende vaandels werd de thuisploeg onder de voet gelopen (4-15). Ook na de hervatting denderde de Limburgse trein op TGV-snelheid verder. Om bij 4-11 pardoes uit de rails te lopen. Geevers/VGL was het richtingsgevoel bijster. In de tweede set werd niet meer gescoord (15-11), terwijl de zuidelijke produktie zich in het volgende bedrijf beperkte tot onsamenhangend sprokkelwerk: 15-8.

Crombach poogde de bakens te verzetten door Pierre Jonker met de regie te belasten en Marc Quadackers, ondanks trainingsachterstand, als pinch-hitter tussen de lijnen te dirigeren. Geevers/VCL veroverde weliswaar een voorsprong (4-7), maar zonder veel overtuiging. ZVH, een mix van routine en talent in opleiding, benutte uitgekookt elk kansje dat zich aanbood: 15-12.

De derby tussen VCH en VC Sittardia ontwikkelde zich tot een pakkend duel met hoge amusementswaarde. Veroorzaakt door oplopende spanning in het veld, culuminerend in een zinderende ontknoping. De kampioenskandidaat uit Sittard kwam maar net met de schrik vrij: 1-3 (12-15, 15-12, 13-15, 14-16).

VCH, met aanvoerder Rob Spijkers als uitblinker aan het net, schakelde Sittardia-veteraan Richard Woortman in aanvallend opzicht praktisch uit. Bijgevolg was er sprake van een zeer evenwichtige krachtmeting. Alleen de vierde set met zijn bizar scoreverloop vormde daarop een uitzondering. VCH leek regelrecht af te stevenen op een barrage met tussenstanden van 8-0 en 14-9. Liefst acht setpoints kreeg de thuisploeg, maar Sittardia vocht terug en scoorde, in tegenstelling tot VCH, na elke opslagwissel. De ace waarmee Stefan Verstegen het tweegevecht besliste (14-16), vormde in feite een anti-climax.

VCH coach Wilfried Petit was kort en bondig in zijn commentaar. „Het publiek is aan zijn trekken gekomen. Zo spelend gaan we de komende weken punten pakken."

Furos speelde tegen VC Velden alles of niets. De gok resulteerde uiteindelijk in de magere oogst van een wedstrijdpunt: 2-3 (15-7, 16-14, 11-15, 9-15, 8-15). De Kerkradenaren hadden het beste van hun krachten in de eerste twee sets gegeven. Na het passeren van de tienpuntengrens in de derde periode ging langzaam maar onweerstaanbaar het licht uit voor de leeggespeelde thuisploeg.

Heerlense basketballers maken het koploper MSV moeilijk

Hoge tempo breekt Braggarts op

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – De basketballers van Braggarts konden na de 69-78 nederlaag tegen de ongeslagen koploper MSV met opgeheven hoofd de Varenbeuk verlaten. Tot twee minuten voor het einde waren er winstkansen voor de thuisploeg, maar de Heerlenaren waren volledig leeggespeeld. In de Overgangsklasse verloren de heren van Kepu Stars met verrassend hoge cijfers van Almonte 2: 82-66.



● Hylke Bruinsma (11) wordt bij een aanval van Braggarts in de rug gesteund door Roger Consten. Foto: FRANS RADE

Braggarts-coach Jaap Kersjes zag vooraf de bui al hangen, maar weigerde een vroege capitulatie. „Ik wist dat het een conditionele slijtageslag zou worden. Maar ik wist ook dat er weinig verschil in kwaliteit zou zijn. MSV heeft een hele brede selectie met veel lengte en is dus sterk onder de borden. In centimeters leggen wij het af, maar taktisch waren wij sterker."

Voor rust ging het taktisch concept van de Heerlenaren nog enigszins op. MSV werd goed weggehouden van de borden en moest knokken voor elk punt. Center Bart Driessen, de MSV-topschutter, was goed opgeborgen bij Hylke Bruinsma, terwijl de spelverdelers en forwards keurig hun opponenten in bedwang hielden. De vraag rees echter hoelang de Heerlenaren dit tempo vol konden houden.

Oogstrelend

Braggarts speelde vooral in de eerste helft bij vlagen oogstrelend basketbal met schitterende combinaties. En dat ondanks de matige aanvallende inbreng van Jos Bams en Renzo Zwiers. Bams was door eigen toedoen snel in foutenlast geraakt, terwijl Zwiers hopeloos zocht naar het afstandsschot, toch een van de belangrijkste offensieve wapens van hem.

Het collectief vergoedde echter veel. Mede door het perfecte defensieve werk leidden de Heerlenaren bij rust met 37-32. „Tot dan klopte het scenario uitstekend. Alleen de foutenlast zat ons tegen. Dat we vlak na rust al de klap met de hamer kregen, had ik niet verwacht," meende Kersjes.

Braggarts vertoefde wellicht nog in de roes van de sublieme eerste helft. Anders kan de 2-14 tussensprint van MSV niet worden verklaard. De rollen waren omgekeerd. Met het enthousiasme kwam bij de gasten ook het zelfvertrouwen. Bart Driessen, de Noordwijkse center, schoot vanaf de vrije worplijn de Heerlense defensie aan flarden.

Fout

Toch werd het verschil nooit onoverkomelijk. Sterker nog, Braggarts vocht zich terug in de wedstrijd en kwam zelfs weer op gelijke hoogte (57-57). Driessen liep tegen zijn vierde fout aan, maar tot overmaat van ramp waren Bams en Didderen de eersten die met de maximale vijf fouten de gang naar de spelersbank moesten maken.

Kepu Stars had in Eindhoven geen antwoord op de goed opgezette press van PSV/Almonte. Balverlies was het toverwoord bij de Kerkradenaren, waardoor Kepu kansloos naar huis werd gespeeld.

De dames van Braggarts hadden in Waalwijk grote moeite om WSC 2 van zich af te schudden. Tot diep in de tweede helft was het verschil nooit groter dan vier punten (43-47). Daarna was er voor de Brabantsen geen houden meer aan. Braggarts domineerde op alle fronten en stoof van een vierpuntsmarge naar een voorsprong van 21 punten.

Kepu liep in Breda tegen haar tweede nederlaag op. De Kerkraadsen kampten met grote personele problemen en hadden tegen Agon vooral in de eerste helft weinig in de melk te brokkelen (32-18). De tweede helft werd weliswaar winnend afgesloten, maar de uiteindelijke zege zat er voor de geplaagde equipe van René Nijman niet meer in.

Pijnlijke surprise volleybalsters VCH

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Een week voor Sinterklaas kreeg VCH alvast een surprise op het bord. Maar dan een die de feeststemming danig dimde. VoCASA ontpopte zich als een taaitaaipop waarop de Heerlense volleybalploeg vergeefs de tanden stuk beet: 1-3 (15-3, 9-15, 11-15, 9-15). Met de eerste nederlaag van dit seizoen duikelt VCH voorlopig naar de derde plaats op de ranglijst.

Op basis van verliespunten en het inhaalduel tegen Martinus op 17 december voor de boeg, staat VCH er relatief nog gunstig voor. „De competitie is nog lang niet afgelopen," merkte coach Ger Spijkers in dat verband terecht op. Tegelijkertijd concludeerde de Heerlense keuzeheer uit de krachtmeting met naaste belager VoCASA dat zijn ploeg tot nu toe enigszins boven haar stand heeft geleefd.

„In je achterhoofd weet je dat we nog niet zo ver zijn om de concurrentie bovenin de baas te kunnen. Al is de bevestiging daarvan natuurlijk niet prettig. Wel realistisch."

Met druk omgaan vereist routine. Dat zit nog niet in de bagage van jonge speelsters als Jolanda Faessen, Kirsten Chranowski en Ingrid van der Mei. Maar ook gelouterde krachten als Jacqueline Willems en Erna Spijkers waren zaterdagmiddag minder effectief. Alleen Claire van Schijndel etaleerde constante vorm. Zij werd evenwel te weinig aangespeeld om meer rendement uit haar snoeiharde aanvallen te puren.

VCH opende uit het boekje. Serverend en blokkerend werd VoCASA aan de ketting gelegd: 15-3. Die veelbelovende start kreeg echter geen vervolg. De Heerlense netverdediging acteerde vanaf de tweede omloop minder agressief. VoCASA maakte daar slim gebruik van door de bal bal via het blok buiten bereik te timmeren. Bovendien ontregelde de gedurfde, harde opslag van de Nijmeegse ploeg gaandeweg steeds meer de eigen aanvalsopbouw bij VCH. De thuisploeg vond halverwege de derde en vierde periode weliswaar aansluiting, maar deed dat weerwerk zelf weer teniet door vervolgens onnodige fouten te produceren.

VCH 2 ontpopte zich als een lastige luis in de pels van het hooggeklasseerde Were Di. De Heerlense reserveploeg demonstreerde wederom duidelijke progressie, maar slaagde er andermaal niet in om die vooruitgang in punten tot uitdrukking te brengen: 0-3 (14-16, 8-15, 11-15). Coach Leo Richardson blijft ondanks de nederlagenreeks optimistisch. „Door het groeiproces is de drempel naar de eerste winst steeds lager geworden. Lukt dat binnenkort, dan zie ik die gevolgd worden door een piekperiode."

Geevers/VCL heeft de rode lantaarn in de derde divisie nog steviger in de handen gedrukt gekregen. Speelster/trainster Gertie Tersteeg was wegens ziekte absent in het cruciale treffen tegen mededegradatiekandidaat Henzo/Oikos. Haar evenknie in de Roermondse formatie, Marie-Thérese van de Bergh, vormde de doorslaggevende factor in dit vrij spannende duel: 1-3 (15-13, 10-15, 12-15, 9-15).

VCH 3, ook bepaald niet zorgenvrij, verzuimde in kansrijke positie de duimschroeven bij Sondermeyer/SVL aan te draaien. Het wisselvallige presteren kreeg zijn weerslag in een onnodige 2-3 (15-0, 3-15, 15-4, 8-15, 10-15) nederlaag.

Zegereeks Zwart Wit houdt aan

OIRSBEEK – De herenhandb lers van Plabos/Zwart Wit op den sterk tegen de reserves v EMZ uit Eindhoven. Vijf mi ten voor de rust leidde de pl van Ton Reijnders riant: 7 Concentratieverlies gaf EMZ gelegenheid bij rust via 7-3 10-5 te reduceren. Ook na r hield Zwart Wit de marge v vijf treffers op de bordjes, me dankzij een attente verdedigi Zes minuten voor tijd (17- sloeg de vlam in de pan toen wisselspelers van EMZ meend verhaal te moeten gaan halen Zwart Wit-aanvoerder John W dershoven die in de clinch met een tegenstander. Over weer werden rake klappen uit deeld, zelfs het publiek wil zich met de gebeurtenissen het veld bemoeien. Zover kwa het echter niet, omdat bij all het gezonde verstand uitein lijk zegevierde. Uiteindelijk bl zen de teams bij 18-13 de aftoch

Heerlen wacht op eerste punt

HEERLEN – De korfballers v Heerlen zijn nog niet op toer Na het 8-13 verlies tegen Qui wacht de ploeg op haar eers punt in de tweede klasse. thuisploeg begon goed aan wedstrijd. Al snel liepen Heerlenaren uit naar 6-4, ma bij de rust had Quick de sta gelijk getrokken: 7-7. In de tw de doorgang bleek dat de gast ren te hard van stapel war gelopen. De uit de eerste klas gedegradeerde gasten hield hun verdediging goed geslote Heerlen vond geen openi meer, waarna Quick rustig u liep naar de 8-13 eindstand.

Simson omzeilt lastige klip

UTRECHT – Simson Landgra worstelde tegen runner-u Olympia een van haar bete wedstrijden met als gevolg e 35-30 zege. De Limburgers sta nog altijd zonder puntverlies o de eerste plaats. In de griek romeinse stijl verloren de gast met 22-16. In de vrije stijl we orde op zaken gesteld: 13- Frans Snijders slaagde erin o in beide stijlen de zeer goe Ron Nierkens met 4-0 te klo pen. In de vrije stijl worstel Simson ontketend. Olympia h geen enkele kans.

BVC alleen aan leiding

KERKRADE – BVC uit Chevr mont is na tien wedstrijden a leen aan de leiding gekomen i de ereklasse golfbiljarten van d NGB. Hoewel Pimpernelleke i Nederweert taaie tegensta bood, ging de winst naar BV 5-7. Nieuwkomer Hollandia blij opvallend presteren. In eig huis werd een 6-6 gelijkspel b haald tegen De Maasgolf. Vo de Wessemmers betekende d het vierde puntverlies in de la ste drie wedstrijden. De ka pioen staat nu op de derde pla achter BVC en Hollandia.

Tafeltennistitels in Limburg

LANDGRAAF – In Limbu werd bij enkele tafeltennisve enigingen de kampioensvla gehesen. Het eerste herentea van TTV Nieuwenhagen beha de de titel in de vierde divisie. I de tweede divisie waren de d mes van Kluis uit Geleen ong naakbaar, terwijl de heren va Sibbe de titel opeisten in de de de divisie. Door een 9-1 zege o Renata uit Eindhoven verzek de het eerste herenteam va Westa zich van het kampioe schap in de derde divisie. Vo het eerst in de geschiedenis z het herenteam de volgende co petitie uitkomen op tweede div sieniveau.

Schaesberg op weg naar kampioenschap

LANDGRAAF – Bij de da mers van Schaesberg kwame twee spelers bijzonder laat a bij de uitwedstrijd tegen Hui sen 2. Aangezien zij binnen h verstrijken van de tijdslimiet a riveerden, voorkwamen zij d hun partijen verloren zoude zijn gegeven. Desondanks was e spanning genoeg. De reserve van Huissen hielden lang stand Bij een stand van 8-8 namen de gasten definitief afstand. De voorsprong op DEZ/Culembo blijft twee punten. Cema/De Va te Zet miste een kans om in d titelrace met De Lier een gat te slaan. Tegen het op papier zwak ke Den Haag werd een mager 12-8 zege behaald. Aangezien D Lier met dezelfde cijfers wo van het lastige PSV hebben d koplopers nog steeds evenve wedstrijd- en bordpunten.